l'hebdo du SAINT-MAURICE

Shawinigan 13 août 1980 — Soixante-cinquième année numéro 33

Courrier de deuxième classe. Enregistrement no. 0970, Shawinigan. Port de retour garanti. C.P. 67 Shawinigan.

JOURNAUX SELECT DU QUEBEC

Le guide commercial hebdo-madaire

Cette semaine encart publicitaire MART

p.4
p.5
p.5
p.5
p.6
p.20-21-22
p.36-43
p.36-37
A votre service p.44
Avis publics p.45
Les jeux p.46
Petites annonces p.47-64

A Grand'Mère

Plus de dépotoir



Le dépotoir de Grand'Mère devait fermer le 1er décembre 1979, faisant suite à la réunion du conseil de ville de l'endroit du 29 septembre.
A cette réunion, il avait été décidé qu'on fermerait le dépotoir pour des raisons de pollution.
Mais le lente progression du dossier et de l'étude par la Cité de Grand'Mère de faire l'acquisition d'un incinérateur retarda la date de fermeture au mois d'août.

photo l'HEBDO Guy Nollet

VOIR PAGE 2

● En exclusivité cette semaine

Un bref aperçu de la prochaine Classique Internationale de Canots qui se tiendra les 30, 31 août et 1er septembre

page 2

● Reportage de la base militaire Val Cartier

Notre reporter Guy Girard nous raconte son voyage

Page 7

● Dossier sur le Service de récréation de Shawinigan

Après deux mois, tout est à faire

page 8

emprunter?
Oui, si vous le devez, mais tel que vous l'exigez

À la caisse populaire
LES CHUTES
1105 Frigon Shawinigan 539-6923
avec un service:
RAPIDE, SÉRIEUX, FRANC ET HONNÊTE
DES CONSEILS FINANCIERS JUDICIEUX

À la caisse populaire
"ON SAIT PARLER D'ARGENT"

A Grand'Mère

Pourquoi a-t-on fermé le dépotoir?

C'est le 29 septembre 1979 lors d'une réunion tenue dans la salle des délibérations de l'Hôtel de ville de Grand'Mère que M. le maire Jean-Marie Lafontaine rencontra M. Jacques Brault chef de

Bob Fugère

cabinet au ministère des Affaires municipales, Jean-Pierre Jolivet député de Laviolette, Jean St-Hilaire, Roger Thibodeau, Roger Leclerc et André Bélanger au sujet de la fermeture du dépotoire de la cité. Assistaient aussi à cette réunion les dirigeants du Lac-à-la-Tortue, St-Tite, St-Séverin, St-Jean-Des-Piles, Shawinigan-Sud, St-Adelphe, St-Thimotée, Grandes Piles, St-Thècle. Lors de cette assemblée, M. Brault expliqua que le rôle des services de protection de l'environnement était d'apporter une aide et non d'imposer une solution. L'objection principale était de fermer les dépotoires concernés sources majeures de pollution. Que l'enfouissement sanitaire était plus économique comparativement à l'incinérateur.

LA DATE LIMITE ETAIT LE 1er DECEMBRE 1979

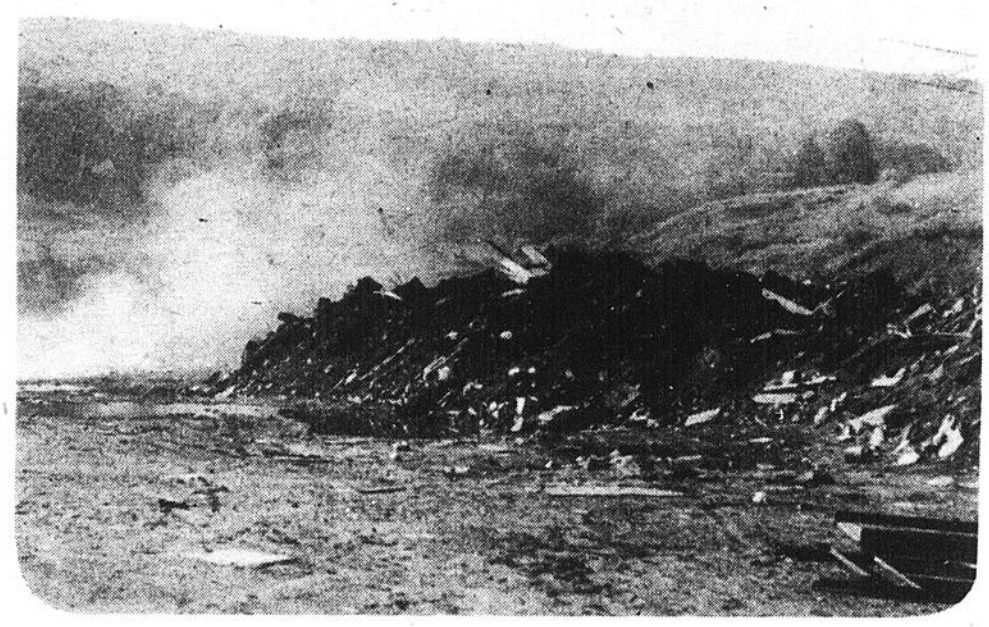
Le dépotoir de Grand' Mère devait fermer le 1er décembre 1979 mais à cause de la lente progression du dossier et de l'étude par la Cité de Grand'Mère d'un incinérateur retarda donc la date au mois d'août. M. Brault maintient dans le dossier que l'exploitation d'un incinérateur coûterait $20.00 dollars par tête par année, tandis que le prix de l'enfouissement sanitaire pourra varier entre trois et sept dollars par tête par année et même si la cité avait un incinérateur il faudrait quand même un dépotoire pour enfouir les résidus de l'incinérateur.

UN FUTUR DEPOTOIRE A ST-GEORGES -DE-CHAMPLAIN

St-Etienne-des-Grès le site actuel où les déchets sont dévissés, mais dans le rapport du procès verbal du 29 octobre 1979 il est dit que les représentants municipaux de la région désirent un dépotoire dans la région de Grand'Mère. On a déjà l'idée du futur emplacement du dépotoire qui pourrait se situer du côté est de la route 55 à mi chemin des villages de St-Georges et Grandes Piles. C'est par une proposition du conseiller André Bélanger appuyé par M. Jean St-Hilaire que cette résolution est acceptée. Le Gouvernement Québécois déclare que ce territoire proposé pourrait respecter les normes de localisation et en même temps être propice. Cependant des études préliminaires et hydrogéologiques devront être effectuées, donc tout n'est pas perdu.

CE QU'EN PENSE LA POPULATION

Plusieurs payeurs de taxes sont mécontents de l'annonce de la fermeture du dépotoire municipal, les gens ont toujours des rebuts à jeter les fin de semaine. Les résidents des chalets du Lac-des-Piles jetaient leurs déchets au dépotoire en revenant par le chemin de St-Jean-des-Piles. Souvent le contribuable nettoie son terrain, son sous-sol, et se rend jeter les déchets le samedi matin. Où va-t-il les mettre? Le voyage à St-Etienne est tellement loin. Par contre, le touriste qui circule vers le Parc National ne sentira plus les odeurs nauséabondes, les résidents de la Pointe à Comeau n'auront plus de rats et de vermine, l'eau du ruisseau au fond du dépotoire ne contaminera plus le St-Maurice et moins de danger pour le feu, de nous déclarer le député de Laviolette M. Jolivet. Il ne faut pas oublier le chemin du Rang St-Louis qui sera dorénavant plus propre, souvent les camions laissaient échapper des déchets sur le parcours. La pollution c'est nous autres nous devrons donc en payer la note puisque M. Brault déclare qu'il n'y a aucun programme de subvention à ce sujet et que la disposition des déchets n'est pas une nouvelle obligation pour les municipalités.



Le dépotoir de Grand'Mère tel qu'il se présente à l'heure actuelle. Cette photo a été prise la semaine dernière par Bob Fugère.

Classique Internationale de Canots

Ca s'en vient...

"Ca y est, la 47ième Classique de Canots est en marche". C'est dans ces mots que le président de la 47ième édition de la Classique, Monsieur Pierre Grenier, a conclu son petit mot de bienvenue lors de la conférence de presse préparatoire de la Classique Internationale de Canots sur

Daniel Poulin

le M.S. Jacques Cartier le mardi 5 août dernier. Les journalistes ont été accueillis d'une façon magistrale par les dirigeants de la Classique qui ont été aux "petit oignon " pour eux.

Le programme de la Classique de cette année a été d'ailleurs exposé de long en large lors de cette conférence de presse. Ce programme semble d'ailleurs fort chargé si on se fit aux dossiers de presses qui a été remis aux journalistes lors de la conférence. C'est ainsi que le programme des activités sociales débute à Shawinigan-Sud le jeudi 28 août prochain par une ouverture officielle à l'Hôtel de Ville qui sera suivie par la suite d'une parade qui s'annonce d'une ampleur spéciale. Cette parade comprendra les canotiers, des clowns, des corps de tambours et clairons et le tout se terminera avec un gigantesque feu d'artifice. Les organisateurs ont fait remarquer que malgré le fait que le budget de la Classique était considérablement réduit cette année, rien n'avait peut-être jamais été aussi bien dans l'organisation grâce à la précieuse collaboration des bénévoles qui ont donné de leur temps et de leur argent pour faire de la 47ième Classique Internationale de Canots la réussite qu'elle connaît annuellement.

Interrogé en privé, monsieur Roger Kemp, directeur du comité des activités sociales, a dit que les dirigeants de la Classique attendaient plus de 100,000 participants cette année, si ce n'est pas le double. Il a aussi fait remarquer que l'accent n'avait pas été mis cette année sur les activités sociales mais bien sur les canotiers eux-mêmes. Il a donc lancé une invitation toute particulière aux canotiers et à leurs commanditaires pour participer à la parade qui se tiendra à Shawinigan-Sud le jeudi 28 août prochain en décorant leur voiture à la couleur de leur équipe.

Il faut remarquer que les organisateurs se sont heurtés à des problèmes qu'ils n'avaient jamais rencontrés par les années passées, c'est ainsi que les activités qui devaient se dérouler au club Canipco à Trois-Rivières lors de l'arrivée de la Classique se dérouleront à la Marina de l'Ile St-Quentin ou même partout sur l'île.

Les organisateurs font preuve d'un optimisme grandiose et communicatif lorsqu'ils disent: "Avec ou sans rame, j'embarque".



Récemment se tenait sur le M.S. Jacques Cartier la conférence de presse dévoilant les grandes lignes de la prochaine Classique Internationale de Canots. De gauche à droite: le président du Festival Western de Saint-Tite, M. Lafontaine; Yvon Simard (p.d.g. Grand Prix) et le président de la Classique, Pierre Grenier. (Photo l'HEBDO Guy Nollet).

Missionnaire originaire de Shawinigan-Sud

Sr. Florette Gauvin raconte...

Plus de 80 personnes (parents et amis) se sont rassemblées le 26 juillet dernier à l'Arche d'Alliance de la rue Hemlock afin de souligner la jubilé d'or de Sr. Florette Gauvin.

Fille de feu Willie Gauvin de la 106e Rue à Shawinigan-Sud, Sr. Florette est missionnaire dans les Provinces de l'Ouest depuis 50 ans.

SAVOIR S'OUBLIER

Agée de 68 ans, la missionnaire des soeurs de la Providence nous précisa qu'elle découvrit sa vocation lorsqu'elle n'avait que 19 ans.

Paul-André Garceau

"Le tout a débuté lorsque je n'avais que 19 ans alors que je m'étais rendue visiter la crèche des enfants abandonnés de l'hôpital Saint-Joseph de Trois-Rivières. Immédiatement j'avais pris goût à la mission.

Le 4 août 1931, je quittais ma famille pour me rendre en mission dans l'Ouest Canadien. Au début, il faut dire que ça été assez difficile puisque je ne parlais pas un mot d'anglais. Par la suite j'ai assimilé cette seconde langue à un point tel que j'avais de la difficulté à m'exprimer en français". de préciser Sr. Florette.

Par ailleurs, précisons que Sr. Gauvin a été en service de nuit durant 35 ans comme infirmière (de 11h. à 7 h. le matin) pour venir en aide aux malades, aux enfants handicapés et aux personnes âgées dans les différents hôpitaux et centres d'accueil des Provinces de l'Ouest.

"En 1965, mon désir se réalisa puisqu'on m'envoya en poste chez les enfants de la crèche à Calgary. Là je suis demeurée à cet endroit durant six ans. A l'heure actuelle, je suis directrice de l'infirmerie du Providence centre d'Edmonton, qui est un centre de retraite pour les soeurs âgées. D'ailleurs la plupart des soeurs ont plus de 80 ans".

EVOLUTION DES OEUVRES MISSIONNAIRES

Lors de l'entrevue accordée à l'HEBDO, Sr. Gauvin a abordé la question traitant de l'évolution des oeuvres missionnaires.

"Selon moi, il y a eu beaucoup de changements dans les oeuvres missionnaires depuis quelques années. Je me souviens lorsque je suis arrivée là-bas, on devait même acheter l'eau.

C'est vrai qu'on était en pleine période de guerre mondiale à cette époque et que la vie était difficile. De plus on ne descendait qu'à tous les neuf ans alors que maintenant on peut visiter notre famille à tous les 3 ans.



Au conseil de Shawinigan-Sud

La voie d'accès refait surface

Il y avait relativement peu de monde comparativement à la gravité des questions débatues et exposées. au conseilde ville de la cité de Shawinigan-Sud. Il a été question, entre autres, de la question Toxitec, cette usine qui pourrait éventuellement s'implanter dans cette ville et qui en effraiyait plus d'un. Le sujet : "voie d'accès à la 55" est aussi revenu sur le tapis.

Daniel Poulin

C'est le 15 juillet dernier que le maire Grondin de Shawinigan-Sud s'est rendu à Québec pour présenter un tracé pour cette voie d'accès. Ce tracé a été écarté par la commission de protection du territoire agricole dont le maire Grondin a fait remarqué l'intrensigence. Mais une fois la colère passée une dizaine d'autres tracés sont apparus, dont un qui nécessiterait l'obligation d'exproprier une partie du cimetière St-Michel. Le maire Grondin en a fait remarquer qu'il n'y aurait pas de tracé tant qu'il n'y aurait pas d'entente entre la ville et le ministère du transport.

Et à la fin, le maire a fait remarquer que la voie d'accès était une chose essentielle pour la ville de Shawinigan-Sud parce que ça apporterait en fait des retombées touristiques, industrielles etc. Et le maire a conclut par ces mots: "va falloir que ça passe à quelque part!".

Dossier: SRS de Shawinigan

Un bilan de non-activité

Le Service de la Récréation de Shawinigan qui a vu ses cours paralysés durant l'été demeurera le grand perdant de cette période de non activité. De plus, la situation qui est loin d'être clarifiée pourrait possiblement engendrer d'autres perturbations.

Claire Voyer

Même si le conseil de ville de Shawinigan reconnaît avoir adopté ses politiques d'embauche tardivement, soit à la séance régulière du 16 juin, croyant que les nouvelles directives seraient acceptées sans contestation, il n'en reste pas moins que 16 personnes n'ont pu exercer leur compétence au cours de l'été, dont 11 en natation, discipline qui s'avère être la plus importante en cette saison.

Au châpitre financier, la ville devra rembourser les 9 classes de 15 élèves chacune inscrites en natation à raison de $15.00 par élève, soit un montant de $2,025.00 Si les cours avaient eu lieu, il serait resté $1,327.00 après déduction du salaire des moniteurs. Aussi, la ville a dû engager 2 concierges pour l'entretien, travail qui antérieusement était exécuté par les sauveteurs.

S'ajoutant a la non rentabilité de la saison, le Service de la Récréation de Shawinigan ne pourra jouir des subventions qui devaient être accordées au projet plein air dans 2 disciplines, soit nage synchronisée et plongeur tuba.

Si on considère qu'en période estivale, la programmation des piscines se traduit par 75% de bain libre et 25% de cours, le reste de l'année s'inscrit en pourcentage contraire. Puisqu'à la dernière séance du conseil municipal du lundi 4 août, aucune modification n'a été apportée, la programmation d'automne se déroulera-t-elle normalement?

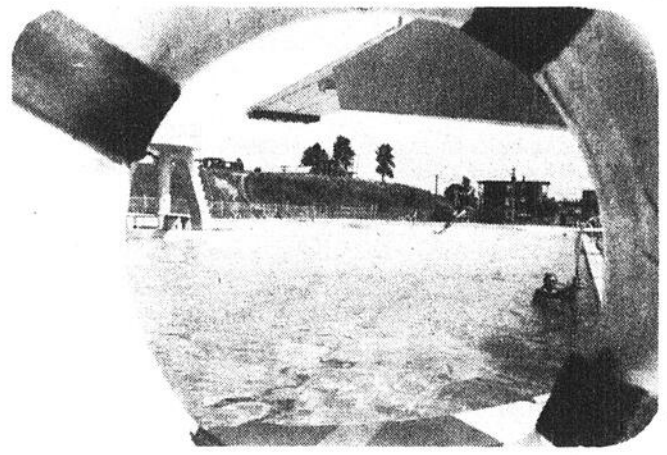
Il faut considérer que durant la période d'hiver, les sauveteurs et moniteurs attitrés sont recr utés parmi le personnel saisonnier de l'été, puisque ces étudiants détiennent les compétences requises. S'ils poursuivent le mouvement de protestation entrepris, la programmation serait compromise. Et, il en est de même en ce qui regarde les cliniques.

Au SRS, des cours du soir sont dispensés régulièrement aux adultes, tandis que le samedi et le dimanche matin est réservé aux enfants.

Là ne s'arrête pas le problème, la programmation d'automne comprend également des cours aux étudiants subventionnés par la Commission Scolaire. Si les commissions scolaires adoptaient les mêmes politiques salariales que la ville, des objections pourraient surgir. du fait que les adultes qui dispensent ces cours sont spécialisés et doivent également rencontrer des contraites familiales.

La commission scolaire Val-Mauricie accorde ces cours aux élèves de 5e et 6e année et possiblement cette année au niveau maternelle, tandis que la commission les étudiants de pré-maternelle, maternelle et classe spéciale.

Si d'autres positions ne sont pas adoptées, les mêmes problèmes surgiront et c'est une grande partie de la population qui en souffrira.



Dossier Mystère et surnaturel

Daniel Poulin est étudiant en lettres au Cégep de Shawinigan et travaille depuis trois ans à des enquêtes sur le "mystérieux". Il tentera donc de nous faire partager une partie de ses découvertes sur mainte sujets durant plusieurs semaines.

La chasse aux sorcières

Un châtiment était fort aimé voici quelques années, il s'agit de la mort par le bucher. Le mode d'emploi était très simple, on prenait l'homme ou la femme que l'on attachait sur un grand poteau, on entassait du bois au pied du poteau et ensuite quelqu'un mettait le feu au tas de bois. Autant vous dire que toute cette histoire finissait en cendres! Partout à travers l'Europe s'étendait ces buchers qui étaient la meilleure façon de se débarrasser de tous ceux qui étaient plus ou moins gênants pour le gouvernement ou le pouvoir religieux en place dans les vieux pays. On brûlait toutes sortes de gens à cette époque, aussi bien certains genres de criminels comme les sorciers ou sorcières ainsi que les magiciens.

Le Moyen-Age vit apparaître la peur des sorcières et des sorciers, aussi bien que des possédés du diable. Une véritable épidémie de sorcières s'abattie sur l'Europe durant la période du Moyen-Age. On voyait des sorciers et des sorcières partout. Il suffisait qu'une femme soit vieille, laide et qu'elle possède un chat pour que les soupçons de la population s'abattent sur elle. Certaines fois, le hasard voulait qu'une épidemie de maladies tombent sur les troupeaux, qu'une sécheresse s'acharne sur les champs pour que cette femme soit traînée devant les tribunaux religieux lesquels se hâtaient de l'accuser de sorcellerie pour faire cesser tous ces malheurs.

LE DEPISTAGE

Les méthodes de dépistage des socières semblaient aux enquêteurs de l'époque aussi infaillibles que celles utilisées de nos jours pour dépister certaines maladies. Il s'agissait habituellement d'une série d'épreuves assez spéciales. Il s'agissait d'épreuves de Dieu, une sorte de jugement de Dieu quoi. Une des méthodes qui existait consistait à prendre celui que l'on soupçonnait d'être un sorcier et de lui attacher un poids au bout des pieds en lui liant les mains derrière le dos. On jetait ensuite la pauvre personne dans un lac. Si l'homme ou la femme se noyait c'était parce qu'elle n'était pas un sorcier, s'il réussissait à flotter il était considéré comme un sorcier et on le brûlait. La pauvre personne jugée n'avait pas beaucoup de ch oix il faut le reconnaître. On raconte qu'un homme, réputé comme sorcier, réussi à s'en sortir en rompant ses liens. Mal lui en prit, car lorsqu'il atteint le bord de l'eau la population s'en empara et le livra au bucher pour le "purifier de ses fautes" comme disent les livres de justice de cette époque. On pouvait dépister les sorciers d'une autre façon, on prenait la personne que l'on soupçonnait et on l'attachait sur une table. Ensuite, un officier de justice promenait une aiguile sur toute la longueur du corps de cette personne en piquant un peu partout. Tant que la personne criait, c'était bon signe, il faut comprendre que de telles séances dura ient parfois près de trois à quatre heures, remplis des cris de la personne que l'on torturait presque tout à coup la personne cessait de hurler. L'officier de justice venait de p iquer à un endroit ou la personne ne soufrait pas, même si l'aiguille était enf océe profondément. C'était là la preuve d'un pacte avec satan car celui-ci avait l'habitude de sceller son pacte "diabolique" avec ses sorciers en mettant un "sceau" sur le sorcier, l'endroitoù la personne n'avait pas mal ét ait la preuve de l'existence de ce "sceau". donc d'un pacte avec le diable!

MAIS AUJOURD'HUI?

Les savants d'aujourd'hui se sont pencher sur ce phénomène de l'endroit qui ne faisait pas mal chez les sorciers. Ils se sont aperçus que les personnes assez atteintes mentalement pouvait souvent avoir cet endroit insensible sur le corps. Il faut comprendre que les personnes prétendûment sorciers et sorcières étaient assez atteintes psychiatriquement! Les sectes de sorcellerie et de magie noire existent encore de nos jours et des dizaines de meurtres rituels sont faits au Etats-Unis par ces sectes de sorcellerie. Il est vrai que la sorcellerie n'est pas mortelle par elle-même, mais les maladies mentales peuvent souvent pousser au meurtre pour assouvir de prétendus besoins qui n'existent pas. La magie noire n'existe pas, si elle existe, c'est seulement dans la pensée des gens qui y croient et qui la pratiquent.

C'est peut-etre ça qui est la plus grave. La sorcellerie n'est peut-être pas morte, mais les sorciers sont toujours vivants!

A Shawinigan-Sud

On a peur de Toxitec

La séance du conseil de ville de la cité de Shawinigan-Sud s'est déroulée le lundi 4 août dernier. Les points à l'ordre du jour ont été: le dossier de la voie d'accès de la 55, la question de la ferneture du dépotoir municipal et l'installation probable d'une nouvelle usine de la compagnie Toxitec (usine qui se charge de détruire certaines huiles industrielles) dans notre région.

Daniel Poulin

TOXITEC

C'est un article dans un journal de Montréal, "The Gazette" pour être plus précis, en date du début du mois de juillet, qui a fait débuter toute cette histoire. Il était fait mention dans cette article de la difficulté qu'avait la compagnie Toxitec à essayer d'implanter une usine de traitement de l'huile industrielle que l'on retrouve dans les transformateurs de l'Hydro-Québec ou des autres compagnies d'électricité du Canada et des Etats-Unis. Cette compagnie aurait été jugée "indésirable" dans quelques villes des Etats-Unis et de l'Ontario car certaines enquêtes auraient mises à jour le fait que la fumée qui sort de cette usine serait hautement toxique et cancérigène.

D'après monsieur Gilles Grondin, maire de la municipalité de Shawinigan-Sud, une certaine ampleur a été mise sur ce sujet. "Il faut comprendre, a-t-il fait remarquer, qu'aucun contrat n'a été signé avec les dirigeants de la compagnie. Nous sommes d'ailleurs nous-mêmes citoyens de la ville de Shawinigan-Sud, nous n'oserions sûrement pas nous empoissonner nous-mêmes".

Questionné sur ce qui pourrait pousser certaines personnes à tout faire pour empêcher cette usine de venir s'implanter dans cette ville, le maire a répondu qu'il était possible que certains intérêts étrangers à la région voudraient que cette usine aille s'installer dans la région de Montréal. Il faut tout de même comprendre que le conseil de ville va se renseigner sur le nom des municipalités ontariennes qui ont refusées cette usine afin de connaître leurs raisons.

"Et si leurs raisons sont valables de dire monsieur Grondin, je ne verrais pas pourquoi les habitants de la ville de Shawinigan-Sud seraient plus stupides que les habitants d'une autre ville dans le pays. Si les raisons sont valables, nous allons tout simplement refuser de vendre un terrain à Toxitec et ce sera tout".

DANS LE VOISINAGE

Photos l'Hebdo Guy Nollet



Nos ancêtres

Notre photographe Guy Nollet nous a rapporté ce cliché qui rend témoignage à nos ancêtres. Cette photo a été prise à Ste-Flore près de Grand'Mère la semaine dernière.



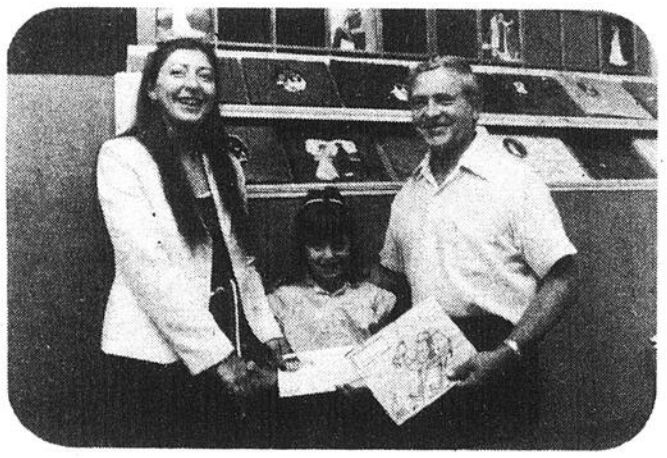
Enseigne

Depuis plus d'une semaine, le magasin Woolworth de la 5e Rue à Shawinigan, arbore cette enseigne de l'Association de la Promenade du Centre-Ville. L'aviez-vous remarqué? (Photo l'HEBDO Guy Nollet).



Un gagnant

Le dépanneur "Vagabond" de Grand'Mère procédait récemment à son tirage d'un voyage à Miami, en collaboration avec les Agences de Voyages Robert. On aperçoit ici, le propriétaire du dépanneur remettant les billets à M. Mario Michaud de Grand'Mère.



Hey! les jeunes

Élizabeth Lachance est l'heureuse gagnante de la promotion "Hey! les jeunes". Elle est assistée d'Hélène Lacoursière de l'Hebdo et le photographe bien connu, Raymond Lord.

CINE - PARC

LAVIOLETTE
Autoroute 55 sortie boul. Vallée du Parc
Grand-Mère Horaire: 538-2929

ouverture à 7:00
la projection débute
Vers 8:30h
enfants gratuit

En primeur au Ciné Parc

Après "LA TOUR INFERNALE" la nouvelle super-production de IRWIN ALLEN

On sait ce que produit un VOLCAN lorsqu'il se déchaine, mais jamais on aurait imagine une ERUPTION aussi DESTRUCTRICE, aussi TERRIFIANTE !

Chaque minute, chaque seconde vous rapproche de la FIN !

PAUL NEWMAN
JACQUELINE BISSET WILLIAM HOLDEN
ERNEST BORGNINE JAMES FRANCISCUS

Le Jour de la Fin du Monde

NOUVEAU
MICHAEL CAINE • SALLY FIELD • TELLY SAVALAS
Une production IRWIN ALLEN
LE DERNIER SECRET DU POSEIDON
AU MÊME PROGRAMME

vendredi au jeudi du 15 au 21 août

Félicitations à Jean-Maurice Gauthier



L'Association des recruteurs et la Fédération des Caisses d'Entraide Economique du Québec rendent hommage à M. Jean-Maurice Gauthier qui, par son dévouement, son travail et sa générosité a grandement contribué au développement socio-économique de sa région, en faisant souscrire au moins 1 million au cours de l'exercice financier 1979-80.

La Caisse d'Entraide Economique de Shawinigan est heureuse de compter sur les services de Jean-Maurice Gauthier, et le remercie pour le travail et les services qu'il a rendus aux membres de la Caisse d'Entraide Economique de Shawinigan.

ILS M'ONT DIT DE VOUS DIRE

PAR MICHEL MATTEAU



Vos dons s.v.p.

Le comité du parc de l'Assomption de Shawinigan-Sud (formé de 10 membres et mis sur pied récemment) désire bâtir en l'honneur de la Mère de notre Dieu à l'arrière de l'église de l'Assomption de Shawinigan. Tout doit se faire dans le bénévolat et c'est là, selon les membres du comité, toute la richesse du projet. Le parc a besoin de vos dons et de vos talents, alors soyez généreux.

Tout un exploit

M. Jean-Louis Raiche, membre du domaine Saint-Boniface a réussi un trou d'un coup au trou No. 7 récemment avec un bois cinq. (D'une longueur de 165 verges). Pour ceux qui ne croieraient pas cela, informez vous auprès de M. Louis Moisan (qui est un des plus vieux golfeurs du Domaine étant âgé de plus de 80 ans) ou encore à son épouse.

Party de homards

Le comité du club Nautique invite tous les membres et amis à son dernier party de homard frais cuit sur place le vendredi 15 août au club Nautique de Shawinigan à 18 h. 30.

Satisfaite de leur voyage

J'ai appris récemment que la chorale du Christ-Roi de Shawinigan s'était rendue pour leur voyage de l'année à l'île-aux-Coudres et que les membres de la chorale avaient trouver leur voyage formidable. Les membres remercient aussi le Père Gaston Gélinas d'avoir célébré la messe à l'île-aux-Coudres, M. André Boisclair, et le chauffeur d'autobus, M. Roger Proulx qui a été,selon eux, formidable dans les grosses côtes.

Un motard "clean cut"

J'ai entendu dire que le président des Entreprises Arseneault et frères de Shawinigan-Sud, Jean-Marie Arseneault avait l'intention de s'acheter une grosse moto pour faire la loi. Aurait-il l'ontention de faire partie d'un "gang" de motards? Aurait-il l'intention de faire partie d'un "gang" de me le dire...

Epluchette de blé d'Inde

Le centre familial de villégiature McLaren situé au lac McLaren, près de Saint-Mathieu, accueillera dimanche le 17 août, plusieurs centaines de familles de la région qui viendront y déguster plus de six cents douzaines de blé d'Inde. Cette épluchette de blé d'Inde est offerte gracieusement par les Caisses populaires du grand Shawinigan. Le programme de la journée comprend à 11 heures A.M. une messe célébrée en plein air par le R.P. Gaston Gélinas. A 1 h. 30 P.M. tous les membres de la famille pourront participer à des jeux variés et des compétitions sportives de toutes sortes. De nombreux prix en argent seront décernés aux gagnants. A 4 heures, on commencera la distribution gratuite du blé d'Inde. Prière d'apporter vos contenants.

On élargirait

Il a été aussi fait mention d'une nouvelle importante lors du conseil de ville de Shawinigan-Sud lundi dernier. Il est prévu pour les années à venir l'élargissement de la route 157 (l'ancienne 19) qui se transformerait en route à quatre voies entre St-Louis-de-France et le Cap-de-la-Madeleine. Le dossier est ouvert nous attendons d'autres développements.

Enfin de retour!

L'Union musicale de Shawinigan est de nouveau de retour au Parc St-Maurice. Un concert est d'ailleurs prévu pour ce soir dans ce parc dans le cadre des concerts Molson au kiosque du Parc St-Maurice. Bonne chance les gars!

Hey, les copains...

Der rumeurs ont commencé à faire leur apparition pour expliquer l'étrange comportement de Guy Nollet, notre photographe depuis quelque temps. Vous souvenez-vous de la chanson des "Bérets Blancs": "Hey les copains, j'suis en amour!". D'après ces rumeurs, c'est exactement ce qui arrive à ce cher Guy. Le dossier est encore ouvert. Sans rancune Guy!

N'oubliez pas

du 13 au 17 août

Le Culb Optimiste de Saint-Tite tiendra son tournoi de balle donnée du 13 au 17 août au stade municipal de Saint-Tite. A cette occasion 32 équipes masculines se disputeront les $1,800.00 en bourses et les trophées accordés aux clubs gagnants. M. Camille Marchand, le grand responsable du tournoi invite la population de la Mauricie et plus particulièrement la population de Saint-Tite à assister à ce tournoi.

le 16 août

L'A.R.L.H.P.M. invite toutes les personnes handicapées à venir assister à une fête champêtre qui aura lieu sur le terrain de l'Atelier Protégé à Shawinigan, situé au 4002, 36e Avenue, samedi le 16 août prochain. Au cours de la journée, des activités d'adresse, de découvertes de jeux, de hasard, un café-terrasse, un souper, de l'animation musicale et bien d'autres choses seront de la partie. Mentionnons que cette fête champètre débutera vers 14h. pour se terminer vers 22h. et regroupera les personnes handicapées de toute la région. Pour plus de renseignements, téléphonez à l'A.R.L.P.H.M. au numéro suivant: 379-5810.

le 18 août

Le service des Loisirs de la Ville de Grand-Mère offre aux jeunes âgés entre 6 et 12 ans une deuxième chance d'aller aux "Floralies Internationales" à Montréal lundi le 18 août. Le voyage se fera en train comme la première fois. Le départ aura lieu à 8 h. à la gare de Grand-Mère. Le retour à 21 h 20 de Montréal. Pour de plus amples informations, communiquer avec le Service des Loisirs à 538-3308. Prix $6.50 payable au Service des Loisirs avant le 15 août. Bienvenue à tous!

ACTIONS
OBLIGATIONS
ÉPARGNE ACTIONS

LÉVESQUE, BEAUBIEN INC.



Laura Robert

Tél. Bur: 536-4401 Tél. Rés: 536-3317

BONJOUR

JOLIE VOISINE



Notre voisine Lise étudie en technique infirmière au C.E.G.E.P. de Shawinigan. Elle adore les gens et aime bien rire. Durant l'été, elle travaille à la Boutique de Beauté à la Plaza de la Mauricie.

L'HEBDO GUY NOLLET

CP Hotels

LE·BARON

3600 boul. Royal, Trois-Rivières 379-3232

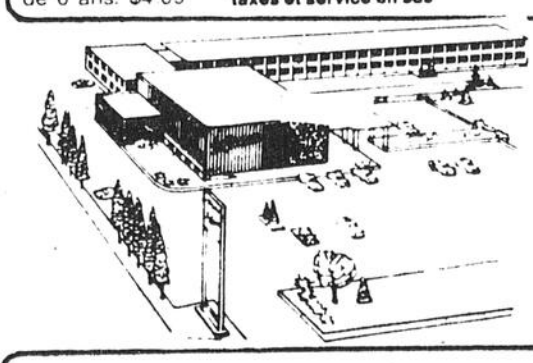
BUFFET FAMILIAL

CHAUD et FROID

A l'orgue, Louise Morgan
tous les dimanches
à partir de 18h00
Enfants moins
de 6 ans: $4.00

$6.95 seulement

taxes et service en sus



DÎNER DANSANT

CHAQUE SAMEDI SOIR

dans une ambiance de fête et de musique, dégustez vos plats préférés à la salle Laviolette à partir de 18h00

MUSIQUE DE DANSE À PARTIR DE 20h30

Pour réservations: 379-3232

UNE CHANCE D'ALLER AUX EXPOS!

l'hebdo Sport O'Keefe

S'unissent et vous offrent une paire de billets pour une joute des Expos.

PARTICIPEZ!

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
TEL .....

Postez ou portez nous ce coupon
à: l'Hebdo du St-Maurice
2102, Champlain
Shawinigan
G9N 2I4

Un coupon bon pour une paire de billets sera tiré au sort ce prochain vendredi à 17:00 hres.



Yves Gaudet
Représentant
O'Keefe centre-Mauricie

Sport O'Keefe

éditorial

La santé des dents

Il y a deux façons d'examiner la condition dentaire des québécois: un bilan actuel dentaire, ce qui n'est guère reluisant ou un examen continuel pour obtenir des résultats encourageants afin de garder sa bouche en santé. Il semble que l'attention grandissante des québécois envers leur santé dentaire équivaut à une place beaucoup plus importante dans la prévention: on se brosse les dents avec plus de soin ou on utilise quotidiennement le fil de soie. Il y a donc un tiers de la population qui est sensibilisée a une bonne hygiène buccale mais il y a aussi un tiers qui porte une prothèse. Chez les moins de 30 ans, la condition dentaire est excellente. En 1978, la Régie de l'assurance-maladie a donné la statistique suivante: 60% des enfants âgés de 13 et 14 ans ont vu un dentiste au cours de l'année, mais ce pourcentage est le moins élevé au Canada. Il semble que les Canadiens français se sont toujours moins préoccupés de leur sante dentaire que les anglophones. Pour ne pas être pessimiste, il reste que notre santé dentaire s'améliore de façon sensible. Les progrès réalisés dépendent de quatre facteurs: la fluoration des eaux de consommation, le niveau de scolarité plus élevé chez les Québécois et l'augmentation du nombre de dentistes et l'influence des campagnes publicitaires sur la santé dentaire.

S'il est vrai que la santé dentaire ronge bien des économies, le manque de sensibilisation reste à l'origine de notre manque d'intérêt face à nos dents. Ce n'est pas les clients qui manquent mais les dentistes. Ceux-ci souhaitent des campagnes vantant les mérites de la prévention. Peut-être les dentistes auraient-ils intérêt pour aider la population à savoir si une obturation, des traitements péridentaires, un pont fixe, une prothèse, sont trop dispendieux.

En attendant, il faut se fier à notre conscience et à nos dentistes pour avoir bonne bouche. Un espoir, il appert que des spécialistes de la santé dentaire sont en train de découvrir un vaccin anticarie qui serait homologué d'ici 10 ou 15 ans. Son action empêcherait les bactéries de pénétrer la dent, cause de la carie.

Jean-Marie Hammond

Mise au point chez Via Rail

Vendredi dernier se terminait dans tout le Québec et dans notre région Grand' Mère - Shawinigan, un projet étudiant préparé par et pour la Compagnie Via Rail Canada. Ce projet consistait en un sondage pour savoir l'opinion de la population sur les services de transport en commun allant et venant de notre coin.

Lyne Boucher, l'étudiante qui a fait le sondage pour Grand'Mère et St-Georges, croit opportun de nous faire part de certaines constatations qu'elle a faite au cours de son travail. **En débutant, il faut d'abord bien situer Via Rail Canada. C'est la société d'Etat qui s'occupe de tous les trains de passagers au Canada. Le Canadian National et Pacifique possèdent seulement les trains de marchandises maintenant. Via Rail Canada est donc une ressource de notre milieu, un service qui est par contre plutôt mal connu de la majorité de la population. Ce fait est dû pour une certaine partie, à quelques informations qui ont paru soit dans des articles de journaux ou ailleurs depuis quelques mois. Celles-ci ont été mal interprétées. C'est pourquoi une mise au point s'impose dans le moment et surtout pour Grand'Mère. De préciser Lyne Boucher.**

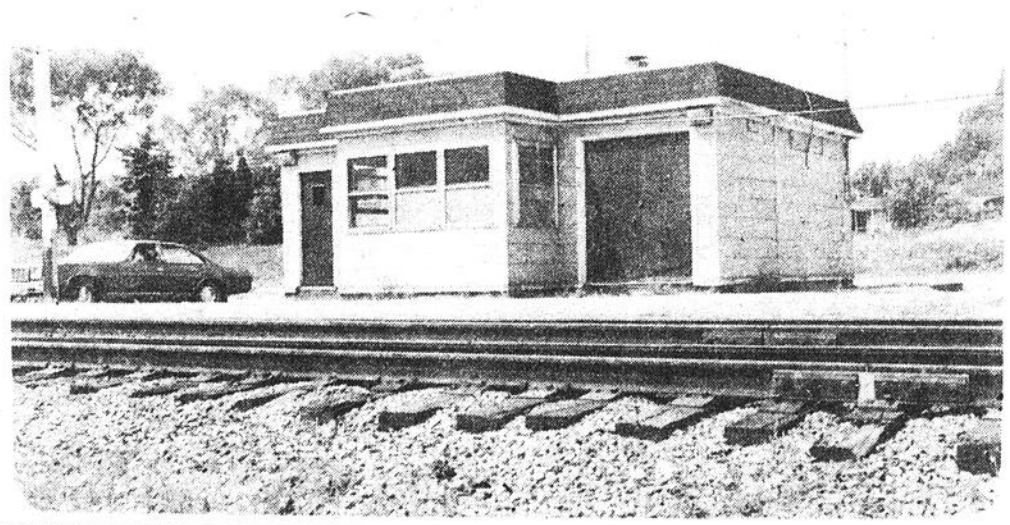
CAS SPECIFIQUE DE GRAND-MERE

Au cours de l'hiver, un groupe de gens de la ville se sont impliqués dans une lutte en vue de faire arrêter le train de l'après-midi qui passe tout droit à la gare de Grand' Mère. Il s'agit de celui qui dessert la ligne entre le Lac St-Jean et Montréal dans les deux sens. Face à ceci, un bon nombre de personnes ont pensé qu'il n'y avait plus moyen de prendre le train à cet endroit car tous les trains passaient sans arrêter. **La précision à apporter à ce sujet est que pour l'après-midi la situation est telle mais le matin et le soir, il y a bel et bien un service de trains pour passagers. Celui qui dessert la ligne entre l'Abitibi et Montréal dans les deux sens stoppe à Grand' Mère pour faire descendre et monter des passagers. Un chef de gare est sur place seulement de 8 hres. A. M. à 4 hres. P. M., du lundi au vendredi inclusivement, il faut donc se procurer son billet à l'avance.**

POUR GRAND-MERE ET SHAWINIGAN

Tout dernièrement, on annonçait que le service des Messageries du C.N. serait déménagé à Trois-Rivières. Maintenant, c'est fait. A ce sujet, Lyne Boucher nous a précisé ce qui suit:

Une petite partie de la population, qui n'était pas au courant que tous les trains de passagers du CN et du CP appartiennent maintenant à Via Rail, ont pensé que cela voulait dire que tout ce qui concerne le service ferroviaire était maintenant à Trois-Rivières, et qu'on était obligé d'aller prendre le train à cet endroit. Ce qui est vrai, c'est que le départ des messageries [c'est-à-dire les colis] n'affecte en rien les trains de passagers de Via Rail déjà existants à Shawinigan et Grand'Mère. De conclure l'étudiante.



l'hebdo

2102, ave. Champlain
Shawinigan
Québec, G9N 2L4
(819)537-5111

MICHEL MATTEAU: directeur général et directeur de l'information

HAROLD BOUDREAU : directeur de la publicité

JACQUES LEMIRE: responsable section commerciale (La Voix)

PAUL ANDRÉ GARCEAU: chef de rédaction

Composition et montage: **PUBLI-PRODUCTION**
Normand St Cyr, directeur

Distribution: **PUBLI-DISTRIBUTION**
Michel Boisvert, directeur

Impression: **PRESSES DU JOURNAL DE QUEBEC**
division de Quebecor Inc.

ABONNEMENT: $15.00 par année

Courrier de deuxième classe, enregistrement 0970

Toute reproduction du contenu rédactionnel ou publicitaire est interdite sans autorisation

UNE PUBLICATION DE PUBLI-HEBDOS INC.

CLAUDE BÉRUBÉ, président et éditeur

JEAN DUPONT, gérant général

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

JOURNAUX SELECT DU QUEBEC

21,436 copies certifiées par OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE



Reportage de la base militaire Val-Cartier

"Si la vie t'intéresse"

Le mardi 29 juillet, mon "patron" Michel me lache un coup de fil et me demande si un voyage-reportage de deux jours concernant les cadets à la Base Valcartier, m'intéresserait. En tant qu'"ancien", vous pensez bien que la réponse a été positive. Le jeudi 31 juillet, 9 heures du matin, Michel, le photographe, et moi-même, sommes sur cette Base où plus de 1,400 jeunes garçons et filles séjourneront cet été, soit pour deux semaines, soit pour six semaines. Quel étrange contraste! Nous, les journalistes en habit civil, face à tous ces gens, des dizaines de fois supérieur en nombre, tous en habit militaire. Que de souvenirs me reviennent à l'idée. Que de joies et d'aventure ai-je, et peut-être aussi vous-mêmes, avons-nous vécu ici. Tout est vert, vert, vert, car c'est naturellement la couleur prédominante des Forces Armées.

Guy Girard

A L'ASSAUT...

Le premier des nombreux cadets venant de la Mauricie que j'ai rencontré avait pour nom **Stéphane Poirier**. Membre du corps de cadets 2671 de Trois-Rivières, **Stéphane** en était à sa quatrième semaine à la Base Valcartier dans un cours de cadet-chef de six semaines. Quoique habitué de vivre en forêt à cause de ses nombreuses expéditions de canot-camping, Stéphane a quand même bien apprécié son cours "d'Aventurier". Ce cours, soulignons-le, en est un d'une semaine, où les cadets doivent passer cinq jours en pleine forêt, avec comme gîte, un poncho-motel", sorte de tente très rudimentaire, faite avec un poncho, et une nourriture appelé le "American ration pack", une "bouffe" sec et en conserve. **"Ca peut sembler bien difficile, mais je vous jure que c'est toute une expérience. Ici, on fait toutes sortes de choses et même si quelquefois on aime moins ça, [pour exemple: cirer les bottes et laver le linge], faut dire qu'on apprend une multitude de connaissance"** me disait Stéphane. Et pour conclure, il ajoutait: **"Il ne faut pas oublier aussi tous les nouveaux amis qu'on se fait ici, c'est tout simplement formidable".**

VROUM, VROUM...

Après cette courte visite en forêt, le groupe de journalistes est revenu sur la Base où nous avons assisté à une partie du cours de conduite et mécanique dispensé à des jeunes cadets et cadettes. C'est d'ailleurs là que j'ai rencontré **Alain Gagnon**, du corps 2611 de Grand-Mère , et **Claude Buist**, un jeune cadet de St-Tite **"C'est "le fun" l'armée et on y fait un foule de choses, comme du sport, de la "Drill" et des excursions de toutes sortes"**, me disait Alain, un jeune homme qui se laissera fort probablement tenter par la milice l'an prochain. "De plus, ajoutait il **Claude et moi avons la chance d'apprendre un métier cet été**. Et Claude qui enchainait: "**On nous apprend aussi à conduire. Vous auriez d'ailleurs dû nous voir avec nos belles voitures de l'année, c'était "assez spécial".**

LES JEUNES FILLES AUSSI "TRIMENT DUR"...

Ce voyage-reportage nous aura aussi permis de découvrir les jeunes cadettes qui, ici ne bénificient pas de traitement de faveur. D'ailleurs, la jolie **Nathalie Rock** du corps 694 à Shawinigan, nous disait à ce sujet: **"Tout le monde est traité de la même façon. C'est quelquefois difficile comme lorsqu'on tire de la FN, [ça fait mal à l'épaule], mais on s'y habitue. D'ailleurs notre groupe, [Compagnie E,90 garçons et 45 filles] a tellement bien fait qu'ils nous ont fait faire un tour en hélicoptère comme récompense."**

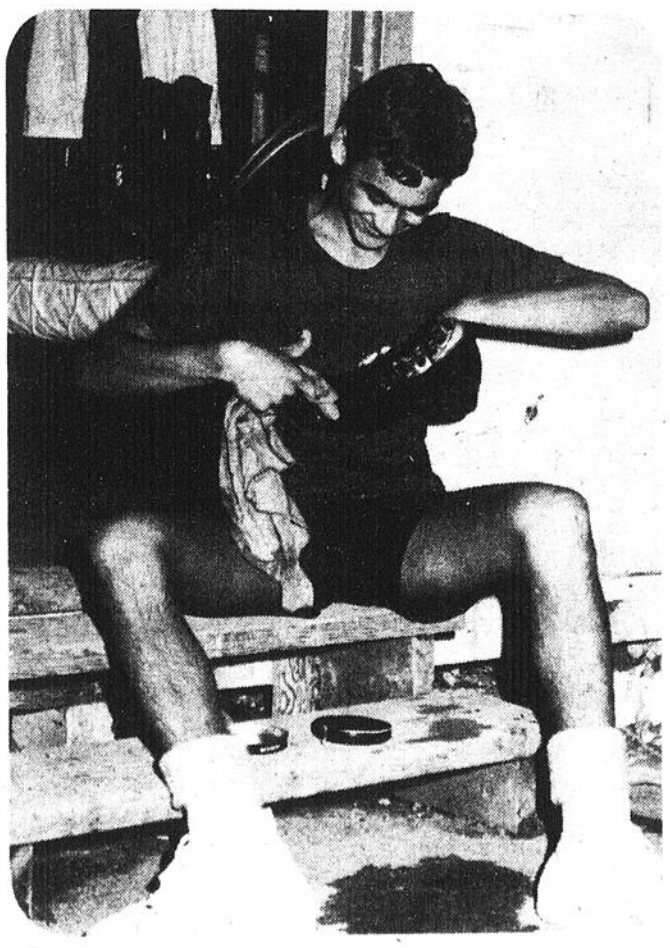
LA VIE MILITAIRE: UN BIENFAIT

Loin de moi l'idée de me faire le publiciste des Forces Armée, mais à la lueur de ces témoignages, et suite aux nombreux autres reçus, je réalise cependant une chose: La vie dans les cadets (tes) est une formidable expétrience pour ces jeunes, une expérience qui en plus de bien les amuser, leur permet de découvrir une foule de choses plus intéressantes les unes que les autres. Et, fait à noter, le jeune se découvre dans ce mouvement, et il s'aperçoit que même si "man" ou "pa" n'est pas là, il y a moyen de s'en sortir.

Et si un jour mon garçon ou ma fille me demande :"Pa, est-ce que je peux faire partie des cadets?". Je leur répondrai sans hésiter: "Si la vie t'intéresse...,".



Stéphane Poirier de Trois-Rivières nous prouve bien que la sécurité aquatique, c'est important. (Photo l'HEBDO Michel Hétu).



Alain Gagnon de Grand'Mère semble nous dire que lorsqu'on est cadet, on doit faire des choses que l'on ne fait pas habituellement à la maison. (Photo l'HEBDO Michel Hétu).

ON DÉMÉNAGE ON DÉMÉNAGE ON DÉMÉNAGE



Nous désirons aviser notre clientèle que dès mercredi nous serons installés dans nos nouveaux locaux situé au

372,5e RUE SHAWINIGAN

le phonographe
au bas d'la ville inc.
372, 5e Rue Shawinigan

Au Service de la Récréation de Shawinigan

Après deux mois: tout est à faire!

Suite à la résolution adoptée par le conseil de ville à la séance du 16 juin, sur l'embauche du personnel saisonnier au service de la récréation, il fut inscrit que devront être excluses de la liste soumise les personnes qui ne sont pas des étudiants et celles qui demeurent à l'extérieur de la ville de Shawinigan. De plus, le service du personnel verra à engager une seule personne dans la même famille. Les salaires qui seront payés, seront le taux horaire du salaire minimum pour tous, et pour les dirigeants ou chefs d'équipe, le taux horaire de $4.00

Claire Voyer

Cette situation devait entraîner le boycottage des cours.

A la séance du 7 juillet, une enquête fut réclamée par le conseiller Raymond Ayotte sur l'implication de M. Marcel Perrault, employé cadre intermédiaire, dans ce conflit. Cette enquête menée par Me. Claude Gélinas devait également faire ressortir les salaires versés par les autres villes.

Lundi dernier, le conseil municipal rejetait le rapport de Me. Gélinas soutenant qu'il ne répondait pas aux attentes, mais décrit davantage la compétence de M. Perrault soutenue par ses supérieurs. Le conseiller Ayotte, qui maintient ses accusations envers ce dernier, devait exposer un chapître de récriminations et réclamer 1 mois de suspension pour incitaion à des actions contraires aux décisions du conseil.

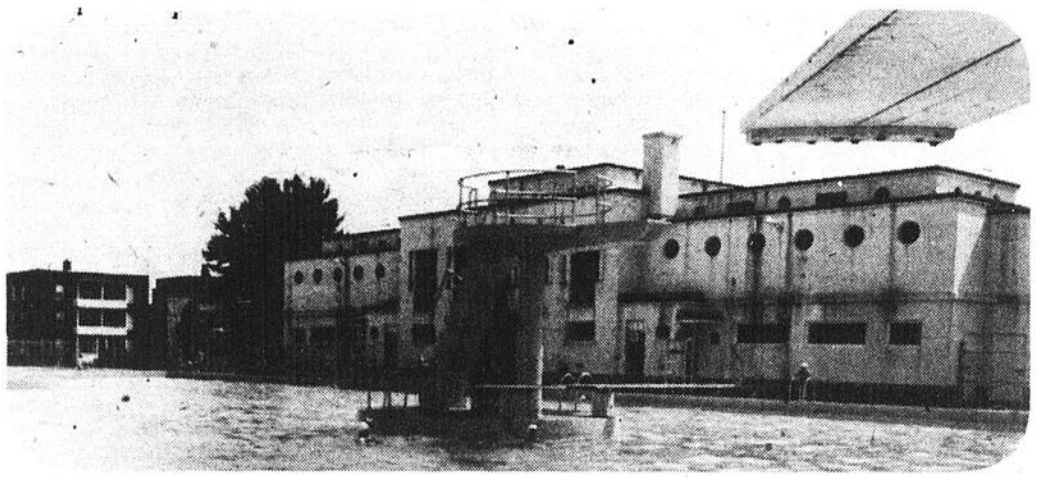
Sur amendement du conseiller Fernand Gilbert, un vote fut pris à l'effet qu'une sévère lettre de réprimande soit envoyée et portée aux dossiers. Le vote fut nul.

Juste avant de prendre le vote sur la proposition initiale, le conseiller Gilbert intervint à nouveau réclamant plûtot une suspension de 15 jours, soutenant que "les actions étaient conséquentes à une mauvaises décision de la ville". Cette initiative fut approuvée par les autres conseillers, M. Ayotte déclarant que c'était "préférable à une simple lettre, ce qui équivaudrait à passer l'éponge". Là encore, le vote fut nul et aucune sanction ne fut retenue.

A la fin des affaires nouvelles concernant le service de la récréation, le maire Grenier revint sur la contestation des salaires. "J'ai dit qu'on en reparlerait et que ça deviendrait rétroactif si on s'était trompé". Le maire a d'ailleurs dit avoir mené sa propre enquête à ce sujet et que les décisions avaient été prises avec les informations que le conseil possédait alors. M. Grenier soutenait également qu'il est inacceptable qu'en 1980 on diminue les salaires. Devant la contreverse, un vote fut à nouveau pris et annulé.

De cette réunion, il fut cependant retenu qu'une demande soit adressée au ministre des Affaires Municipales, M. Guy Tardif, ordonnant une enquête sur l'administration et le fonctionnement du service de la récréation de Shawinigan, et qu'une copie conforme soit envoyée au ministre Yves Duhaime afin que ce dernier intervienne le plus rapidement possible auprés du ministre Guy Tardif. A cette résolution du conseiller Ayotte devait s'ajouter celle stipulant que la trésorerie prenne le contrôle des salaires versés au service du la récréation.

Devant cette situation créée par cette suite d'événements, il faut se demander si le service de la récréation de Shawinigan regagnera la crédibilité dont il jouissait, et s'il sera possible de récupérer les compétences dont certains ont trouvé un emploi ailleurs.



Transaction commerciale

La Laiterie de la Mauricie achète Purity Ice Cream Ltée

Dans le but d'apporter un meilleur service à sa clientèle, La Laiterie de la Mauricie est heureuse d'annoncer à la population de Shawinigan, Grand-Mère, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et des environs qu'elle s'est portée acquéreur du commerce de Purity Ice Cream Co. Ltd de Shawinigan-Sud.

Cette compagnie, dont la réputation est établie depuis nombre d'années dans notre région, possède plus de 75 ans d'expérience dans la fabrication de crème glacée de haute qualité.

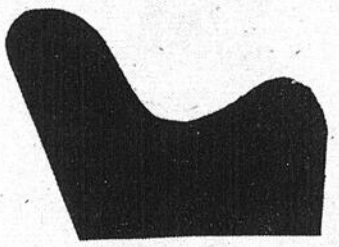
Une invitation est lancée aux épiceries, hôtels, restaurants, institutions et autres services alimentaires de la Mauricie à profiter de l'excellence de notre service et à offrir une crème glacée de prestige.

Purity vous offre un grand choix de saveurs dans les formats de 2½ gallons, 2 litres et 1 litre en plus des portions individuelles telles que Revello, Fudgesicle, Creamsicle, Drumstick, Sundaes, Popsicles, etc...

VENTE NOUVELLE ADMINISTRATION
DU 12 AU 26 AOÛT

ENSEMBLE: MATELAS et SOMMIER-CAISSE 39 pouces À COMPTER DE $89

FAUTEUIL DE MOUSSE DE POLYURETHANE (quantité limitée)



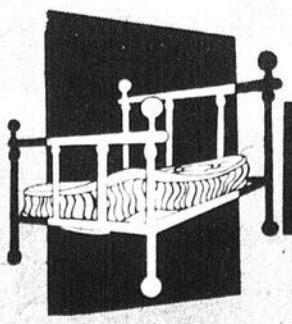
Recouvert $49.

RÉDUCTION de 10% à 40%
DE RABAIS SUR TOUS LES MEUBLES NON-PEINTS EN MAGASIN

RÉDUCTION de 10% de 40% SUR LES MATELAS fabriqués par paillasse

Nombreux autres spéciaux en magasin

Nous fabriquons nos MATELAS et nous vous les offrons À PRIX IMBATTABLES



la paillasse INC.

Fermé le lundi

1667 Champlain, shawinigan, 537-6271

LES ATELIERS DE CRÉATIVITÉ ENR.

1968, 5ième Avenue Shawinigan-Sud

(Atelier d'arts et d'artisanat) pour enfants et adultes

de 3 à 5 ans

Poterie
Art dramatique et diction
Artisanat
Arts plastiques
(peinture)
(collage)
(modelage)
(mobiles)
(etc.)



CHOIX DE

2 demi-journées par semaine

$28.00 par mois

3 demi-journées

par semaine

$38.00 par mois

INFORMATION ET INSCRIPTION POUR SEPTEMBRE 537-7658 - 537-1148

Une nouvelle Corporation voit le jour

Les propriétaires fonciers de Shawinigan posséderont dorénavant leur propre Corporation afin de protéger et défendre leurs droits de payeurs de taxes foncières municipales et scolaires.

C'est ce que nous apprenait le président provisoire de la Corporation, M. Robert Désaulniers, vendredi dernier.

Paul-André Garceau

Cette nouvelle Corporation qui sera connue sous la dénomination sociale de la "Société des propriétaires fonciers de Shawinigan Inc". a été légalement constituée en vertu de la Troisième Partie de la Loi des Compagnies de Québec en date du 3 juillet dernier.

Elle a pour but, entre autres, de protéger et promouvoir les intérêts des propriétaires fonciers de la ville de Shawinigan seulement (membres de la Corporation) de fournir de l'information aux membres relativement à l'exercice de leurs droits et obligations, de regrouper les membres dans un but d'entraide mutuelle et de faire des revendications et exercer des pressions pour la défense et la protection des droits des adhérents.

Selon le notaire Désaulniers, il était temps qu'on possède à Shawinigan une Corporation à charte provinciale et d'envergure locale

"Le payeur de taxe foncière, en général soit scolaire ou municipal, est plus ou moins sensibilisé au processus de paiement mais il continue à croire que les dépenses pour l'intruction et la municipalité sont trop élevées. Mais seul, que peut-il faire face au gouvernement?

Cependant, s'il possède une Association sérieuse et représentative, là c'est différent, car dit-on que l'union fait la force" de préciser M. Désaulniers.

Rappelons que cette nouvelle Corporation fait suite au rapport sur l'étude de la taxation scolaire du comité des Affaires scolaires de la Chambre de Commerce de Shawinigan présenté en février 1972 alors que M. Désaulniers en était le président.

Dans ce rapport, le comité avait effectué une étude sur les rapports financiers des cinq années antérieures (de 1967 à 1971 inclusivement) pour les commissions scolaires catholiques de Shawinigan, Grand'Mère et Cap-de-la-Madeleine.

De cette étude, on en avait dédui, entre autres, que les dépenses pour l'instruction étaient trop élevées.

POUR DEVENIR MEMBRE

Toute personnes désirant être membre de la dite Corporation doivent apparaître au rôle d'évaluation de la cité de Shawinigan seulement et payer la taxe foncière.

La contribution est au montant de $10. et elle est payable par chèque ou mandat-poste au nom de la "Société des Propriétaires fonciers de Shawinigan Inc."

Cependant, le conseil d'administration provisoire de ladite Corporation peut refuser toute demande d'admission.

Par ailleurs, un conseil d'administration permanent sera formé à l'intérieur des adhérents de l'Association lors d'une assemblée générale, lorsque le nombre sera suffisant.



Le président provisoire de la Société des propriétaires fonciers de Shawinigan Inc., le notaire Jean Robert Désaulniers.

LA SOCIÉTÉ DES PROPRIÉTAIRES FONCIERS DE SHAWINIGAN

Est une corporation légalement constituée en vertu de la Troisième Partie de la Loi des Compagnies de Québec (Lettres patentes en date du 3 juillet 1980).

Les buts et objets de cette corporation sont: la protection et la défense des droits des payeurs de taxes foncières (municipales et scolaires).

QUALIFICATIONS: Peut être membre de cette corporation qu'une personne morale ou physique apparaissant au rôle d'évaluation de la Cité de Shawinigan, comme payant la taxe foncière.

DEMANDE D'ADMISSION:

Je: NOM PRENOM
ADRESSE
Tél. Bureau: Résidence:

apparaissant actuellement au rôle d'évaluation de la Cité de Shawinigan, comme payant la taxe foncière sur: (Mettre un «X» dans la case concernée).

1) Un (ou des) terrrain vacant☐
2) Une (ou des) propriété unifamiliale (résidence)☐
3) Un (ou des) immeubles à revenus (maison à appartements, bureaux, magasins, etc...)☐

désire être membre de ladite corporation.

Ci-inclus ma contribution au montant de $10.00 (si par chèque ou mandat-poste, faire payable à « La Société des Propriétaires fonciers de Shawinigan Inc.»), comme membre pour l'année en cours.

(Le Conseil d'Administration de ladite corporation peut refuser toute demande d'admission.)

Signé à Shawinigan, ce

(Signature) _____

Adressez à: Case Postale 342, Shawinigan, G9N 6V1.

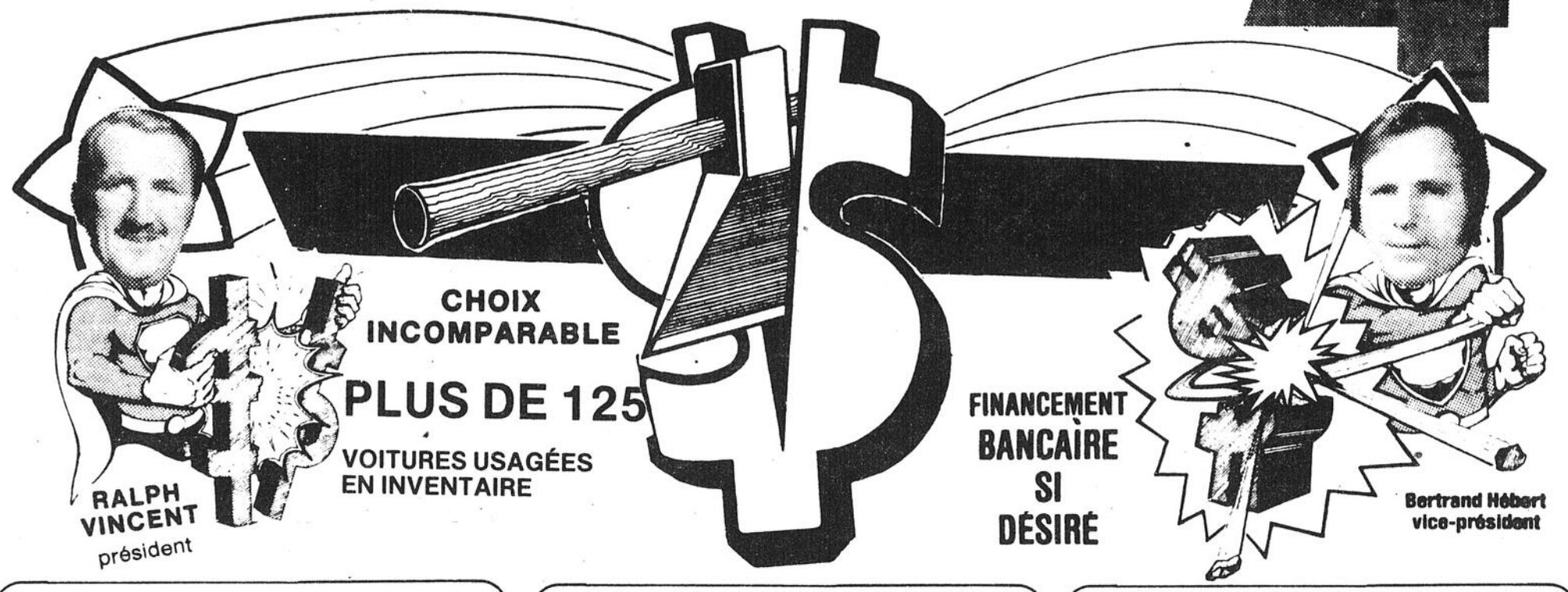
CHEZ **Cascade**
PONTIAC BUICK LTÉE

PONTIAC
BUICK
CAMIONS GMC
GM

375 - 12e Avenue
SHAWINIGAN-SUD
Tél.: 536-2681

On se fend en pour vous satisfaire

4



CHEVROLET CHEVELLE MALIBU 1976

2 portes H-Top, moteur 8 cylindres 305po.cu., transmission automatique, servo freins, servo direction, radio am-fm, stéréo 8 pistes, pneus radiaux "Tiempo" 4 saisons, moulures protectrices latérales, enjoliveur de roues de luxe.



En Spécial chez Cascade à seulement

$2,195.00

Yvon Croteau
Gérant des ventes voitures usagées

FORD TORINO "ELITE" 1975

2 portes H-Top, moteur 8 cylindres bas millage, transmission automatique servo freins, servo direction, radio am,fm, pneus radiaux, butoir de parc-choc, demi-toit vynil, mouleure protectrice latérale, cap de roue de luxe, finition en tissus. Garantie 1 mois 100% sur moteur, transmission, différentiel.



En spécial chez Cascade à seulement

$2,495.00

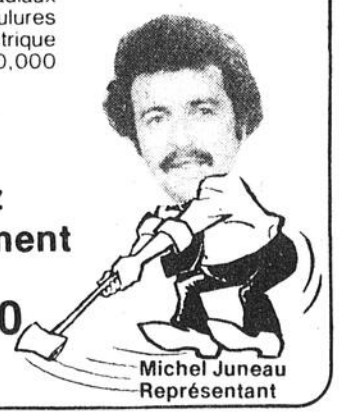
Michel Désilets
Représentant

VOLKSWAGEN RABBIT 1977

2 portes, moteur 4 cylindres, traction avant, transmission manuelle à 4 rapports, radio am, pneux radiaux "Michelin", sièges baquets, moulures de gouttières, dégivreur électrique arrière. Garantie 1 an ou 20,000 kmh.

En Spécial chez Cascade à seulement

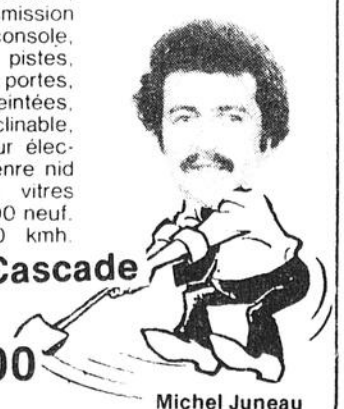
$3,895.00



Michel Juneau
Représentant

PONTIAC FIREBIRD TAANS-AM 1979

2 portes H-Top, "Spécial Edition", moteur 8 cylindres, transmission automatique au plancher, console, sièges baquets, radio am - 8 pistes, déverrouilleur électrique de portes, vitres électriques, vitres teintées, valise électrique, volant inclinable, pneus radiaux neuf, dégivreur électrique arrières, roue rallye genre nid d'abeilles, toit en "T" en vitres fumées, valeur de $12,500.00 neuf. Garantie 1 an ou 20,000 kmh.



En spécial chez Cascade à seulement

$8,595.00

Michel Juneau
Représentant

FORD GRANADA 1979

2 portes H-Top, moteur 6 cylindres, bas millage, transmission automatique, servo freins, servo direction, radio am, pneus radiaux, dégivreur électrique arrière, intérieur finition en tissus. Garantie 1 an ou 20,000 kmh.



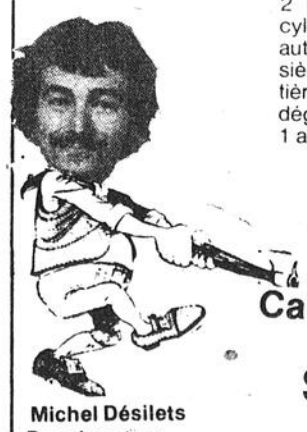
En Spécial chez Cascade à seulement

$5,395.00

Yvon Croteau
Gérant des ventes voitures usagées

CHEVROLET CHEVETTE 1977

2 portes arrière ouvrant, moteur 4 cylindres, bas millage, transmission automatique, radio am, pneus radiaux, sièges baquets, moulures de gouttière, moulures protectrices latérales, dégivreur électriques arrière. Garantie 1 an ou 20,000 kmh.



En Spécial chez Cascade à seulement

$3,695.00

Michel Désilets
Représentant

Cascade
PONTIAC BUICK LTÉE
SHAWINIGAN

375, 12e Avenue, Shawinigan-Sud
Tél.: 536-2681

coop

Une approche pro-consommateur !

Depuis près de deux mois, votre coopérative identifie pour vous les aliments des 4 groupes du Guide Alimentaire Canadien à l'aide de formes géométriques :

(1)(2)
● ○ fruits et légumes
■ □ pain et céréales

(1)(2)
△ viande et substituts
⬢ ⬡ lait et produits laitiers

(1) aliments ayant une **grande** valeur nutritive
(2) aliments ayant une **certaine** valeur nutritive

Ces formes vous indiquent les produits alimentaires qui sont avantageux au point de vue **nutritif** et au point de vue **économique**.

Épicerie

Jus de pamplemousse Libby's ●
sucré
non sucré
bte 48oz **1.19**

Sauce à hot chicken Habitant
bte 19oz **.43**

Margarine molle « maxi-bowl » Kraft
cont 1Lb **.87**

Détersif en poudre Punch
bte 6L **3.29**



Nettoyeur liquide Lestoil
bout 28oz **1.39**

Biscuits Dare
Capuchons de chocolat
Fondants au chocolat
sac 700g **1.75**

Café instantané Chase'n Sanborn
boc 10oz **5.39**

Mayonnaise Kraft
boc 750mL **1.55**

Nourriture pour chiens Gaines Meal
sac 8kg **6.19**

Fèves au lard bien mijotées Libby's ▲
bte 14oz **.56**

Alpha Ghetti Libby's ■
bte 8oz **.37**

Breuvage diète Cott
saveurs assorties, & Bière d'épinette
can 10oz **.26**

Céréales Rice Krispies Kellogg's ■
bte 575g **1.39**

Maïs à éclater T.V. Time
cel 8oz **.59**

Vinaigre blanc Schwartz
cont 128oz **1.29**

Margarine dure Blue Bonnets
pqt 3Lb **2.19**

Pain de viande Prem △
bte 12oz **1.19**

Thon pâle en morceaux Clover Leaf ▲
bte 6.5oz **1.15**

Boeuf salé Hereford △
bte 12oz **2.15**

Litière pour chats Saular
sac 2kg **.73**

Farine sarazin Moulin Bleu ■
sac 1kg **1.09**

Biscuits Lido
Belles Feuilles
Tartes aux fraises
Jelly sponge
cel 400g **1.05**

Confiture mixte Habitant
pommes & fraises ou
pommes & framboises
boc 24oz **1.39**

Nourriture pour chiens Top
boeuf ou poulet
bte 25oz **.45**

Yogourt fruits assortis Yoplait ●
cont 175g **.39**

Huile d'arachides Planters
bout 1.5L **4.69**

Lait évaporé Carnation ⬡
bte 160mL **.26**

Maïs en grain congelé Niblets ●
(sac à bouillir)
bte 10oz **.78**

Macédoine congelé Green Giant ●
(sac à bouillir)
bte 10oz **.78**

produits coop

Ketchup rouge Coop
bout 32oz **1.27**

Papiers-mouchoirs Coop
blancs, jaunes ou roses
bte 200'f **.69**

Crème glacée Coop ⬡
(plastique)
cont 2L **1.65**

Pain Coop
Hamburgers ou Hots Dogs
cel 12's **.66** ■

Cristaux saveur d'orange Coop
cel 2 6.5oz **.73**

Serviettes sanitaires maxi Liberté Nouvelle
bte 30's **2.89**

santé-beauté

Lotion après rasage Haï Karaté
bout 114 mL **2.09**

Dentifrice Colgate
ordinaire ou thé des bois
tub 100mL **1.15**

En vigueur du 13 au 16 aout 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantites.

Soyez des nôtres!

:cooprix:::

Des menus équilibrés :

À partir de la semaine prochaine, votre coopérative vous offrira à toutes les semaines un menu équilibré d'une journée à partir des achats avantageux identifiés par des formes géométriques.

Ce menu équilibré tiendra compte de nombreux facteurs comme :

— la représentativité des 4 groupes du guide alimentaire canadien
— la valeur nutritive des aliments
— la couleur, la texture, la forme et les saveurs des aliments
— le mode de cuisson
— le budget
— les saisons

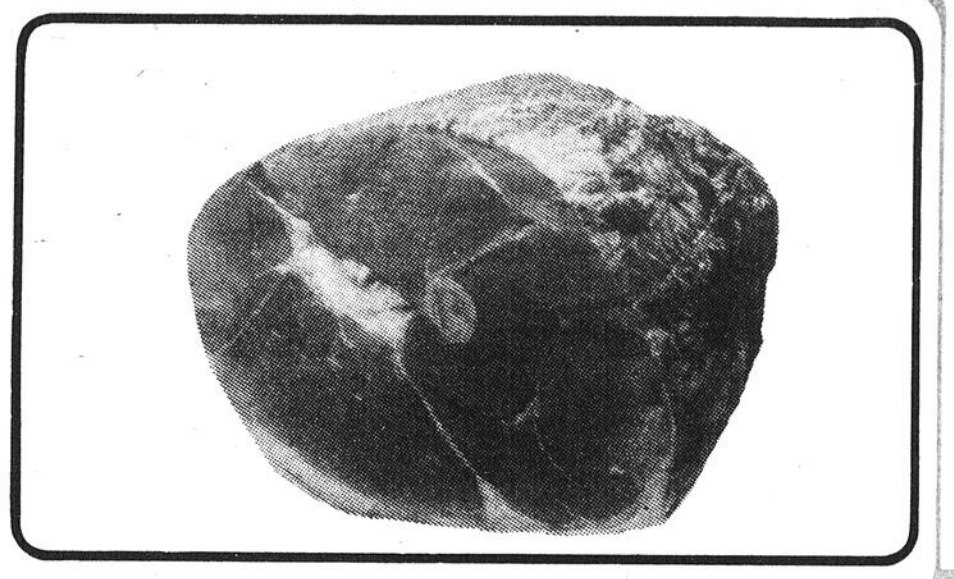
Soyez des nôtres.

Viandes

CES ITEMS SONT DISPONIBLES DANS LES COOPÉRATIVES AYANT UN SERVICE DE BOUCHERIE

Jambon cuit dans la fesse Maple Leaf △
un bout ou l'autre
Lb. 1.09

1/4 de fesse jambon cuit Maple Leaf △
Lb. 1.19



Bacon emp. à vide Maple Leaf
rég. à l'érable, tr. épais
Pqt. 500g. 1.75

Bâtonnets Européen Maple Leaf △
ass.
Unt. 250 g. 1.39

Pizza 9" Cuisine Rochette △
Unit. 1.59

Boudin frais Bilopage △
Lb. .89

Saucisses fumées tout boeuf Coorsh △
Pqt. 16 oz 1.69

Pépperoni Coorsh △
empaqueté à vide 2 morceaux
Lb. 1.89

Bologne fumé ou ciré de Bilopage △
tranché sur demande
Lb. .95

Cretons frais Bilopage △
Lb. 1.69

Fruits et légumes

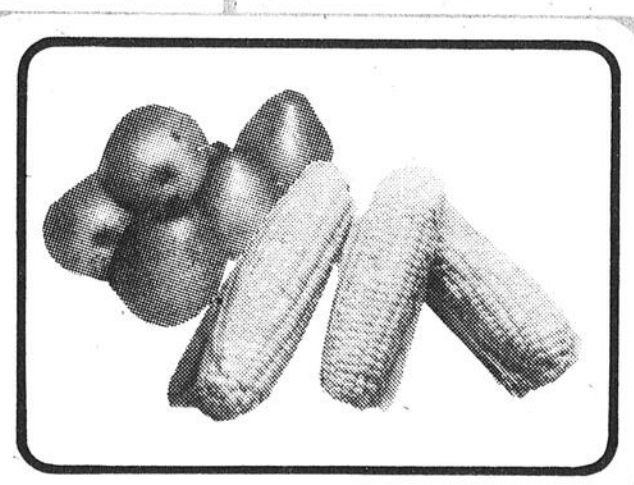
Poires "Bartlett" •
Produit Californie
gr : 150 Canada de fantaisie
lb. .43

Maïs sur épis •
Produit du Québec
Canada no 1
Consultez le prix en magasin

ACHAT AVANTAGEUX

Prunes "Queen Anne" •
Produit Californie
Canada no 1
Lb. .89

Betteraves "fraîches" avec tiges •
Produit du Québec
Canada no 1
pqt. .29



Non-alimentaire*

* Disponible en magasin ou sur commande.

Radio-réveil à affichage numérique électronique AM/FM Lloyds J-264
chaque 33.95



En vigueur du 13 au 16 août 1980. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

COOP SHAWINIGAN-SUD
1435 5e Avenue, Shawinigan-Sud

VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE





EN RAISON DE L'IMMENSE SUCCÈS DE NOTRE VENTE SURPLUS D'INVENTAIRE NOUS VOUS DONNONS LA CHANCE POUR QUELQUE TEMPS ENCORE DE PROFITER DE NOS SPÉCIAUX INCROYABLES.

Toutes nos voitures sont laissées à des prix **INCROYABLEMENT BAS**



Voici quelques exemples parmi tant d'autres.

CHEVROLET BEL-AIR IMPALA CAPRICE

11 UNITÉS DISPONIBLES

OLDSMOBILE CUTLASS

13

UNITÉS DISPONIBLES

OLDSMOBILE DELTA

8

UNITÉS DISPONIBLES

CHEVROLET MALIBU

14

UNITÉS DISPONIBLES

CHEVROLET CITATION

Traction avant

20

UNITÉS DISPONIBLES

TOUT DOIT ÊTRE LIQUIDÉ

Aucune offre raisonnable refusée, financement bancaire sur place si désiré.

Chevrolet

GELINAS shawinigan

4100 boul. Royal · Shawinigan

539-6431

LA CONFIANCE ÇA SE MERITE

IGA

Habitant: une grande marque à petits prix!

SUPER SPÉCIAL!



CONFITURES
HABITANT
POMMES ET FRAISES
OU POMMES ET
FRAMBOISES
POT DE 24 OZ LIQ.

1.29

PRIX HABITUEL: 1.61
ÉCONOMISEZ: .32

SUPER SPÉCIAL!



SOUPES
HABITANT
POIS, LÉGUMES,
POULET ET NOUILLES
ET CHOU
BTE DE 8 OZ LIQ.

.25

PRIX HABITUEL: .30
ÉCONOMISEZ: .05

SUPER SPÉCIAL!



CORNICHONS TRANCHÉS SUCRÉS
HABITANT
POT DE 32 OZ LIQ.

1.19

PRIX HABITUEL: 1.43
ÉCONOMISEZ: .24

SUPER SPÉCIAL!



OLIVES REINE
HABITANT
POT DE 15 OZ LIQ.

1.48

PRIX HABITUEL: 1.62
ÉCONOMISEZ: .14

SUPER SPÉCIAL!



KETCHUP AUX FRUITS
HABITANT
POT DE 15 OZ LIQ.

1.19

PRIX HABITUEL: 1.41
ÉCONOMISEZ: .22

SUPER SPÉCIAL!



RELISH SUCRÉE
HABITANT
POT DE 15 OZ LIQ.

.99

PRIX HABITUEL: 1.09
ÉCONOMISEZ: .10

SUPER SPÉCIAL!



BETTERAVES MARINÉES
HABITANT
POT DE 24 OZ LIQ.

.99

PRIX HABITUEL: 1.12
ÉCONOMISEZ: .13

SUPER SPÉCIAL!



SAUCE À SANDWICH CHAUD
HABITANT
BTE DE 14 OZ LIQ.

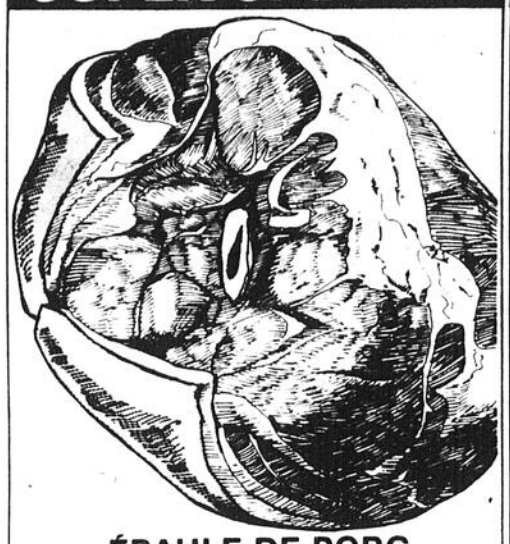
.41

PRIX HABITUEL: .49
ÉCONOMISEZ: .08

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

STEINBERG

SUPER SPÉCIAL!

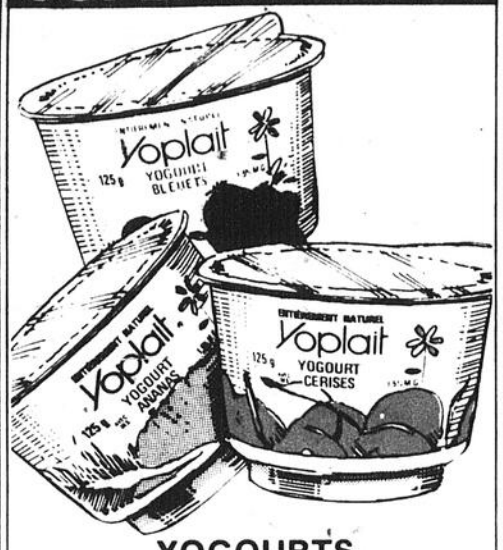


ÉPAULE DE PORC FUMÉ
GENRE PICNIC

LA LB **.88**

PRIX HABITUEL: 1.15
ÉCONOMISEZ: **.27**

SUPER SPÉCIAL!



YOGOURTS
YOPLAIT
SAVEUR DE FRUITS AU CHOIX
CONT. DE 125 g

.25

PRIX HABITUEL: .37
ÉCONOMISEZ: **.12**

SUPER SPÉCIAL!



POMMES DE TERRE FRITES SURGELÉES
VALLEY FARM
COUPE JULIENNE
SAC DE 2 LB

.39

SPÉCIAL! BOUCHERIE

FOIE DE BOEUF EN TRANCHES
PRODUIT DÉCONGELÉ
LA LB

.79

PRIX HABITUEL: .99
ÉCONOMISEZ: **.20**

SPÉCIAL!

BACON EN TRANCHES SANS COUENNE
STEINBERG PQT DE 500 g

1.19

PRIX HABITUEL: 1.28
ÉCONOMISEZ: **.09**

SPÉCIAL! EPICERIE

PAPIER HYGIÉNIQUE
FACELLE ROYALE
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 8 ROULEAUX

2.39

PRIX HABITUEL: 3.39
ÉCONOMISEZ: **1.00**

SPÉCIAL!

PETITS POIS PETIT JARDIN
DEL MONTE
CANADA DE FANTAISIE
BTE DE 10 OZ LIQ

.39

PRIX HABITUEL: .53
ÉCONOMISEZ: **.14**

CUISSES DE POULET SANS DOS SURGELÉES INDIVIDUELLEMENT
LA LB

1.09

JAMBON MIGNON DÉSOSSÉ
STEINBERG
LA LB

1.99

POITRINES DE POULET SANS DOS SURGELÉES INDIVIDUELLEMENT
LA LB

1.29

SALADE DE CHOU CRÉMEUSE
STEINBERG
CONT. DE 16 OZ

.85

SPÉCIAL!

BOISSON EN CRISTAUX
REALEMON
SAVEUR DE LIMONADE
BTE DE 624 g

1.99

PRIX HABITUEL: 2.49
ÉCONOMISEZ: **.50**

SPÉCIAL!

BONBONS À LA GUIMAUVE
STEINBERG
ORDINAIRE OU MINIATURE
PQT DE 10 OZ

.47

PRIX HABITUEL: .65
ÉCONOMISEZ: **.18**

SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU
STEINBERG
PQT DE 16 OZ

1.38

SALADE DE MACARONI
STEINBERG
(Magasins avec comptoir de charcuterie seulement)

.89

BOLOGNE EN TRANCHES
MAPLE LEAF
PQT DE 500 g

1.99

PASTRAMI DE BOEUF FUMÉ
HER PAK
NOIX DE RONDE
(Magasins avec comptoir de charcuterie seulement)

LA LB **4.19**

DÉTERSIF EN POUDRE POUR LAVE-VAISSELLE
CASCADE
BTE DE 50 OZ

PRIX HABITUEL: 2.93
ÉCONOMISEZ: .34

2.59

DÉTERSIF LIQUIDE
IVORY
BOUT. DE 32 OZ LIQ

PRIX HABITUEL: 1.89
ÉCONOMISEZ: .20

1.69

MARGARINE DURE
FLEISCHMANN
PQT DE 3 LB

2.99

CÉRÉALES ALPHA-BITS
POST
BTE DE 450 g

PRIX HABITUEL: 1.59
ÉCONOMISEZ: .20

1.39

SACHETS DE THÉ
ORANGE PEKOE
STEINBERG
BTE DE 60

PRIX HABITUEL: 1.68
ÉCONOMISEZ: .69

.99

BOISSON AU RAISIN
WELCHADE
POT DE 32 OZ LIQ

.74

VINAIGRE BLANC
STEINBERG
BOUT. DE 80 OZ LIQ

PRIX HABITUEL 1.25
ÉCONOMISEZ .26

.99

CAFÉ MOULU
CHALET
MOUTURE FINE OU TOUT USAGE
SAC DE 1 LB

PRIX HABITUEL 3.99
ÉCONOMISEZ: .60

3.39

PRÉPARATION À SAUCE BARBECUE
ST-HUBERT
SACHET DE 1 5/8 OZ

.47

BOEUF FUMÉ EN TRANCHES
HER PAK
PQT DE 3 SACHETS DE 57 g

1.79

PASTRAMI JUNIOR
HER PAK
EMPAQUETÉ SOUS VIDE LA LB

4.69

PORTIONS DE FILET D'AIGLEFIN
SURGELÉS
BLUE WATER
PQT DE 340 g

1.99

FILETS DE POISSON EN SAUCE AU FROMAGE SURGELÉS
HIGH LINER
PQT DE 397 g

2.19

JUS D'ORANGE
F.B.I.
PQT DE 6 BOUT DE 6 OZ LIQ

PRIX HABITUEL: 1.37
ÉCONOMISEZ: .18

1.19

BISCUITS À LA FARINE D'AVOINE DAD'S
ORDINAIRE OU AUX BRISURES DE CHOCOLAT
PQT DE 450 g

PRIX HABITUEL: 1.65
ÉCONOMISEZ: .17

1.48

SAUCE SOYA
KIKKOMAN
BOUT. DE 5.2 OZ LIQ

.57

EAU DE SOURCE
LABRADOR
BOUT. DE 1.5 LITRE

PRIX HABITUEL: .69
ÉCONOMISEZ: .14

.55

MARGARINE MOLLE
PICNIC
CONT. DE 454 g

PRIX HABITUEL: .93
ÉCONOMISEZ: .14

.79

PÂTÉS
CORDON BLEU PORC, VÉAU-POULET, JAMBON VÉAU-BACON LANGUE FOIE, JAMBON-VÉAU BACON-TOMATES OU PÂTÉ DE VIANDES
BTE DE 3 OZ

.39

PRÉPARATION À GÂTEAUX
MONARCH
AU CHOIX
SACHET DE 9.8 OZ

PRIX HABITUEL: .54
ÉCONOMISEZ: .15

.39

PELLICULE D'EMBALLAGE GLAD
ROULEAU DE 60 MÈTRES

PRIX HABITUEL 1.40
ÉCONOMISEZ .20

1.29

PRÉPARATION À GLAÇAGE FOUETTÉ
BETTY CROCKER
BTE DE 9 OZ

1.09

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

MARGARINE MOLLE
LACTANTIA
CONT. DE 2 LB

RÉG: 1.93

1.59

PETITS CORNICHONS À L'ANETH
CORONATION
POT DE 32 OZ LIQ

1.19

BOEUF SALÉ
HEREFORD
BTE DE 12 OZ

REG. 2.37

2.14

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
POT DE 16 OZ

.64

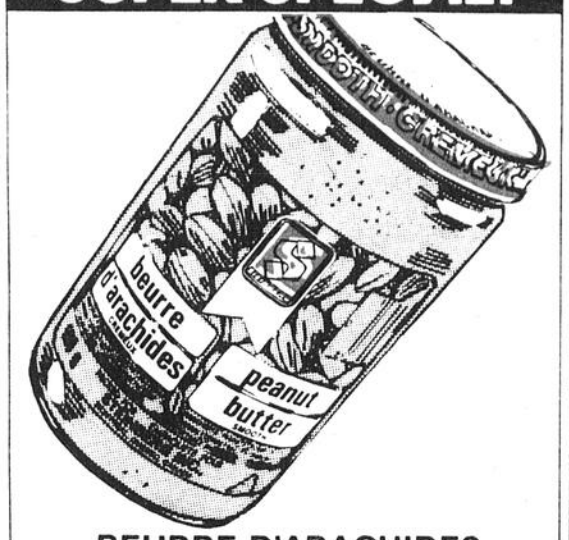
MAXI SERVIETTES
LIBERTÉ
NOUVELLE
PQT DE 30

2.69

CIRE ACRYLIQUE POUR PLANCHERS
FUTURE

2.89 BOUT. DE 750 mL

SUPER SPÉCIAL!

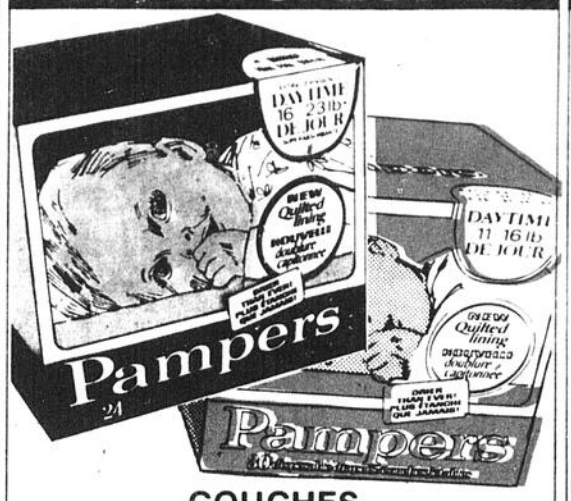


BEURRE D'ARACHIDES
STEINBERG
CRÉMEUX OU CROQUANT
POT DE 500 g

.99

PRIX HABITUEL: 1.35
ÉCONOMISEZ: .36

SUPER SPÉCIAL!



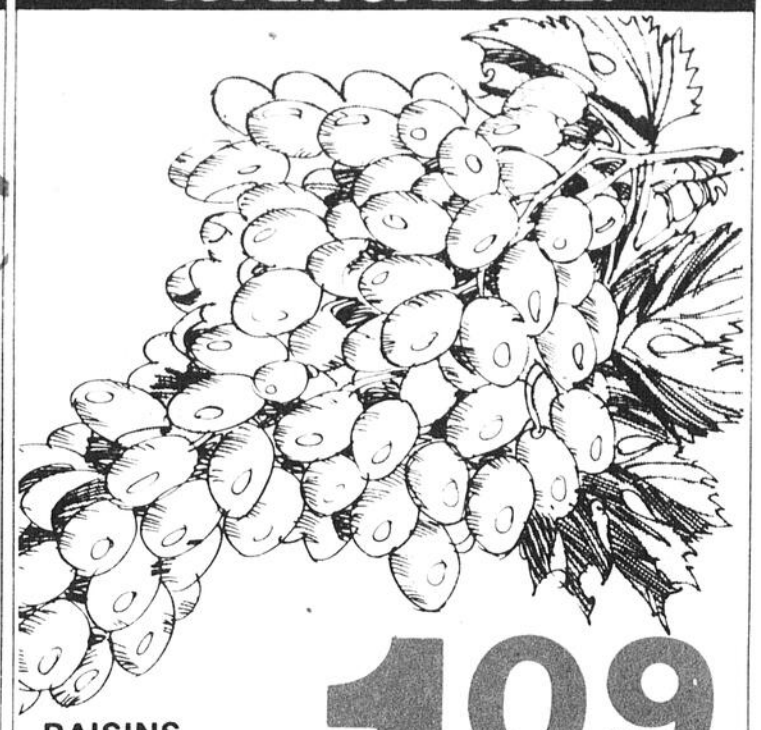
COUCHES
PAMPERS
DE JOUR
BTE DE 30

EXTRA-ABSORBANTES
BTE DE 24

2.77

PRIX HABITUEL: 3.25
ÉCONOMISEZ: .48

SUPER SPÉCIAL!



RAISINS SANS PÉPINS
DE CALIFORNIE
VARIÉTÉ THOMPSON
CANADA NO 1
LA LB

1.09

SPÉCIAL!

CAFÉ INSTANTANÉ DÉCAFÉINÉ
SANKA
POT DE 8 OZ

5.69

PRIX HABITUEL: 6.57
ÉCONOMISEZ: .88

ÉPICERIE

SPÉCIAL!

CORNICHONS SUCRÉS TRANCHÉS
CORONATION
POT DE 15 OZ LIQ.

.77

PRIX HABITUEL: 1.09
ÉCONOMISEZ: .32

SPÉCIAL!

GÂTEAUX
STUART
BOÎTE FAMILIALE DE 8

.89

PRIX HABITUEL: 1.09
ÉCONOMISEZ: .20

FRUITS ET LÉGUMES



POIRES BARTLETT
DE CALIFORNIE
CANADA NO 1
LA LB

.49

SPÉCIAL!

ESSUIE-TOUT
SCOTT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 2 ROUL.

1.29

PRIX HABITUEL: 1.66
ÉCONOMISEZ: .37

SPÉCIAL!

SEVEN-UP
BOUT. CONSIGNÉE DE 750 mL
DÉPÔT EN SUS

.38

PRIX HABITUEL: .63
ÉCONOMISEZ: .25

SPÉCIAL!

FRUITS EN COUPE
DEL MONTE
PQT DE 4 BTES DE 5 OZ LIQ.

1.19

PRIX HABITUEL: 1.49
ÉCONOMISEZ: .30

SPÉCIAL!

PIZZA TOUTE GARNIE SURGELÉE
GUSTO
PQT DE 369 g

1.89

PRIX HABITUEL: 2.38
ÉCONOMISEZ: .49

SPÉCIAL!

PÂTE DENTIFRICE
PEPSODENT
TUBE DE 150 mL

1.39

PRIX HABITUEL: 1.80
ÉCONOMISEZ: .41

BOULANGERIE
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL

SPÉCIAL!

GÂTEAU QUATRE-QUARTS AU YOGOURT
STEINBERG
397 g (14 OZ)

.99

PRIX HABITUEL: 1.45
ÉCONOMISEZ: .46

MAÏS SUCRÉ
DU QUÉBEC, CANADA NO 1
PIÈCE

1. 32 DOUZ.

ZUCCHINI
DU QUÉBEC
LA LB

.19

CONCOMBRES LAVÉS
DU QUÉBEC, CANADA NO 1
PIÈCE

3/ .39

AUBERGINES
DES É.-U.
LA LB

.48

JUS DE RAISIN CONCENTRÉ SURGELÉ
WELCH
BTE DE 12 OZ LIQ

PRIX HABITUEL: 1.17
ÉCONOMISEZ: .28

.89

JARDINIÈRE DE LÉGUMES SURGELÉE
Mc CAIN
À LA PARISIENNE OU À LA FLORENTINE
SAC DE 2 LB

1.39

PRIX HABITUEL: 1.79
ÉCONOMISEZ: .40

TARTE AUX POMMES SURGELÉE
Mc CAIN
PQT DE 24 OZ

1.29

PRIX HABITUEL: 1.62
ÉCONOMISEZ: .33

LAMES SHICK II
CARTOUCHE DE 5

PRIX HABITUEL: 1.59
ÉCONOMISEZ: .40

1.19

DÉSODORISANT SECRET
EXTRA SEC
OU AÉROSOL
BTE DE 150 mL

1.39

PÂTE DENTIFRICE CLOSE UP
ROUGE OU VERTE
TUBE DE 100 mL

1.09

ANTI-SEPTIQUE BUCCAL SCOPE
BOUT. DE 750 mL

2.49

LOTION HYDRATANTE WONDRA
PARFUMÉE
OU NON-PARFUMÉE
BOUT. DE 180 mL

1.19

ROULÉ À LA GELÉE
STEINBERG
283 g (10 OZ)

.87

BEIGNES AU MIEL GLACÉS
STEINBERG
PQT DE 12

1.15

TARTE AU SUCRE
STEINBERG
510 g (18 OZ)

1.15

LES PRIX ANNONCÉS POUR LES ARTICLES DE BOULANGERIE SONT VALABLES SEULEMENT JUSQU'À LA FERMETURE DU MAGASIN SAMEDI

NON ALIMENTAIRES

SACS À ORDURES
PRESTIGE
26 X36 PQT DE 10

1.00

ÉCONOMISEZ: .29

SACS À ORDURES POUR LA CUISINE GLAD
22 X24 PQT DE 10

.75

CINTRES DE PLASTIQUE T.V.
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 3

.69

PICHET FRIG-O-SEAL
1.5 LITRE
PIÈCE

1.79

PILES RAY-O-VAC
SUPER PUISSANTES
9 VOLTS CARRÉE
C - PQT DE 2
D - PQT DE 2

PIÈCE **1.45**

AAA-PQT DE 4
1.95

HUILE À MOTEUR
SHELL
10w30
1 LITRE

.95

STEINBERG

LAITERIE DE LA MAURICIE

MENTION MEDAILLE DE BRONZE

LYS D'OR 1979



NOS PRODUITS:

- Lait (homo 2%)
- Lait au chocolat
- Crème
- Beurre

Nous vous offrons d'autres excellents produits:

- Liqueurs et jus FBI
- Yogourt Délisle
- Fromage St-Boniface
- Crème glacée
  (22 saveurs de crème glacée)

Toujours un meilleur service...

Dans le but d'apporter un meilleur service à sa clientèle, La Laiterie de la Maurcie est heureuse d'annoncer à la population de Shawiniga, Grand-Mère, Trois-Rivières, Cap-de-la-Madeleine et des environs qu'elle s'est portée acquéreur du commerce de Purity Ice Cream Co. Ltd de Shawinigan-Sud.

Cette compagnie, dont la réputation est établie depuis nombre d'années dans notre région, possède plus de 75 ans d'expérience dans la fabrication de crème glacée de haute qualité.

Une invitation est lancée aux épiceries, hôtels, restaurants, institutions et autres services alimentaires de la Mauricie à profiter de l'excellence de notre service et à offrir une crème glacée de prestige.

Purity vous offre un grand choix de saveurs dans les formats de 2 1/2 gallons, 2 litres et 1 litres en plus des portions individuelles telles que Revello, Fudgesicle, Creamsicle, Drumstick, Sundaes, Popsicles, etc...

La Laiterie de la Mauricie est fière de cette acquisition et elle se fera un plaisir de vous servir en appelant au numéro: **536-2374 - 539-3366**

LAITERIE DE LA MAURICIE

482, Frigon, Shawinigan **536-2374** **539-3366**

Vous avez encore jusqu'au 14 août...

Tintin, Milou & Cie

Le Musée des Beaux-Arts de Montréal présente depuis le 20 juin dernier et jusqu'au 24 août le Musée imaginaire de Tintin dans le cadre du 50 ième anniversaire de la création de cette bande.

Paul-André Garceau

Organisé par la Société des Expositions du Palais des Beaux-Arts de Bruxelles et le Musée des Beaux-Arts de Montréal, cette vaste exposition n'est pas une exhibition de bandes dessinées, croyez-moi.

Tintin est un héros cultivé. Il aime l'aventure mais aussi les beaux objets. Du moins c'est ce qu'on peut en déduire lorsqu'on visite le Musée imaginaire de Tintin.

Plusieurs objets hétéroclites de ses nombreuses pérépéties se retrouvent au Musée imaginaire. Des objets témoins de ses rencontres, aux quatres coins du monde, avec des civilisations autres que la sienne.

Répertoriés chez des collectionneurs, des hommes de sciences ou dans des musées, les objets retrouvés dans ce musée imaginaire deviennent pour ainsi dire le "Paradis" de tous les amateurs d'objets chargés de sens.

UN VERITABLE CHATEAU DE MOULINSART

Dans ce Musée imaginaire, tout témoigne de l'extraordinaire rigueur d'Hergé (pseudonyme de Georges Rémi R.G.)

On peut admirer entre autres le fameux fétiche Arumbaya que l'on retrouve dans "L'Oreille cassée" (statuette en bois du Pérou datant de l'époque précolombienne), les véritables cigares du Pharaon, le gorille naturalisé de L'Ile noire", un chameau grandeur nature (C.F. Le crabe aux pinces d'or,) etc.

De plus, il y a un coin du Musée qui a été transformé pour l'occasion en château de Moulinsart où on y retrouve la salle de marine dans laquelle trône l'effigie du chevalier François de Hadoque (1656-1755).

UN MUSEE POUR LES 7 A 77 ANS

Les organisateurs montréalais de l'exposition ont puisé dans les ressources des collections privées et publiques du Québec, du Canada et même de la NASA.

Une terre cuite péruvienne "Le temple du soleil" de la collection du Musée des Beaux-Arts, des costumes de lama "Tintin au Tibet" de l'Art Gallery of Ontario de véritables objets amérindiens du Musée McCord "Tintin en Amérique", les cannes et les chapeaux melons des Dupont et Dupond, etc.

Cette exposition est donc destinée aux jeunes de 7 à 77 ans puisqu'elle se veut une introduction divertissante au monde de l'art et de la création.

Chaque objet présenté étant mis en relation avec une image de la bande dessinée d'où il provient. Un petit tour vous en convainquera sûrement.



ERRATUM

Hôpital Vétérinaire Val-Mauricie

Dr. René Chaîné
3633, 5e Avenue
Shawinigan-Sud, 536-5952

Tissus à la verge - Draperies

TOILES SUR MESURE ESCOMPTE
STORE HORIZONTAL — VERTICAL 25%

Installation faite par des experts, si désiré

	SUNDOWN		EXLITE	
Lar.	Haut. Uni	Frange	Haut Uni	Frange
27x58	$ 5.70	$ 8.85	$10.40	$15.40
30x70	$ 6.95	$10.25	$11.00	$16.25
36x70	$ 6.95	$10.25	$11.00	$16.25
42x70	$ 8.95	$12.95	$13.80	$19.50
48x70	$11.80	$16.25	$16.30	$22.75
54x70	$13.40	$18.60	$18.60	$25.95
63x70	$22.65	$28.45	$30.85	$39.00
72x70	$25.35	$32.75	$35.70	$44.70
77x70	$38.25	$46.25	$52.70	$62.55
84x70	$40.60	$49.95	$59.25	$69.85
96x70	$43.00	$53.25	$66.55	$78.70

CLAUDE TEXTILES
1200, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
536-3448

Mercredi le 20 août 1980

SUPER EPLUCHETTE DE BLÉ-D'INDE

A la Brasserie La Bretèche
De 20 heures à la fermeture

SUPER DISCO MOBILE
(musique rétro, western)

BLÉ-D'INDE GRATUIT

La Bretèche brasserie

Plaza de la Mauricie Shawinigan

école de conduite Lauzon
PT NO 80255 PE 230520

568, 4e Rue Shawinigan
536-4423
Air Climatisé

Cours de jour débutant le 3 sept.

Cours du soir débutant le 3 sept.

M. Réjean Grenier (propriétaire)

BOB
FUGERE
À GRAND-MÈRE



Une platte en passant

Savez-vous pourquoi le receveur au baseball porte sa calotte avec la palette en arrière? C'est pour l'avoir sur le même bord que ses coéquipiers au champs.

La tondeuse électrique

C'est-y assez beau et propre une tondeuse électrique. Mais c'est-y assez achalant et énervant couper le gazon avec un fil électrique de cent pieds de long. Lève le fil, lance le fil à gauche, décroche le fil des arbustes, déroule le fil autour des fleurs, passe pas sur le fil tu peux te faire électrocuter s'il se coupe, Passe loin du trou d'eau car le moteur va sauter. Ne touche pas à la piscine hors-terre avec la tondeuse en marche, l'eau c'est condueteur. On peut toujours se consoler, l'hiver on se sert du fil électrique de la tondeuse pour éclairer la patinoire

Votre coude vous vend

Par saison de chaleur nous reconnaisons le tempérament de chacun des automobilistes sur la route. Le conducteur orgueilleux a le bras sorti jusqu'au miroir où il appuye sa main gauche; le dépressif laisse pendre son bras vers la route; celui qui n'a pas terminé de payer son auto s'agrippe la main gauche en haut du chassis, par le fait même il se cache le visage. Et il y a le conducteur heureux et frais sur les bords, lui il a le coude sorti la moitié au dehors avec un doigt dans une na rine.

Le club de crosse Vikings Juvénile de Grand, Grand'Mère

Le Comité remercie tous ceux qui nous ont encouragés par leur donnation ou dans nos activités comme la Ville et le Club Optimiste de Grand-Mère et les commanditaires de Shawinigan et Grand-Mère et tous les autres, ainsi que Robert Crête, denturologiste le seul professionnel qui a répondu à nos 75 demandes par courrier, ce qui nous a permis de rembourser les frais encourus.

Campagne de charité optimiste

Une campagne de charité existe au niveau du Club Optimiste de Grand-Mère pour financer l'aide que le Club apporte à la jeunesse, Comme motivation à cette campagne des tirages ont lieu à tous les mois parmi les donateurs. Louise Trépanier relationniste à Bell Canada fut l'heureuse gagnante d'un prix de $10.00 dollars en octobre 1979 et retourna le prix et dernièrement se mérita le prix de $300.00 dollars distribué à tous les mois et le Club eut l'heureuse surprise de voir le chèque retourné par Louise qui a l'amabilité de le donner pour les jeunes. Merci Louise

Des petites vites

Jean Belhumeur lanceur étoile bantam est un autre futur Anctil

Lionel Gastonguay de Ste-Flore désire remercier publiquement Jean Chrétien pour le drapeau du Canada que le Ministre lui a remis, il flotte au coeur de St-Flore

"Ti-Ken" Boivert est le meilleur caddie du golf de Grand-Mère même à l'âge de 51 ans.

Pinto Gastonguay raconteur d'histoires frappe ses balles de golf sur des tees de six pouces de haut. Depuis près de quatre ans que Pinto suit des cours du pro. Jim Deeley

Où est la délicatesse?

S'il y a des gens qui n'ont pas digéré le départ de André Anctil du club de baseball Le Rocher, il serait toujours de mise d'enlever le chandail numéro 16 que le préposé au bâton porte avec orgueil depuis le départ du lanceur. Les amis et la famille Anctil n'apprécient guère ce geste.

Le crématorium de la Mauricie

Un investissement de $100,000

Daniel Poulin

"C'est le premier crématorium à être installé dans notre région immédiate", c'est dans ces mots que monsieur Jean Carbonneau à accueilli l'HEBDO lors de son entrevue la semaine dernière. Ce four crématoire sera installé derrière la résidence funéraire Jean Carbonneau sur la 5e avenue à Shawinigan-Sud et portera le nom de "Crématorium de la Mauricie". L'installation de ce crématorium aura nécessité un investissement de plus de 100,000 dollars.

Les travaux ont débuté lundi dernier et se termineront vers la fin du mois d'août où le crématorium entrera en opération. Le four lui-même vient d'une compagnie entièrement canadienne et son emploi nécessite un permis du ministère de l'environnement. Ce four fonctionne aussi bien au gaz propane que sur le 600 volts et il peut dégager une chaleur qui environne le 1000 degrés celcius.

LES LOIS...

"Les lois sont strictes pour l'utilisation des crématoriums" de dire monsieur Carbonneau. Il est ainsi impossible à la famille du défunt de récupérer les cendres du disparu si celui-ci n'en a pas fait expressément mention dans son testament. Donc, les cendres du défunt peuvent être enterrer ou bien peuvent être gardés dans une urne spéciale (même si elles sont enterrées, les cendres dans une urne de métal). Cette dernière est ensuite conservée dans une section spéciale du crématorium.

SPECIAUX ETIQUETTE ROUGE

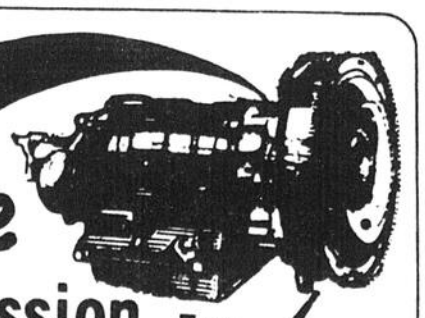
JUSQU'À 50% DE RABAIS

GRANDE SÉLECTION DE MARCHANDISE DE PREMIÈRE QUALITÉ
• DRAPERIES • RIDEAUX • COUVRE-LITS • DOUILLETTES
• ACCESSOIRES DE BAIN • TISSUS POUR LA COUTURE
CHERCHEZ LES ÉTIQUETTES ROUGES ET ÉPARGNEZ!

25% DE RABAIS
SUR LES TISSUS ET LA CONFECTION DE DRAPERIES FAITS SUR MESURE
CHOISISSEZ PARMI NOTRE ÉNORME SÉLECTION D'ÉCHANTILLONS POUR DRAPERIES ET RIDEAUX FAITS SUR MESURE
SERVICE À DOMICILE GRATUIT 539-6373

D'UN OCÉAN À L'AUTRE
Harrison
tissus • draperies

PLAZA DE LA MAURICIE
539-6373



Houde Transmission Enr.
Satisfaction en tout temps
Ouvrage garanti
automatique
820 Trudel E St-Bon 535-3324

au culturel

Le 17 août au Centre Culturel

Le 3e marché aux puces

Pour la troisième fois cet été, le projet "Bon Départ", en collaboration avec le Centre Culturel de Shawinigan est heureux de convier toute la population au marché aux puces "nos cossins".

Organisé dans le but d'accroître la fréquentation du Centre Culturel, durant l'été, ce marché aux puces présente un échantillonnage complet de pièces usagées des pièces d'auto, aux vêtements de la vaisselle aux calendriers.

De plus, durant cette journée, se tiendra l'exposition "Rétrospective de Mgr Albert Tessier" à la nouvelle annexe du Centre Culturel. Cette exposition devant se clôturer le 17 août, les portes du Centre Culturel demeureront ouvertes durant toute la journée afin de permettre aux visiteurs du marché aux puces de rendre hommage à Mgr Tessier.

Tous les gens désireux de louer des tables pour venir vendre des objets usagés ou artisanaux au marché aux puces n'ont qu'à contacter Alain Filion à 539-4774 ou Gino Tortolano à 536-2375.

Dans un autre ordre d'idées, mentionnons que l'équipe du projet "Bon départ" terminera ses activités le 17 août prochain. puisque leur projet prend fin à cette même date.

Bientôt à Radio-Québec



Le mardi 26 août, à 20h, la télévision de Radio-Québec présentera, dans le cadre de "Ciné-Mardi", "La nef des fous", drame social américain réalisé en 1965 par Stanley Kramer et mettant en vedette Oskar Werner, Simone Signoret et Vivien Leigh.

Club de pêche MOLSON

Concours de participation

FÉDÉRATION QUÉBECOISE DE LA FAUNE

La Baie d'Ungava est au bout de votre ligne!

Fanatiques de la pêche, ne manquez pas la chance unique que vous offre le Club de pêche MOLSON et la Fédération québécoise de la faune:

gagnez l'un des 9 voyages à la Baie d'Ungava.

Si vous êtes membre d'un club de chasse et pêche reconnue au Québec, inscrivez-vous dès maintenant au Concours de participation du Club de pêche MOLSON et de la F.Q.F. Vous serez ainsi admissible à gagner l'un des neuf voyages pour deux personnes à la Baie d'Ungava, toutes dépenses payées. Une valeur de $3 000 par gagnant. Les heureux pêcheurs gagnants s'envoleront de Montréal pour la Baie d'Ungava en juillet et août 1981.

Obtenez les formules de participation et les règlements du concours aux endroits suivants:
— les associations affiliées à la F.Q.F.;
— les agents Molson-locaux;
— le Service des ventes de la Brasserie Molson de Montréal;
— les pourvoyeurs locaux;
— et le bureau de la F.Q.F.

MOLSON EXPORT — Bière Laurentide Ale

En collaboration avec

NORDAIR

sentier



Pour un service vraiment personnalisé.

venez rencontrer Christian à l'Auberge du Spaghetti

Christian vous suggère antiparto italiano scallopine vino bianco gâteau grand-marnier et pour terminer, un bon repas. le café flambé de l'Auberge.

Auberge du Spaghetti

323-5e Rue
Shawinigan

Pour réservations
536-5917

Notre Rabbit Diesel est la voiture la plus économique au Canada.



56 m/g (5,0 L/100 km)*

*Résultats obtenus à l'aide des méthodes d'essais approuvées par Transport Canada pour les Rabbit Diesel équipées de la transmission manuelle à 5 vitesses. La consommation peut varier selon vos habitudes de conduite et le lieu où vous conduisez, l'équipement en option de votre voiture et son état.

Rabbit Diesel

Ne vous contentez pas de moins.

PLAN DE LOCATION À LONG TERME

St-Pierre Auto

2601 6e Avenue Grand Mere 538-0719

Subventions du gouvernement provincial à la création

Des fonds pour 3 artistes de la région

Monsieur Denis Vaugeois, ministre des Affaires culturelles annonce le versement de subventions totalisant quatre cent mille dollars ($400,000) à quatre-vingt-un interprètes, créateurs et créatrices québécois. Ces sommes sont accordées dans le cadre de la première inscription 80-81 au programme d'aide à la création du ministère.

Le choix de ces artistes a été fait par des jurys choisis hors de la Fonction publique et composés de spécialistes dans chacun des secteurs. Le programme des hommes et des femmes qui reçoivent ces subventions est sensiblement le même qui celui des dossiers présentés. En effet, 61% des demandes proviennent d'hommes et 39% de femmes. 65% des récipiendaires du programme sont des hommes et 35% sont des femmes.

Dans la région de la Mauricie Bois-Francs, les projets suivants ont été retenus.

Pierre-Justin Déry reçoit $4,100 pour l'écriture d'un recueil de poèmes.

Martin Gendron reçoit $1,225. pour une exposition de photographies au Centre d'exposition Drummond.

Jean-Marc Gaudreault reçoit $2,000 pour une exposition de groupe au Centre culturel de Shawinigan.

Le programme d'aide financière permet à des artistes et artisans professionnels de s'adonner librement pendant un certain temps à leur travail de création ou d'interprétation, d'effectuer un stage de perfectionnement ou de financer certains frais reliés à leur travail ou à une exposition de leurs oeuvres. Le Service d'aide à la création espére que ces subventions contribueront à l'épanouissement de la créativité des artistes québécois.

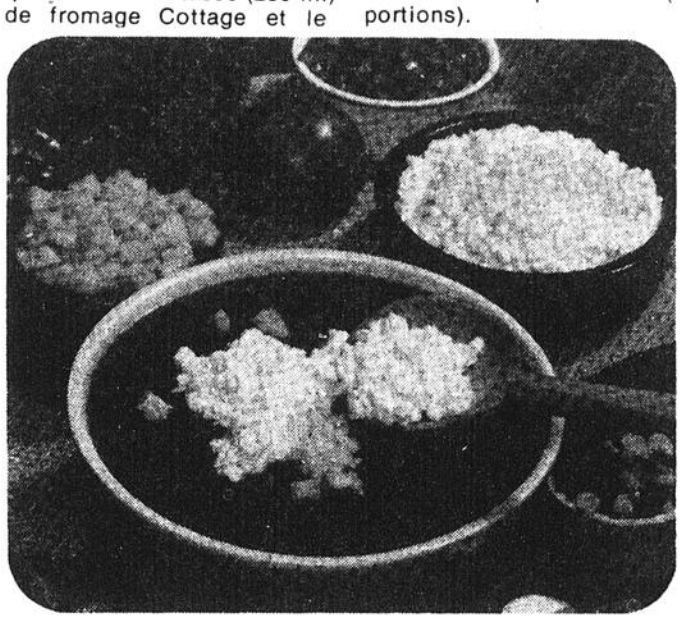
Pour les gastronomes...

Recette de l'Hebdo

"Gaspacho jardinière cottage"

Préparer 1 tasse (250 ml) de concombres pelés, épépinés et hachés.
1 tasse (250 ml) de poivrons verts hachés.
Dans un mélangeur, mettre 2½ tasses (625 ml) de jus de tomates.
¼ tasse (50 ml) de vinaigre de vin rouge
1½ c. à thé (7 ml) de sel
3/4 c. à thé (3 ml) de sauce Worcestershire
3 échalottes hachées
1 gousse d'ail

Ajouter la moitié du mélange concombres et poivrons dans le mélangeur. Couvrir et battre jusqu'à consistance lisse. Couvrir et réfrigérer pendant plusieurs heures. Servir dans des bols et garnir également chaque portion avec 1 tasse (250 ml) de fromage Cottage et le reste du mélange concombres et poivrons. (4 portions).



Woolworth SHAWINIGAN

EN VEDETTE CETTE SEMAINE AU SOUS-SOL

Meubles à prix réduit au sous-sol

10 SUPER BAS PRIX AU SOUS-SOL

DIVAN TRANSFORMABLE, robuste, rembourrage de foam, matériel et motif à carreaux. Peut s'ouvrir pour faire un lit
Notre prix courant WOOLWORTH $139.00
Rabais $25.00
Notre prix spécial WOOLWORTH $114.00

ÉTAGÈRE 4 TABLETTES, préfini, couleur noyer.
Notre prix courant WOOLWORTH $49.95
Rabais $8.00
Notre prix spécial WOOLWORTH $41.95

CUISINIÈRE ÉLECTRIQUE BRENTWOOD, lampe fluorescente, panneau de contrôle, horloge et minuterie électrique, fourneau, contrôle d'horloge, 2 larges éléments amovibles, 2 petits éléments amovibles, tiroir de rangement
Notre prix courant WOOLWORTH $439.98
Rabais $42.00
Notre prix spécial WOOLWORTH $397.98

FAUTEUIL INCLINABLE équipé de vibrateur, accoudoir en cuir, siège et dossier en matériel, motifs à carreaux, couleur bourgogne seulement.
Notre prix courant WOOLWORTH $139.89
Rabais $22.00
Notre prix spécial WOOLWORTH $117.89

DÉTERGENT ARTIC POWER XE Format de 6 litres
Notre prix courant WOOLWORTH $3.39
Notre prix spécial WOOLWORTH $2.97

PAPIER HYGIÉNIQUE CASHMERE Paquet de 4 rouleaux, 1 épaisseur
Notre prix courant WOOLWORTH $1.09
Notre prix spécial WOOLWORTH .87

ASSOUPLISSEUR DE TISSU FLEECY Format de 128 on.
Notre prix courant WOOLWORTH $2.39
Notre prix spécial WOOLWORTH $2.17

ESSUIE-TOUT FACELLE ROYALE Paquet de 2 rouleaux
Notre prix courant WOOLWORTH $1.19
Notre prix spécial WOOLWORTH .97

EAU DE JAVEL CONCENTRÉ JAVEX Format de 128 on.
Notre prix courant WOOLWORTH $1.49
Notre prix spécial WOOLWORTH $1.27

PAPIER PEINT PRÉ-ENCOLLÉ Enduit de vinyle, s'enlève à sec, peut couvrir 57 p.c., grandeur 21"x33'
Notre prix courant WOOLWORTH $4.77
Notre prix spécial WOOLWORTH $3.77

DÉTERGENT À VAISSELLE PALMOLIVE Boite de 1 litre
Notre prix courant WOOLWORTH $1.69
Notre prix spécial WOOLWORTH $1.37

VENTILATEUR ROTATIF 16'' DE SUPER Mouvement silencieux, vitesse réglable, dispositif de sécurité, garantie 1 an.
Notre prix courant WOOLWORTH $65.95
Notre prix spécial WOOLWORTH $52.77

NETTOYANT SPIC AND SPAN Bte de 1 litre
Notre prix courant WOOLWORTH $1.69
Notre prix spécial WOOLWORTH $1.37

MARMITE À CONSERVES DE ''GRANITEWARE'', peut contenir 17 pots de 8 on.
Notre prix courant WOOLWORTH $13.59
Notre prix spécial WOOLWORTH $10.77

Heures d'ouverture du magasin
Lundi au mercredi
de 9h15 à 17h30
Jeudi et vendredi
de 9h15 à 21h
Samedi
de 9h15 à 17h00

542, 5e Rue, Shawinigan

Spéciaux du 13 au 19 août

Woolworth se réserve le droit de limiter les quantités

Woolworth



Beau Dommage
Passagers
Prix **$2.99**



Gilbert Bécaud
Je t'aime mon frère
Prix **$2.99**



Kenny Rogers
Gideon
Prix **$4.99**



Beatles
Rareties
Prix **$4.99**



Bob Seger
Againts the wind
Prix **$4.99**



Goldorak
Comme au cinéma
Prix **$5.49**



Billy Joel
Glass Houses
Prix **$5.49**



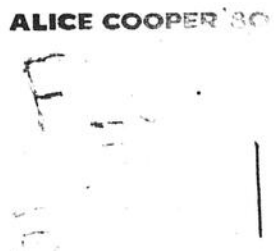
Mc Cartney II
Coming Up
prix **$5.99**



Queen
The game
Prix **$5.99**



Abba
Voulez-vous
Prix **$5.99**



Alice Cooper
Flush the fashion
Prix **$5.99**



Elton John
21 at 33
Prix **$6.99**



Rolling Stones
Emotional rescue
Prix **$6.99**



Soundtrack
Xanadu
Prix **$7.99**



Pink Floyd
The Wall
Prix **$10.99**

Bel assortiment de longs jeux
$1.99
à

Assortiment de longs jeux à
$4.99

Excellent assortiment de longs jeux à
2/$3.00

542, 5E RUE, SHAWINIGAN

Le rapport est maintenant disponible

Le seuil de pauvreté: inventaire critique des mesures existantes

Le ministère des Affaires sociales vient de publier une étude intitulée La détermination d'un seuil de pauvreté: inventaire critique des mesures existantes. Cette étude se présente comme un effort de réflexion sur les principaux aspects dont il faut tenir compte lorsqu'on veut déterminer un seuil de pauvreté.

Le rapport, qui compte quelque 300 pages, analyse les divers seuils de pauvreté établis en Amérique du Nord, la façon dont ils sont structurés et leurs mécanismes de mise à jour.

Certaines données ont découlé de cet inventaire critique; elles devraient par conséquent pouvoir servir de points de repère pour l'élaboration d'un seuil de pauvreté québécois.

C'est en considérant le seuil de pauvreté comme "le principal indicateur social du gouvernement en matière de sécurité du revenu" que les auteurs ont rédigé leur étude. Ils posent en principe que le seuil de pauvreté se révèle l'élément fondamental du système de sécurité sociale et qu'il devrait influencer toute la politique d'un gouvernement. Selon les auteurs, les prestations versées aux individus et aux familles à faible revenu devraient dépendre du calcul du seuil de pauvreté. De plus, on devrait s'y fier pour établir l'éligibilité à toute une gamme de programmes sociaux comme les garderies, l'aide juridique, les habitations à loyer modique,

Cet inventaire critique est agrémenté de tableaux et de nombreuses données statistiques. Les informations techniques citées dans l'étude proviennent tout autant du Comité spécial du Sénat canadien sur la pauvreté, de Statistique Canada et de divers organismes américains. On retrouve également de nombreuses références à différents ouvrages réalisés par des socialogues.

Cet ouvrage, qui s'inscrit dans la collection des indicateurs sociaux, est disponible au ministère des Affaires sociales. Pour en obtenir gratuitement un exemplaire, on peut s'adresser au Service de la production, 845 rue Joffre, 2e étage, à Québec G1S 3L8. On peut aussi téléphoner: 643-1640.

"L'Hebdo, un lien entre le citoyen et sa municipalité"



Témoin actif de sa région et agent de changement

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

NOUVEAU

Ensemble de portraits mettant en valeur votre personnalité



$12.95/95¢ depôt

Portrait à encadrer disponsible avec tout achat de $12.95 pour seulement $7.95

L'ensemble comprend: (2) 8×10 (3) 5×7
(15) format porte-cartes (4) format médaillon

Un portrait en couleurs parfait pour toute la famille à un prix étonnamment bas, variété de poses et d'arrière-plans.

Pas de supplément pour les groupes. Nous choisissons les poses. Satisfaction garantie ou acompte remboursé sans problème.

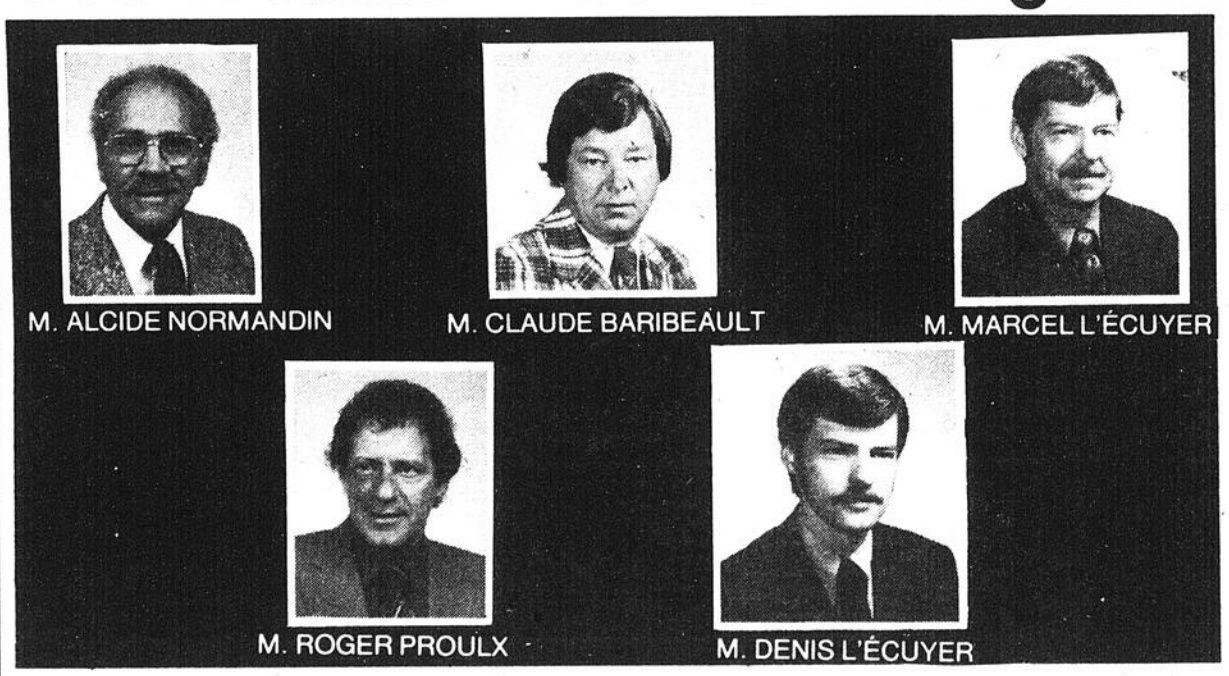
Nos affiches en magasin vous indiqueront les dates

Portrait 10x13 disponible pour seulement $7.95 sur achat de l'ensemble à $12.95.

K-MART
Plaza de la Mauricie
Shawinigan

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ:

Pour un service plus complet plus personnalisé . Plusieurs courtiers se regroupent dans des locaux mieux aménagés



Le centre de courtiers vous offre:
Un évantail dans le choix des compagnies
Un système de facturation plus adéquat
Une faculté exceptionnelle pour rejoindre votre courtier
Un seul numéro de téléphone a retenir

537-5711

ASSURANCES GENERALES
NORMANDIN & PROULX INC
1264 - 5e avenue Shawinigan - Sud

MAINTENANT DÉMÉNAGÉ:

Pertes dues aux incendies forestiers

Le Service canadien des forêts rapporte que 2,773 incendies forestiers ont fait rage au pays pendant le mois de mai. Ceci amène le total saisonnier, en date du 31 mai, à 4,150.

Pour fin de compilation des données, la saison débute le 1er avril.

Seules la province de l'Ile-du-Prince-Edouard et les terres domaniales autres que les parcs ont échappé cette année à l'élément destructeur

L'Ontario a enregistré le plus grand nombre d'incendies, soit 638 en mai (brûlant 297,581 hectares), pour un total saisonnier de 8 74 incendies (consumant 300,978 hectares).

La Saskatchewan rapporte les pertes les plus considérables, soit 663,115 hectares en mai, résultat de 160 incendies. Au total cette année, on y a dénombré 341 incendies qui ont détruit 8 12,147 hectares.

Les parcs nationaux ont enregistré le plus faible nombre d'incendies, soit un total saisonnier de 24, brûlant 19,329 hectares.

Dans les autres provinces et territoires on rapporte, en date du 31 mai, les nombres d'incendies et surfaces détruites suivants: Terre-Neuve - 45 incendies, 60 hectares; Nouveau-Brunswick - 196 incendies, 2,053 hectares; Nouvelle-Ecosse - 209 incendies, 834 hectares; Québec - 516 incendies, 12,453 hectares; Manitoba - 472 incendies, 413,102 hectares; Alberta - 743 incendies, 603,696 hectares; Colombie-Britannique - 653 incendies, 38,000 hectares; Yukon - 27 incendies, 19,784 hectares; Territoires du Nord-Ouest - 50 incendies, 9,222 hectares.

Canada
Province de Québec
District de St-Maurice
Cour Provinciale

No: 410-02-000231-800

Chez France Entreprise Inc.
Requérante

-vs-

Réal Fortin
Intimé

Ordonnance

Il est, par les présentes, ordonné à l'intimé de comparaître personnellement ou par le ministère de son procureur, au Greffe de la Cour Provinciale du district de St-Maurice, et ce dans un délai de (30) trente jours à compter de la publication du présent ordre dans: l'Hebdo du St-Maurice.

PRENEZ AVIS qu'une copie a été déposée au dit greffe à votre intention.

Bureau du Greffier
Le 22 juillet 1980

Trudel, Dugré & giroux
Procureurs de la demanderesse **Simon Laliberté**

Radio Shack apporte son aide
a l'Association canadienne contre la dystrophie musculaire

Unissons-nous contre la dystrophie musculaire!

9V pile 23-484 79¢ — D pile 23-486 39¢ — C pile 23-487 39¢ — AA pile 23-488 34¢

Le robot de l'espace!
29.95
Conduisez-moi à votre chef! L'inconnu mesure plus de 3'. Avec la telecommande ordonnez-lui de se déplacer sur des surfaces lisses, de tourner vers l'avant ou vers l'arrière. Vinyle gonflable. Base moulée à moteur avec interrupteur. 4 piles "C" requises. 60-3023
nouveau

Radio Shack®
Vente pour la rentrée des classes

RABAIS $100
Poste mobile SRG AM/BLU à grande portée!
Prix réduit de 1.3! Profitez-en! La BLU assure une portée plus grande et des signaux plus nets quand la gamme AM devient inutilisable! 40 canaux AM et 80 BLU. Excellent isolement contre les interférences du canal voisin grâce à l'étage FI double et aux filtres céramique et à cristal. Boucle d'accrochage de phase à quartz. Le TR-450 peut aussi servir d'ampli de sono de 5 W tout en recevant les appels SRG! 21-1564
199.95 Cour 299.95

RABAIS $100
Magnétocassette SCT-19
Chargement frontal et utilisation facile! Le Dolby! améliore la gamme dynamique et la réponse de fréquence et diminue le souffle de la bande. Selecteurs de prémagnétisation et de correction pour fidélité maximale avec la plupart des cassettes. Deux VU-mètres éclairés. Commandes concentriques doubles de niveau d'enregistrement. Compteur 3 chiffres, arrêt automatique et commande de niveau de sortie. 14-608
189.95 Cour 289.95

RABAIS 30%
Mémorable retour à l'école en musique!
Conduisez avec votre musique préférée grâce à ce super mini-lecteur stéréo qui donne 8 W d'une magnifique sonorité enveloppante. La cassette met le lecteur en marche, le bouton d'éjection l'arrête. Arrêt automatique avec voyant-témoin. Avance rapide à blocage. Ajoutez une paire de haut-parleurs pour écouter de la musique de choix! 12-1803
48.88 Cour 69.95

RABAIS $40
Concertmate™ 8 de luxe
Lecteur stéréo 8 pistes et radio AM/FM stéréo. Deux H.-P. et commutateur "Wide-Scope". Prise pour 12 V.C.C. Cordon CA ou 8 piles "D". 14-920
109.95 Cour 149.95

Casque d'écoute PRO-II
Une super stéréo grâce aux H.-P. à grande membrane en Mylar. Bobines mobiles de 1 à 10 22 000 Hz. 2 octaves au-dessus des casques ordinaires. 33-1006
RABAIS $30
54.95 Cour 84.95

3 canaux, 100 mW
Walkie-talkie SRG. TRC-75. H.-P. et micro séparés. Indicateur d'état des piles et prise pour écouteur ou H.-P. Cristaux d'émission et de réception du canal 14 seulement. Achetez les cristaux pour 2 autres canaux! Pile 9 V requises. 21-175
29.95 chac. Cour 46.95 chac.
RABAIS $17 chac.

RABAIS 25%
Une radio AM/FM qui donne une réception superbe!
État 79.95 Maintenant 44.95
Une sonorité de grande qualité! Tonalité haute basse. CAF intégrée. Commutation automatique CA-piles (4 piles "C" requises). H.-P. de 3". Avec écouteur. 12-667
29.95

Magnétocassette CTR-49
Niveau et arrêt automatiques. Prises pour micro ext., entrée aux écouteur et adaptateur 12 V.C.C. Cordon CA ou 4 piles "C". 14-809
39.95 Cour 54.95
RABAIS $15

Radio Shack Inc. DIVISION, TANDY ELECTRONICS LIMITED
master charge VISA

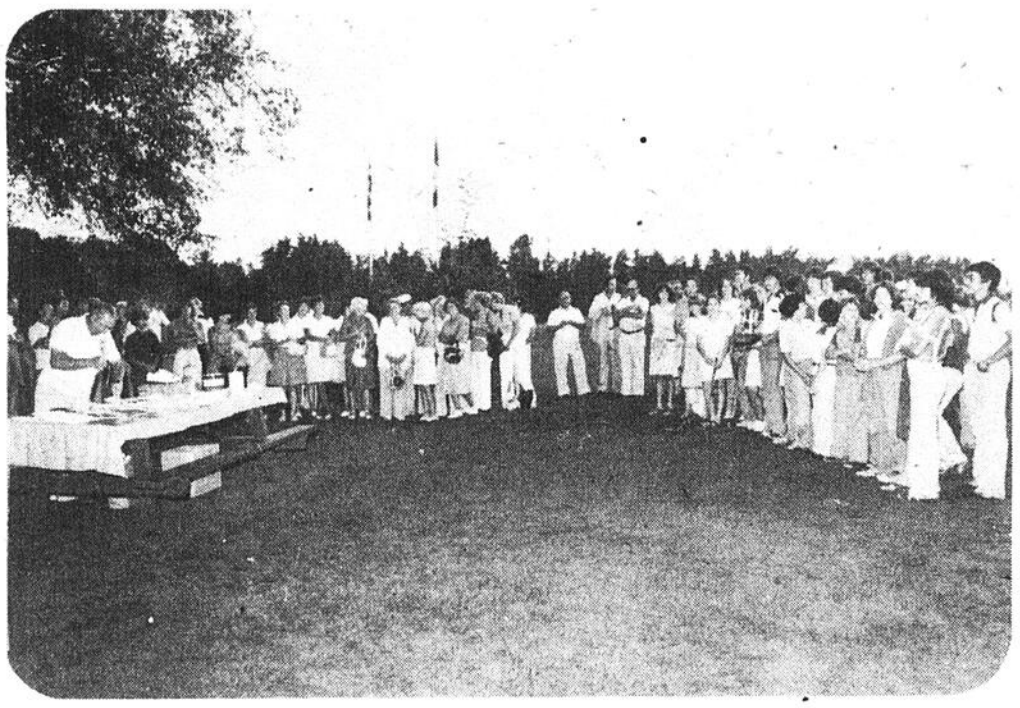
La réclame expire le 30 août 1980

POLITIQUE RADIO SHACK AU SUJET DES ANNONCES

- 1452 Notre-Dame, Trois-Rivières
- 390, 6e Avenue, Grand-Mère
- Plaza de la Mauricie, Shawinigan
- 4180 boul. des Forges, Trois-Rivières
- Galeries du Cap, Cap-de-la-Madeleine

Le tournoi de golf mémorial Guy Désaulniers

Tout un succès!





Ça y est le tournoi de golf mémorial Guy Désaulniers est terminé. Il a fini encore une fois dans la joie et le bonheur de vivre pour la troisième année consécutive. Rappelons que ce tournoi se déroulait au club de golf de Grand'Mère le mercredi 6 août dernier et mettait au prise plusieurs golfeurs du Club de golf ainsi que des golfeurs invités, dont plusieurs arbitres et anciens joueurs de la ligue Nationale de hockey. L'Hebdo félicite tous les participants et les organisateurs pour ce tournoi qui attire de plus en plus de monde. La photographie donne une idée du nombre de participants lors de ce tournoi.

À NE PAS MANQUER

Festival de Canots St-Jean des Piles

16 - 17 août

On reconnaît un gagnant à son goût... PEPSI



Dernièrement M. François Leclerc était heureux gagnant de $500.00 en marchandises au métro Gauthier. On le voit ici en compagnie de sa mère ainsi que de Jacques Marcotte, agent Pepsi.



Une autre gagnante Pepsi... Florent Nobert de CKSM témoin, Mme Marguerite Gélinas gagnante de $499.50 d'épicerie, Mme Yvette Lahaie du Marché Richelieu Lahaie rue St-Marc, Shawinigan, Jacques Marcotte distributeur local.

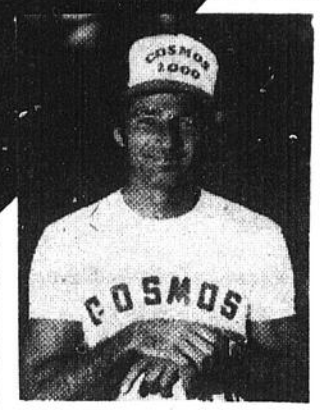
PEPSI

JACQUES MARCOTTE LTEE

C.P. 1,032 Shawinigan-Sud 537-1703

Pepsi cola - teem - diet-pepsi - nesbitt's - snow white - tropique sud - abenakis - canada dry.

PEPSI



CLAUDE CORBIN

8 fois champion de la classique plus de 200 victoires.





1276, STE-JULIE TROIS-RIVIÈRES

SUPER SPÉCIAL BEACH PARTY

MERCREDI 13 AOÛT

C.J.T.R. offrira une garde robe d'une valeur de $200.00 à celle qui sera vêtue du plus bel ensemble de plage.

GARANTIE

LE COSMOS 2000 GARANTIE que la pluie"hélas si fréquente cet été" ne nous obligera pas à remettre le party car le tout se déroulera à l'intérieur.

Soyez sans crainte le sable de plage ne manquera pas.

Votre costume de bain où ensemble de plage sera de mise mais non obligatoire.

Notre vestiaire à votre disposition pour laïsser vos vêtements en toute confiance.

COSMOS 2000

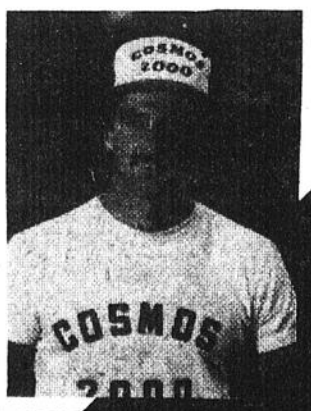
Egalement ouvert jeudi - vendredi - samedi - dimanche de 9:00 hres à 3:00 hres



Notre équipe de canotiers **du Cosmos 2000 les frères Serge et Claude Corbin** prendront le départ du 11e festival de canot de St-Jean des piles.

Les 16 et 17 août.

SERGE CORBIN
6 fois champion de la classique plus de 200 victoires.



Une initiative du ministère de l'Education

$154 millions sont consacrés aux étudiants

A l'occasion de son discours sur la défense des crédits du ministère de l'Education, M. Jacques-Yvan Morin a déclaré que 154 millions seront consacrés à l'aide financière aux étudiants au cours de l'année 1980-1981.

Rappelant les efforts considérables consentis par son ministère afin d'améliorer le régime d'aide financière aux étudiants au cours des dernières années, M. Morin a signalé que quatre nouvelles mesures, adoptées en réponse aux revendications étudiantes de décembre 1978, ont été appliquées en 1979- 1980. Il s'agit des mesures en vue de:

- tenir compte davantage du chômage d'été chez les étudiants;
- augmenter la part relative de l'aide aux étudiants consentie sous forme de bourses;
- diminuer la contribution requise des parents et augmenter les allocations de subsistance pour les étudiants;
- augmenter le maximum de la bourse pour les étudiants qui ont la charge d'une famille monoparentale.

Faisant ensuite le bilan de la dernière année scolaire, M. Morin a rappelé qu'un programme spécial de dépannage, mis sur pied l'automne dernier à la suite d'arrêts de travail qui ont perturbé l'administration du Service des prêts et bourses, avait permis aux étudiants d'obtenir l'aide financière dans un délai raisonnable.

De plus, il a fait connaître les diverses mesures envisagées par son ministère dans le but de permettre une plus grande accessibilité des étudiants québécois aux études supérieures. Deux lignes directrices sous-tendent ces mesures. Il s'agit de l'adaptation constante du régime d'aide financière aux besoins réels des étudiants et du désir d'ouvrir plus largement celui-ci aux individus qui en ont le plus besoin.

L'ADAPTATION DU REGIME D'AIDE FINANCIERE

En 1980-1981, les dépenses de l'étudiant servant au calcul de l'aide financière seront de nouveau indexées au coût de la vie et le montant du coût du maintien de l'unité familiale de base, inclus dans le calcul de la contribution des parents, passera de $6,800 à $7,350.

Pour ce qui est de la contribution personnelle minimum exigée de l'étudiant qui a été en chômage durant l'été, elle a été réduite de 50% à 40% du revenu normalisé qu'il aurait gagné s'il s'était trouvé un emploi. Parallèlement, le montant maximum des bourses aux étudiants chefs de famille monoparentale a été porté à $8,000.

Autre réalisation importante à signaler, la moitié de l'écart de $3.40 entre le montant des dépenses personnelles hebdomadaires accordées à l'étudiant de niveau collégial et celui accordé à l'étudiant de niveau universitaire a été abolie. La seconde moitié de cet écart sera abolie en 1980-1981 et les étudiants des collèges bénéficieront ainsi d'un niveau de revenu personnel égal à celui des étudiants du niveau universitaire.

Enfin, M. Morin a souligné que l'effort entrepris depuis quelques années dans le but d'augmenter la part relative de l'aide financière sous forme de bourses s'est traduit l'an dernier par une limitation à 6,5% du taux d'indexation du montant maximum des prêts, au moment où celle-ci aurait dû être de 10,1%.

VERS UNE UNE PLUS GRANDE OUVERTURE DU REGIME D'AIDE FINANCIERE

Rappelant quelques mesures adoptées en 1979-1980, telles la hausse de $500. de la limite maximum d'une bourse accordée aux niveaux collégial et universitaire et le nouveau programme de bourses élaboré pour inciter les étudiants à s'inscrire à certaines options professionnelles collégiales, M. Morin a fait connaître les principaux objectifs de son ministère pour la prochaine année scolaire.

En effet, au cours de l'année scolaire 1980-1981, le ministère de l'Education s'efforcera "d'ouvrir" l'aide financière aux individus qui en ont le plus besoin et de raffiner davantage le fonctionnement du régime.

L'Hebdo, une formule efficace pour savoir ce qui se passe dans son milieu



L'HEBDO, LE JOURNAL LE PLUS PRES DE VOUS

LES HEBDOS RÉGIONAUX
ASSOCIATION DES ÉDITEURS DE LA PRESSE HEBDOMADAIRE RÉGIONALE FRANCOPHONE

ERRATUM

Dans notre étidion du 6 août 80 à la page 24 on aurait dû lire Bottes de travail et de sport rég. $59.95 spécial $57.77 **au lieu de rég. $9.95 spécial $7.77**

Woolworth

542, 5e Rue Shawinigan



BLAZER
Valeur rég. $110.00
SPÉCIAL $59.95

CHEMISES
Manches courtes
Valeur rég. $32.50
SPÉCIAL $19.95

GILETS
Manches courtes
Valeur rég. 17.95
SPÉCIAL $7.95

PANTALONS
Valeur rég. 27.95
SPÉCIAL $17.95

Mercerie **Cartier**

master charge

CHARGEX

CARTIER Centre d'achats de Trois-Rivières-Ouest
CARTIER Centre Commercial Les Rivières Trois-Rivières
CARTIER Plaza de la Mauricie Shawinigan

Nous acceptons vos chèques personnels

La meilleure façon de prendre soin de votre corps? Utilisez votre tête!

PARTICIPACTION®
Le mouvement canadien du bien-être physique.

le théâtre des marguerites inc.
tm TROIS-RIVIÈRES-OUEST



CONÇU PAR HENRY DEYGLUN

JANINE SUTTO
GUY PROVOST
CLAUDINE CHATEL
MIREILLE DEYGLUN
YVAN PONTON
GEORGES CARRÈRE

DU 24 JUIN AU 30 AOÛT
mar., merc., jeu., ven., à 8h30
Sam. (2 spect.) 7h. — 10h30
Relâche dim. et lundi
Admission $6.00 Ven et Sam $7.00
(Prix spécial pour groupes)
Billets en vente au guichet
Tél. (819) 377-3223
Trois-Rivières-Ouest

ECOLE DE CONDUITE DE LA MAURICIE ENR.
557, 4e Rue, Shawinigan 536-3711
Début des cours: 25 août 1980 **durée: 3 semaines**


Jacques Lavergne


Aline Lavergne

Air climatisé

Approuvé par M.T. permis 80 163, M.E. permis 230510

AUBAINES ALIMENTAIRES provigain

Rôti de porc frais
bout des côtes
environ 3½ lb
.88 lb

Côtelettes de porc frais partie du centre **1.58 lb**



Détersif à lessive
6 litres
PUNCH
boîte de 2,4 kg
2.98



Boissons gazeuses
en canette zip top
TOTAL COLA
caisse de 24 x 10 oz liq.
5.69



Vinaigre
blanc
PROVIGO
contenant de 128 oz liq.
1.19

Rôti de porc frais bout du filet environ 3½ lb **1.08 lb**

Saucisses fumées HYGRADE paquet de 16 oz **1.38**

Jambon genre dîner PROVIGO **2.38 lb**

Bologne régulier ou ciré emp. sous vide PROVIGO **1.18 lb**

Mini pizza toute garnie DA VINCI boîte de 400 g **1.88**

Viandes cuites tranchées, variées HYGRADE paquet de 175 g **.88**

Essuie-tout de papier couleurs variées WHITE SWAN emb. de 2 roul. **1.09**

Biscuits tarte aux fraises, feuille d'érable petit graham DAVID sac de 350g ou 400g **1.05**

Sauce à salade PROVIGO cont. de 1 litre **1.39**

Shampooing pour cheveux normaux HALO bout. de 350 ml **.99**

Détergent liquide PALMOLIVE cont. de 1,5 litre **2.59**

Lait évaporé CARNATION bte 160 ml **4/1.00**

Boissons gazeuses bubble up, orange c plus ou sport cola CANADA DRY bout. 750 ml dépôt **3/1.00**

Cristaux à saveur d'orange TANG cont. de 650 g **2.29**

Tourtière PROVIGO boîte de 500 g **1.38**

Salami ROYAL **1.88 lb**

Filet de morue surgelé boîte de 600 g **2.98**

Jambon cuit tranché HYGRADE paquet de 175 g **1.48**

Pepperoni empaqueté sous vide DA VINCI **1.78 lb**

Bâtonnets variés MAPLE LEAF rouleau de 250 g **1.48**

Soupes AYLMER asperges ou crème d'huîtres boîte de 10 oz — asperge .49 — crème d'huîtres .53

Céréales shredded wheat NABISCO boîte de 300 g **.69**

Pois verts #3 de choix IDEAL boîte de 19 oz **.53**

Pouding instantané saveurs variées ROYAL cont. de 99 g ou 113 g **2/.73**

Margarine emballage aluminium PROVIGO paquet de 1 lb **.63**

Pellicule plastique STRETCH'N SEAL boîte de 30 cm x 30 m **.99**

Nourriture pour chiens bœuf, foie, poulet PROVIGO boîte de 15 oz **3/.81**

Assiettes en plastique de couleurs DIXIE paquet de 100 x 9 **1.99**

Litière pour chats SAULAR sac de 4 kg **1.69**

Huile d'arachides PLANTERS contenant de 1,5 litre **4.59**

Cafetière 4-8 tasses MELITTA **6.99**

Olives farcies manzanilla GATTUSO bocal de 15 oz **1.59**

Détersif pour lave-vaisselle ALL boîte de 1,8 kg **2.99**

Récurant en poudre AJAX contenant de 22 oz **.59**

Sacs à sandwichs BAGGIES boîte de 100 **.99**

Nourriture pour chiens GAINES MEAL sac de 8 kg **6.49**

Cirage à chaussures brun, noir, blanc NUGGET **.99**

Huile à moteur GULF contenant de 1 litre **.89**

Bâtonnets d'aiglefin surgelés BLUE WATER boîte de 14 oz **2.39**

Gâteau surgelé fiesta MC CAIN boîte de 595 g **1.79**

Pains hamburger PROVIGO emballage de 12 **.69**

Tarte au sucre PROVIGO format de 18 oz **1.19**

Limonade F B I contenant de 64 oz **.79**

Pêches en panier
culture de l'ontario, canada no 1
panier de 4 pintes
2.39

Concombres frais culture du québec canada no 1 **3/.45**

Choux verts nouveaux culture du québec canada no 1 **.10 lb**

Abricots frais culture de la colombie-britannique canada no 1 **.69 lb**

Laitue chinoise culture du québec **.45 ch**

Frites surgelées VALLEY FARM sac de 2 lb **3/.99**

Pâte dentifrice régulière ou à la menthe COLGATE tube de 100 ml **1.09**

Pansements adhésifs variés PROVIGO boîte de 60 **.89**

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 août 1980

Aubaines Alimentaires
2050, 6e Avenue, Grand-Mère

Aubaines Alimentaires
700, Ste-Cécile, Trois-Rivières

Aubaines Alimentaires
950, boul. des Récollets, Trois-Rivières

Aubaines Alimentaires
4445, boul. Royal, Trois-Rivières-ouest

Supermarché Provigain
681, 4e rue, Grand-Mère

Supermarché Provigain
3450, St-Judes, Trois-Rivières

Supermarché Provigain
10, Ste-Madeleine, Cap-de-la-Madeleine

Aubaines Alimentaires
70, St-Pierre, Cap-de-la-Madeleine

Il ne faut pas jouer avec le feu!

Votre installation électrique a-t-elle besoin d'une mise au point?

L'électricité et l'automobile ont deux choses en commun; elles peuvent toutes les deux être des meurtriers éventuels si on les utilisent mal et elles ont aussi besoin d'un entretien adéquat. On trouve normal que la voiture familiale ait besoin périodiquement d'un changement d'huile et de bougies mais on croit qu'un réceptacle électrique de très bas prix durera toute une vie, indépendamment de l'usage auquel il est soumis.

C'est le réseau électrique de votre logis qui fait fonctionner toute la maison et le centre nerveux de cet ensemble de câbles, fils, réceptacles et appareils, c'est le tableau de distribution. (panneau à fusibles).

Si vous surchargez un circuit, son fusible saute ou le coupe-circuit automatique se déclenche, ce qui vous signale que quelque chose est anormal. Si vos fusibles sautent à tout moment, vous devez en trouver la raison et y remédier immédiatement.

Les principaux indices du mauvais fonctionnement d'un tableau de distribution sont:

- Un dégagement de chaleur

- Des fusibles qui sautent sans raison apparente

- Des lumières qui clignotent.

Il est aussi bien important d'utiliser des fusibles adéquats et il est essentiel que des fusibles temporisés, indentifiés par un "D" ou un "P", soient installés pour protéger les circuits du chauffage, des plinthes électriques, de la sécheuse à linge, du chauffe-eau, des appareils de climatisation, du réfrigérateur, du congélateur, des lessiveuses automatiques et de tout autre appareil où il est recommandé par le manufacturier de se servir de ce genre de fusible.

Bien que ces fusibles "D" ou "P" coûtent un peu plus cher que les autres ils sont munis d'un dispositif additionnel qui en compense largement l'achat; ils sont très sensibles à la chaleur et peuvent interrompre le courant à un degré beaucoup plus bas que ne le font les fusibles ordinaires, un élément de sécurité supplémentaire. Il y a deux sortes de fusibles "D", ceux que l'on visse dans un réceptacle et ceux en forme de cartouche que l'on inserre sous pression dans des agrafes; les deux modèles sont bien identifiés par la lettre "D" ou "p".

Visser à la main et le plus serré possible les fusibles à bouchon. Serrer à nouveau, une ou deux semaines après l'installation. Répéter cette opération de deux à trois fois par année.

Ces fusibles peuvent éviter un incendie. Seuls les fusibles identifiés d'un "D" ou d'un "p" sont sensibles et doivent servir à alimenter les chauffages électriques, les sécheuses, les cuisinières, les climatiseurs, les chauffe-eau et les plinthes ainsi que tous les appareils fonctionnant à l'aide d'un moteur.

Soyez prudents. Si ces fusibles "D" ou "P" sautent constamment, il se peut que votre tableau de distribution ait besoin de réparations, appelez un maître électricien.

Pour obtenir de plus amples renseignements, appeler Communications-Québec de votre région et demander le Bureau des examinateurs des électriciens.

On s'en vient!

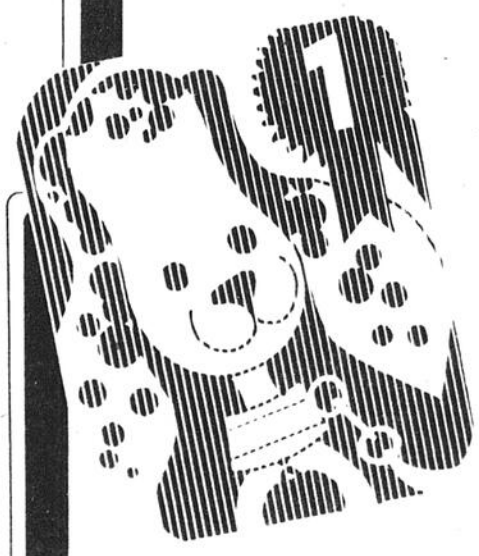


La caravane du centenaire de Bell Canada, "Carabell" rendra visite à la population de Shawinigan du 20 au 24 août au centre commercial Plaza de la Mauricie. Les visiteurs de la caravane pourront revivre l'histoire du téléphone et du même coup, auront un avant-goût de ce que nous réserve l'avenir.



A VENDRE
Tuyaux ondulés galvanisés neufs, toutes les grandeurs par 20' de long.

Pour informations
Les Equipements Martel Inc.
4313, 11e Avenue
Shawinigan-Est
Tél.: 539-7268 - 539-9209



EXPOSITION DE CHAMPIONNAT

CHIENS PURE RACE
(selon les règlements du C.C.C.)

SAMEDI ET DIMANCHE
les 23 et 24 août 1980
ENDROIT: ARÉNA TROIS-RIVIÈRES OUEST
DATE LIMITE DES INSCRIPTIONS

5 AOÛT 1980
Aucune inscription ne sera acceptée après cette date
Renseignements

ASSOCIATION CANINE DE LA MAURICIE

374-9207 **379-0209**

Grande vente
Du 4 au 8 août inclus

TOUS LES PINTOS
PRIX COUTANT
ACTUEL DU MANUFACTURIER



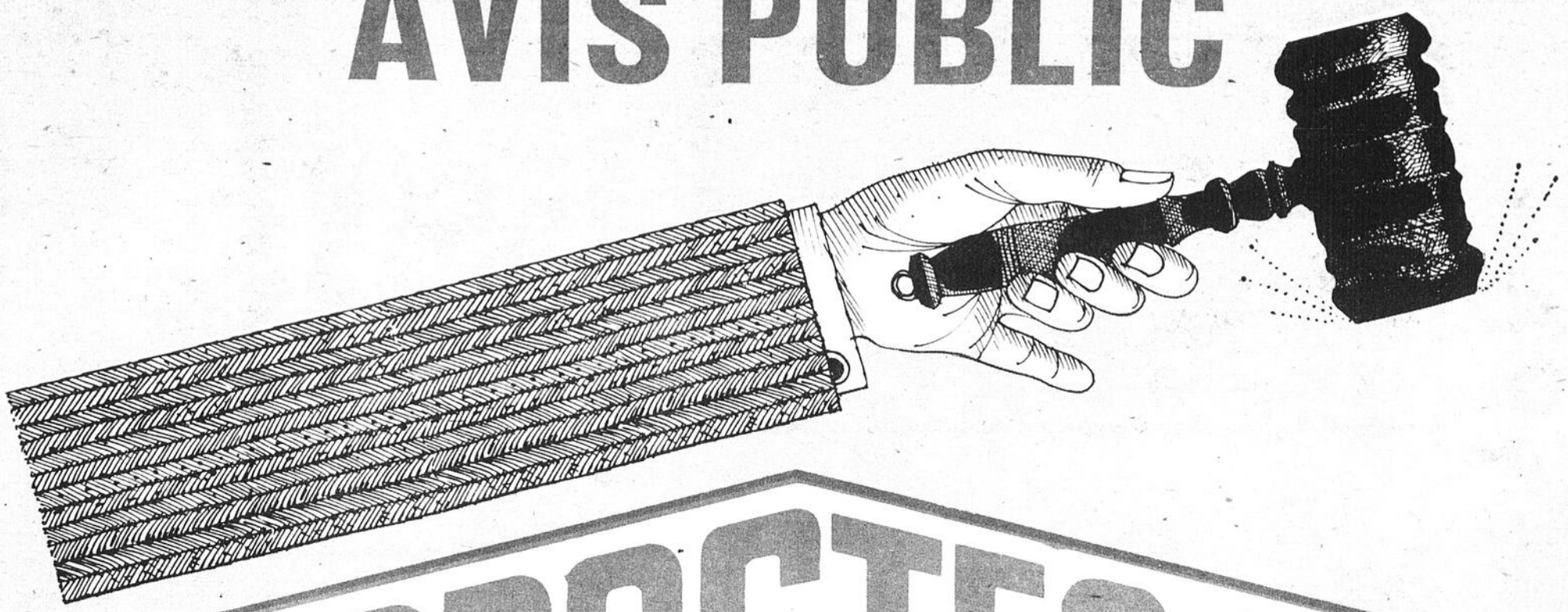
AUSSI: vente de liquidation sur tous les modèles 80 en inventaire.

Profitez-en maintenant, car le choix s'en va de jour en jour

Plan de financement bancaire si désiré

UNIVERS FORD
SHAWINIGAN-SUD
2065, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
Tél.: 819-536-2661

AVIS PUBLIC



CATHARACTES AUTO

SHAWINIGAN —— GRAND'MERE

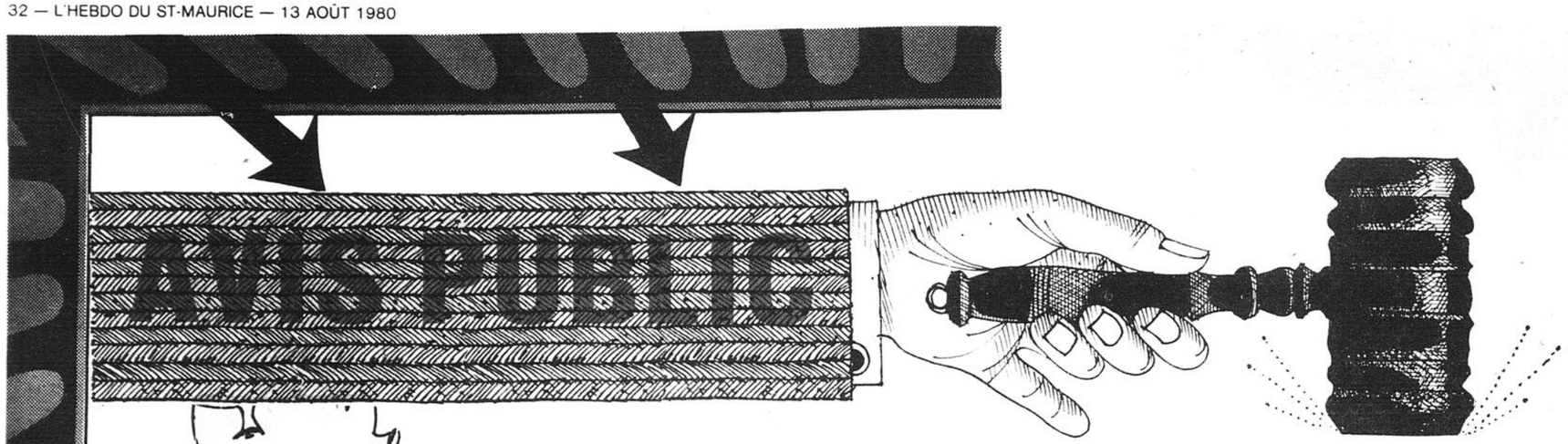
9732 des Hêtres, Shawinigan, 539-5488

FERME

SON ANNÉE DE VENTE 80

VOUS DEVEZ PROFITER

DES SPÉCIAUX ENCORE JAMAIS VUS



CATARACTES AUTO

SHAWINIGAN —— GRAND'MERE

FERME SON ANNÉE DE VENTE 1980

Spéciaux en vigueur du 13 au 30 août

FL150 Pick Up 1980
4x4 neuf

No. inv. 0-139
Couleur chamois
Lustré

Prix de détail suggéré par le manufacturier $12,199.70

Votre prix

$10,437.28

Econoline 1980

Neuf
No. inv. 0-95
Couleur marron

Prix de détail suggéré par le manufacturier $9,947.78

Votre prix $8,470.68

Continental Mark VI 1980

Neuf
No. inv. 0-126
Couleur fauve pâle métallisée

Prix de détail suggéré par le manufacturier $24,575.30

Votre prix $20,869.18

Grand Marquis Sed 1980

No. inv. 0-218
4 portes, neuf
couleur cordouan foncé
Métallisé

prix de détail suggéré par le manufacturier $15,269.10

Votre prix $13,535.50

Marquis Sedan 1980

No. inv. 0-56
2 portes, neuf
Couleur brun roux moyen

Prix de détail suggéré par le manufacturier $9,488.60

Votre prix $8,690.87

Monarch Sedan 1980

No. inv. 0-109
2 portes, neuf
Couleur chamois foncé métallisé

Prix de détail suggéré par le manufacturier $8,270.80

Votre prix $7,428.37

Zéphir Wagonnette 1980

No. inv. 0-191
Neuf
Couleur chamois foncé métallisé

Prix de détail suggéré par le manufacturier $8,016.20

Votre prix $7,023.96

Votre prix $7,428.37

Votre prix $7,023.38

Zéphir Sedan 1980

No. inv. 0-160
4 portes, neuf
Couleur bleu foncé métallisé

Prix de détail suggéré par
le manufacturier $8,115.80

Votre prix $7,287.69

Zéphir Ghia Sedan 1980

No. inv. 0-30
4 portes, neuf
Couleur Cordouan foncé métallisé

prix de détail par
le manufacturier $8,635.10

Votre prix $7,522.43

Bobcat Runabout 1980

No. inv. 0-202
3 portes, neuf
Couleur chamois foncé métallisé

Prix de détail suggéré par
le manufacturier $6,336.00

Votre prix $5,920.95

Bobcat Wagonnette 1980

No. inv. 0-190
2 portes, neuf
Couleur chamois foncé métallisé

Prix de détail suggéré par
le manufacturier $7,226.90

Votre prix $6,749.26

Bobcat Runabout 1980

No. inv. 0-152
3 portes, neuf
Couleur bleu clair métallisé

Prix de détail suggéré par
le manufacturier $6,799.10

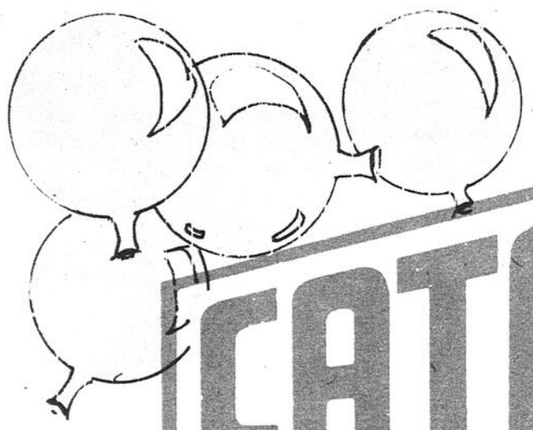
Votre prix $6,227.10

Bronco 1980

No. inv. 0-67
Wagon 4x4, neuf
Couleur bleu acier métallisé

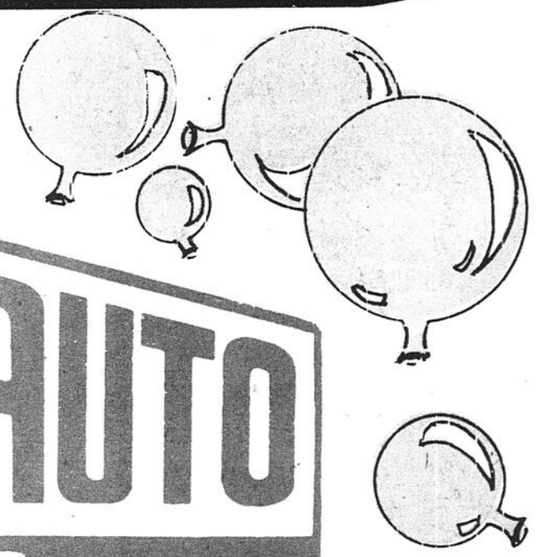
Prix de détail suggéré par
le manufacturier $12,901.80

Votre prix $10,901.80



CATARACTES AUTO

SHAWINIGAN —— GRAND'MERE



9732 des Hêtres, Shawinigan, 539-5488

VENTE-LIQUIDATION

MODÈLES DÉMONSTRATEURS 80

LINCOLN CONTINENTAL 1980

Town Car, bien équipé gris et noir
inv. 0-63

Prix de détail suggéré par la manufacturier $23,277.90

votre prix

$17,000.

14,000 kilomètres



LINCOLN CONTINENTAL 1980

Town Car, bien équipé gris et marron
inv. O -133

Prix de détail suggéré par le manufacturier $22,158.30

votre prix

$17,000

9,000 kilomètres

MERCURY COLONY PARK S.W. 1980

Bien équipé,
inv. 0-37

Prix de détail suggérer par la manufacturier $13,291.10

votre prix

$10,009.20

15,000 kilomètres



CAPRI 1980

inv. 0-110
Bien équipé,

Prix de détail suggéré par le manufacturier $8,951.90

Votre prix

$7,597.07

11,000 kilomètres

MERCURY MARQUIS 1980

inv. 0-58
4 portes, bien équipé,

Prix de détail suggéré par le manufacturier $9,580.98

Votre prix

$7,847.32

9,000 kilomètres

LINCOLN CONTINENTAL 1980, inv. 0-84

Town car, bien équipé,

Prix de détail suggéré par le manufacturier $21,523.20

Votre prix

$17,000.00

12,000 kilomètres

Spéciaux en vigueur du 13 au 30 août

CATARACTES AUTO

SHAWINIGAN —— GRAND'MERE

9732 DES HÊTRES SHAWINIGAN
539-5488

Pour ne pas perdre le nord...

Deux nouvelles cartes du Québec

Le ministère de l'Energie et des Ressources vient de publier deux nouvelles éditions de la carte générale du Québec; une carte intitulée "Le Québec" et produite à l'échelle 1: 2,000,000 et l'autre intitulée "Le Québec méridional" et produite à l'échelle 1: 1,250,000.

Le Québec

Cette carte, imprimée en couleurs, représente tout le territoire du Québec où sont illustrées l'hydrographie, les divisions territoriales (limites des territoires municipalisés, les frontières du Québec et internationales), le réseau de transport, les centrales électriques, les différentes localités et la toponymie.

Le Québec méridional

Imprimée en couleurs, cette carte représente le territoire du Québec à partir du 54e parallèle jusqu'au 45e. On retrouve sur cette carte l'hydrographie, les divisions territoriales (limites de cantons, limites du territoire municipalisé, les frontières interprovinciales, internationales), réseau de transport (autoroutes, routes principales, secondaires, chemins de fer et traversiers), les centrales électriques, les localités et la toponymie.

Comment obtenir ces deux cartes

Tirées à 8,000 exemplaires chacune, et vendues au coût unitaire de $2.00, ces cartes sont disponibles en s'adressant directement au comptoir du Service de la cartographie du ministère de l'Energie et des Ressources du Québec, au 1995 ouest, boulevard Charest, à Sainte-Foy.

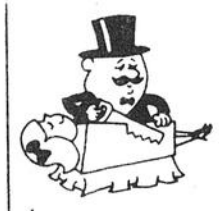
Commandes postales

Les personnes intéressées à commander ces cartes par la poste doivent ajouter au prix unitaire des cartes, les frais de manutention et de poste ($2.00 par commande) et la taxe de vente de 8%. Le chèque ou mandat-poste doit être fait à l'ordre du Ministre des Finances. Le tout doit être expédié à l'adresse suivante:

Ministère de l'Energie et des Ressources
Service de la Cartographie
1995 ouest, boul. Charest
Sainte-Foy, Québec
G1N 4H9
Tel: (418) 643-7704

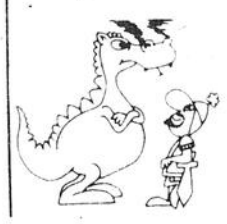
Rodrigue, as-tu du coeur?

Si vous avez du coeur et que vous voulez conserver en bon état cet organe vital, la Fondation des maladies du coeur vous recommande de suivre ces conseils:



Évitez l'embonpoint.

L'embonpoint surcharge l'organisme. Restez en forme en faisant régulièrement de l'exercice. Mais attention, ne vous lancez pas à fond de train du jour au lendemain s'il y a longtemps que vous n'en avez pas fait. Allez-y graduellement au début. Et même, demandez conseil à votre médecin.



Cessez de fumer.

Les statistiques montrent que les fumeurs sont plus que les autres sujets aux maladies cardio-vasculaires. Elles montrent aussi que lorsque la maladie frappe, les fumeurs s'en tirent moins bien que les non-fumeurs.

l'hebdo

Sears

REPRÉSENTANT DEMANDÉ

Nous recherchons un représentant de ventes pour Grand'Mère.

Nous offrons

Semaine de 37 1/2 heures, programme d'entraînement, possibilité de revenus supérieurs à la moyenne, gamme complète d'avantages sociaux, possibilité d'avancement.

Qualification

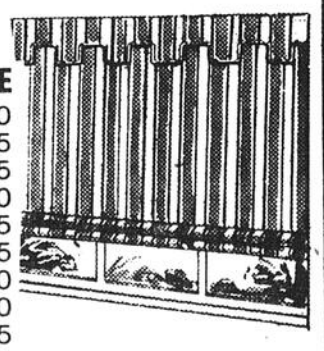
Le postulant devra être âgé d'au moins 25 ans, posséder motivation et dynamisme, avoir l'expérience de la vente, avoir compléter le Secondaire V ou avoir l'expérience équivalente, désirer faire carrière au sein d'une entreprise très progressive, désirer travailler avec le public, être désireux, responsable, discret, courtois et de mise soignée.

Envoyer votre demande et curriculum vitae à:
M. Maurice Théoret
Simpsons Sears Ltée
3343 rue Foucher
Trois-Rivières, Qué.

TAPIS - PRÉLARTS - CÉRAMIQUE

Nouveau Nouveau EXLITE

GRANDEUR	UNI	FRANGE
27X58	$10.40	$15.40
30X70	$11.00	$16.25
36X70	$11.00	$16.25
42X70	$13.80	$19.50
48X70	$16.30	$22.75
54X70	$18.60	$25.95
63X70	$30.85	$39.00
72X70	$35.70	$44.70
77X70	$52.70	$62.55
84X70	$59.25	$69.85
96X70	$66.55	$76.70



NOUS COUPONS LES TOILE À LA LONGUEUR DEMANDÉE

Toile sur mesure

AUSSI PÔLE EN BOIS **25%** Escompte

TOILES - STORES HORIZONTAUX ET VERTICAUX - DRAPERIES - COUVRE-LITS - PAPIER-PEINT -

Les décors expansol

L.G. Pagé & Fils

Plan mise de côté
1489, 5e Avenue Shawinigan-Sud
536-4514

SERVICE À DOMICILE

Le rendez-vous par excellence pour

Un succulent repas

Arrose d'un bon vin



Aldo de Bettain

Grillade

Déguster nos excellents

cafés expresso capucine, etc.

Auberge du spaghetti

Auberge du spaghetti
325, 5e Rue Shawinigan

Pour réservations 536-5917

OUVERTURE
lundi au mercredi 11h a.m. à 1h. a.m, jeudi au samedi 11h a.m. à 2h a.m., dimanche 11h à 1h a.m.



JACK ST-ONGE /

J'ai eu l'occasion de rencontrer Michel Audet des Cataractes et ce dernier a la ferme intention de laisser les "Cats" pour poursuivre ses études. Le fait de ne jouer que sporadiquement serait la cause principale de sa décision. Michel a rencontré dernièrement "Ron Racette pour lui faire part de son intention. "Ron" a bien tenté de lui faire changer d'idée mais Michel est bel et bien décidé de ne pas revenir.....Changera-t-il d'idée?....Peut-être comme d'autres l'ont fait auparavant.

René Pronovost des Jets...ou plutôt Yolande son épouse a nié la rumeur d'un retour possible à la crosse...la saison prochaine...mais, il n'y a pas de fumée sans feu.....

Pendant ce temps....Yolande profite du beau temps pour se baigner dans la piscine d'un voisin charitable et elle s'est même permise de faire du "STRIP-TEASE" aquatique dans cette piscine...et depuis, le propriétaire ne veut plus quitter la cour ayant offert ses services comme gardien permanent de sa piscine.....René ton message est passé...on aimerait savoir où est située cette piscine?

Bob Vallières du Shawinigan High School à réussit dernièrement un trou d'un coup sur un par 3 de 162 verges, le tout s'est passé sur un terrain de golf de Gatineau. Il a réussit ce coup en présence de John Miller, Bob Labine et Maurice Beauclair.

Si "Bob" avait réussit ce coup deux jours avant sur ce trou, il aurait gagné une auto, c'est ce que l'on donnait au Tournoi de Golf de Paul Pageau...Bob était tout de même heureux de son exploit...réussit croyez-le ou Non avec un fer "9" [neuf]

Vu au tournoi Mosquito de Shawinigan l'ami Roland Lessard qui ne lâche pas du tout. Roland est dans une forme resplendissante ayant lui aussi perdu une quinzaine de livres grâce à un régime qu'il suit à la lettre... ou presque...

Jacques et Micheline Goulet n'ont pas manqué beaucoup de joutes au tournoi Mosquito. On les voyait régulièrement encourager toutes les équipes...et principalement celle de St-Charles.

Roger Diamond a fait de l'excellent travail comme coordinateur du tournoi Mosquito. Il en est de même pour les arbitres qui ont su mener d'une main de maître toutes les joutes de ce 12e tournoi et chapeau aussi à Lyne Fortin, Jean Rouette, Josée Montplaisir, Gina et Lyne Bragagnolo, Pierre Tessier et tous les autres qui ont collaborés au cours de la semaine à faire de cet évènement un succès.

Vous pensez peut-être que la ligue Nationale de basseball a toujours été contre le frappeur de choix. Eh bien, en 1928, le président de cette ligue, John A. Heydler, avait proposé cette modification au règlement et c'est la ligue Americaine qui s'était alors opposée. Aujourd'hui c'est le contraire, mais il se pourrait que la ligue Nationale adopte ce règlement très bientôt.

Les Bureaux des Cataractes sont maintenant ouverts de 13:30 à 18:00 hres... alors ceux qui désirent se procurer un billet de saison, faites vite.

Combien de villes au Canada peuvent revendiquer un joueur desligues Majeures? Très peu! Et combien de villes peuvent en revendiquer deux? Il me semble que Chatham, la ville de naissance de Ferguson Jenkins et Bill Atkinson, soit la seule. Jenkins lance pour les Rangers du Texas tandis qu'Atkinson évolue dans les filiales des White Sox de Chicago et il a été rappelé brièvement au début de saison.

Pour du bon Baseball amateur voyez les championnats Canadiens lors du week-end du 21 au 24 août. Chez les seniors, le tout sera présenté dans la région sous la directiion d'André Trahan tandis que chez les midgets le tout aura lieu à Longueil sous la présidence de Marcel Rousseau.

Les instructeurs de la ligue junior majeure du Québec faussent le problème lorsqu'ils mentionnent que le port de la grille incitera les joueurs à recourir aux coups vicieux. Ils oublient que ce genre de coups ne se donnent que dans des circuits où les dirigeants n'ont pas la fermeté nécessaire pour sévir. Que les premiers draveurs dardeurs soient bannis pour un mois et le problème sera réglé!

Certains dépisteurs commencent à se prononcer sur la ligue de Hockey JR majeure et d'après eux Cornwall et les Cats seront les Clubs à surveiller en 80-81. N'oubliez pas que dans moins d'une semaine les camps d'entrainements vont ouvrir leurs portes. Pour les Cats c'est le 19 à Grand-Mère

Les séries éliminatoires de la ligue féminine de balle molle LAURENTIDE ont débutées lundi soir dernier. A cette occasion l'équipe ASS. [2] joue contre STE-CROIX et ASS. [1] joue contre St-Charles. Ce soir sera joué la 1ère joute de la semi-finale. Ce sont des séries genre tournoi. La finale du consolation est de deux joutes au total des points, il en est de même pour la finale du MAIN. Les gagnants du consolation et du MAIN se rencontreront dans une finale 2 de 3. Lors d'une réunion de cette ligue il a été décidé de ne pas remettre de trophées. Les joutes débuteront à 18:15 hres et seront d'une durée de 5 manches. La soirée de fin de saison de cette ligue se tiendra le 6 septembre à un endroit qui reste à déterminer.

L'omnium de Shawinigan malgré la mauvaise température a connu un succès inespéré par les organisateurs. La participation de nombreux adeptes du tennis et l'assistance nombreuse ont fait dire aux organisateurs que l'omnium serait à nouveaux présenté l'an prochain.

Roger Julien du Club "LIONS" de Shawinigan a déjà fait des démarches pour que l'équipe composée de joueurs aveugles soit de retour à Shawinigan lors de la présentation du tournoi ATOME au mois de février prochain. Il est assuré que cette équipe sera présente. Nous seront prêts de dire le LION Roger.....

Le fils de Michel Thibeault, STEPHANE (TIGER) en plus de briller au HOCKEY et au baseball pour les clubs de S.P.S.B. brille aussi au tennis, En effet le jeune Thibeault excelle dans cette discipline ayant remporté depuis quelques années plusieurs championnats lors de compétitions REGIONALES.....

JEAN DESAULNIERS [il est le fils de GILLES] en plus de briller au hockey excelle lui aussi au baseball. C'est un excellent lanceur. Son père fut jadis un très bon joueur de baseball et brillant aussi au HOCKEY... Aujourd'hui, on le retrouve dans la ligue JR Majeure à titre de juges de lignes. Son fils semble vouloir suivre les traces du paternel... Le jeune JEAN participera aux championnats INTER-REGIONS qui se tiendront en fin de semaine dans les cantons de l'est...

J'ai appris de sources fiables que MICHEL BOISSONNEAULT et son épouse DIANE laisserait le baseball mineur et ne seraient pas de retour la saison prochaine. La lenteur des traveaux sur les différents terrains en ce qui concerne l'éclairage serait une des raisons de sa décision...c'est dommage car le baseball mineur va perdre deux excellents collaborateurs.....

Jean Guy DAUPHINAIS est maintenant propriétaire d'un dépanneur situé dans sa maison privée...Il invite ses amis à venir lui rendre visite...les affaires sont très bonnes de dire l'ami Jean Guy qui se rend en fin de semaine les 15, 16 et 17 août avec son équipe de balle molle féminine des loisirs ASSOMPTION à ST-ALEXIS-DES-MONTS participer à un tournoi.....

C'est cet après-midi à 5 hres que les ELANS de la MAURICIE recoivent les journalistes de la région à l'Hotel de ville du CAP...On aura beaucoup de choses à annoncer au cours de cette rencontre.

La journée sportive organisée par le comité des loisirs zone des chalets dont le président est Georges Pellerin a connu tout un succès. Près de 500 personnes ont assisté à cette journée remplie d'activités de toutes sortes. Le président et son comité tient à remercier tous ceux qui ont collaborés à la réussite de cet événement commandité par Paul Héroux représentant Molson de Grand-Mère.

"Baptiste" Désaulniers de Varennes assistait à cette fête sportive et à profité de l'occasion pour perdre sa montre alors qu'il était en train de faire ses besoins personnels.

Robert Matteau et son épouse se sont rendus en finale à la pétanque.

La famille Lamy (quelle famille) était réuni pour la circonstance seul le gros Gilles était absent.

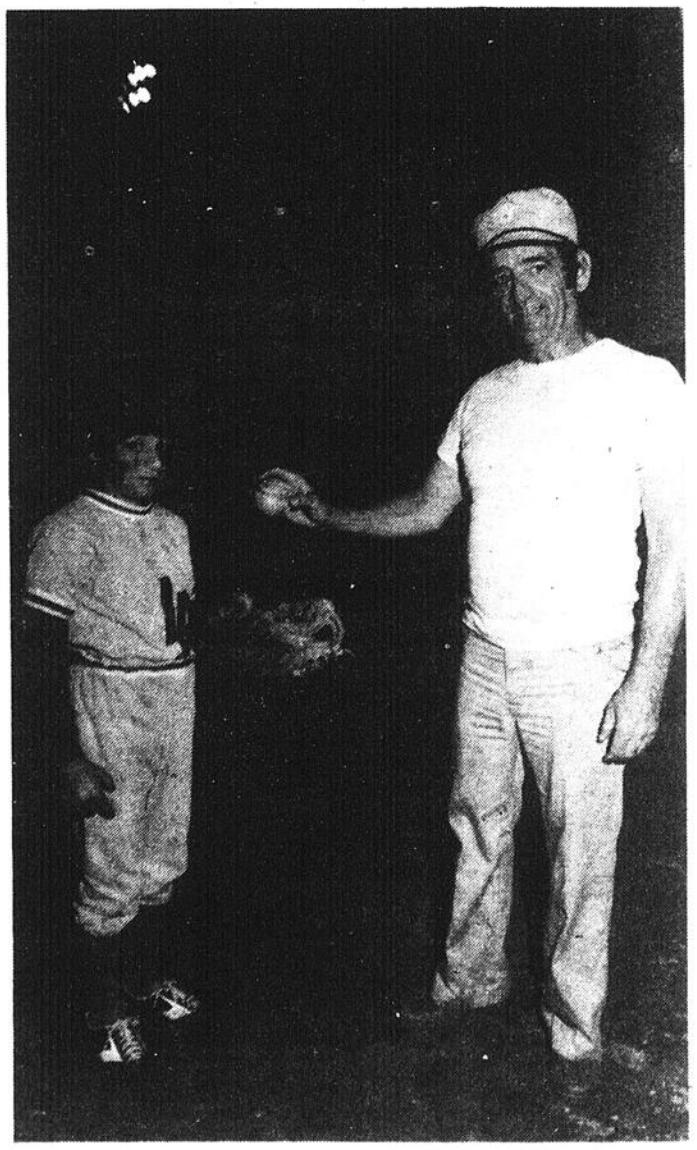
Jean-Denis Pellerin et son nouveau rejeton étaient sur les lieux.

Jocelyn Garceau et H.P. Diamond sont les champions du fer à cheval.

Yvon Proulx [all state] a connu à la médecine d'un arbitre à Ste-Foy qui lui a dit qu'un terrain de balle n'était pas un terrain de danse... Yvon qui était instructeur au 3e but a été chassé de la joute...

Gaston Lamy a monté tout un bateau au "Doc" Masson lui ayant fait croire par l'entremise d'une autre personne qu'il avait gagné la "Cakilac" des Elans samedi dernier... Le "Doc" a gagné, mais $100.00 seulement... et Gaston était heureux de lavoir eu pour une fois... ce n'est que partie remise de dire le "Doc".

Bonne fête à Claude "Copie service" Diamond qu a fêté hier ses 34 ans..



En plus de briller au hockey, Jean Désaulniers excelle au baseball. Dans le cadre du tournoi Mosquito qui a pris fin lundi dernier, Jean a été nommé lanceur gagnant par excellence dans la Classe "B" et le joueur le plus gentil homme. (Photo l'HEBDO Guy Nollet).

Soyez le premier du quartier à être capable d'en faire le tour . . . en courant!

PARTICIPACTION®
Le mouvement canadien du bien-être physique

Les éclair...cies

Vous souvenez-vous de ces équipes?

L'édition 1980 des Éclairs de Shawinigan a disputé une rencontre récemment contre les "Anciens Eclairs". Il serait inutile de vous dire qui a gagné...les Anciens, au compte de 11 à 8. Il faut dire que plusieurs vétérans sont encore en très bonne condition physique tandis que la plupart des nouveaux Eclairs ne le sont vraiment pas. Une très bonne rencontre sans accrochage, ou presque, où l'on a pu voir de la crosse à son meilleur. Les "Nouveaux Eclairs" ont quand même fourni une très bonne performence si l'on tient compte du fait que le calibre de jeu, cette année, est inférieur aux années précédentes. Bref, les quelques amateurs présents ont très bien apprécié le jeu.

Une autre rencontre des Eclairs était disputée jeudi soir dernier contre les Vikings Juvénile de Grand-Mère. Les Eclairs l'on remporté au compte de 14 à 5 malgré une très bonne résistance de la part du Juvénile.

Les Monarques Midget de Shawinigan sont présentement dans la métropole où ils disputeront quatre rencontres pour déterminer les finalistes du championnat provincial de crosse midget. Ils seront alors opposés aux équipes de Longueil, Rimouski, Chicoutimi et Akwesasne. Certes, le calibre de jeu sera très élevé mais nos midgets fourniront cependant un effort maximum pour pouvoir revenir la tête haute.

Le projet Jeunesse Canada au travail "Développement de la crosse au Centre-Mauricie" tire à sa fin. Au terme des huit semaines de travail, les membres du projet ont décidé d'accompagner les midgets au championnat provincial à Montréal.

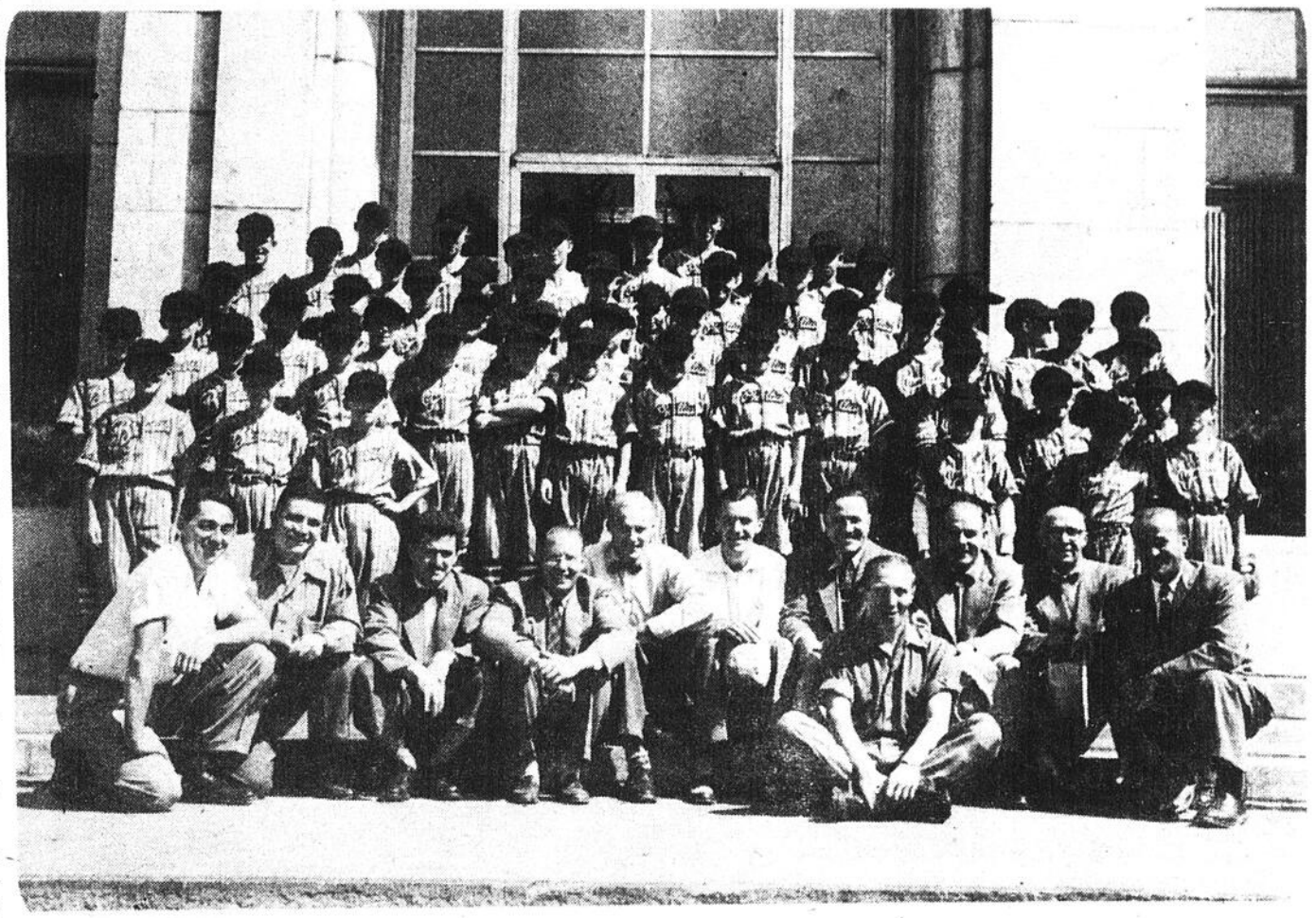
Les Monarques ont disputé une rencontre dimanche dernier alors au'ils se sont rendus dans la ville du Windsor.

Bob Marcotte s'est fait une nouvelle blonde, elle se nomme Eglantine et elle vient de Trois-Rivières.

Les Eliniques novices se portent à merveille. Quelques jeunes viennent rencontrer à chaque après-midi les entraîneurs qualifiés qui se font un plaisir de répondre aux aspirations de ces futurs joueurs de crosse. Les jeunes apprécient beaucoup le travail des instructeurs. Il est vraiment très réconfortant de voir le nombre de jeunes qui semblent encore intéressé à jouer à la crosse. Les responsables des cliniques lancent un dernier appel aux jeunes qui désirent se divertir un peu tout en jouant à la crosse.

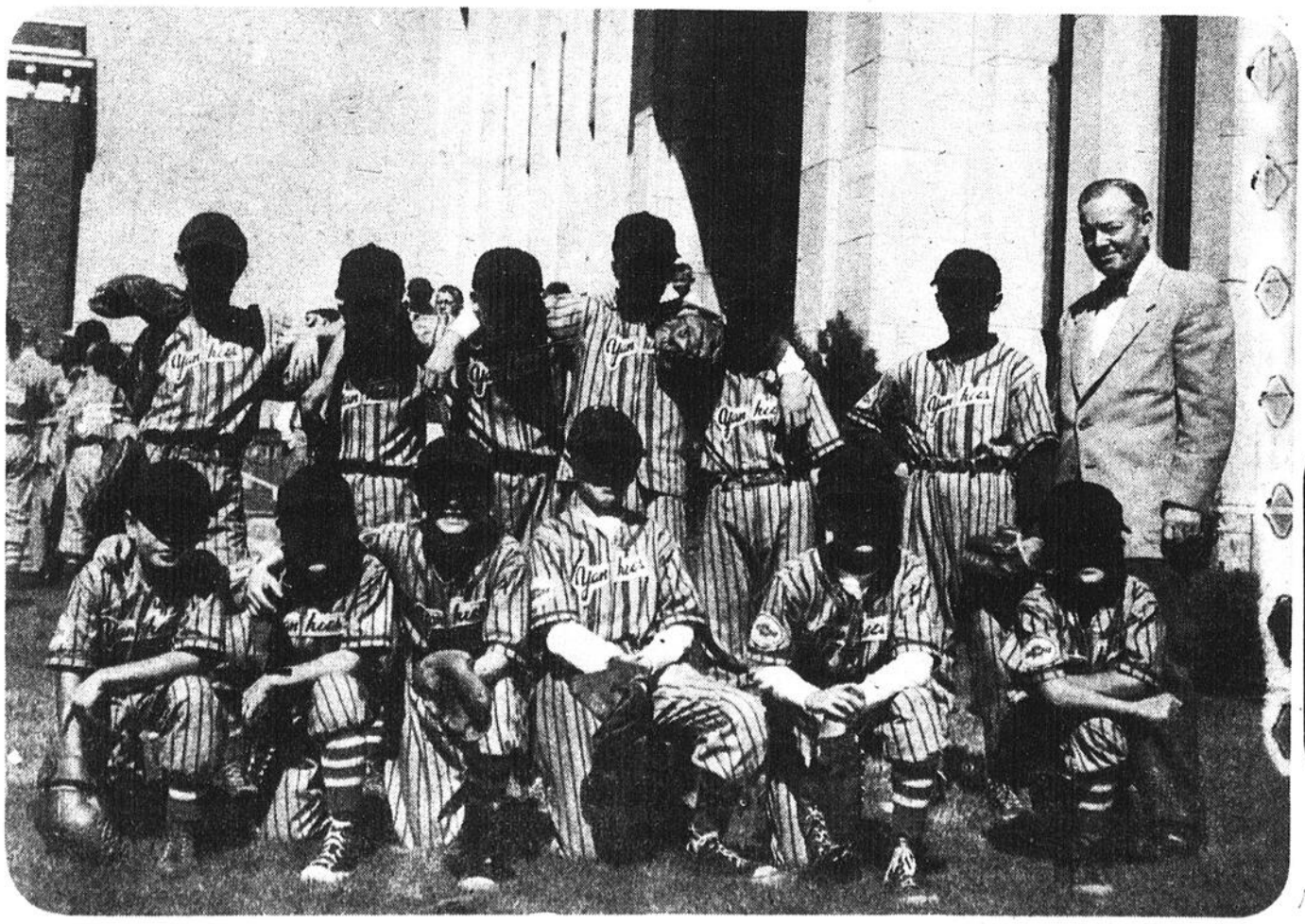
Même si les amateurs de crosse ne peuvent plus voir à l'oeuvre les Eclairs, ils ont cependant l'opportunité de voir une équipe Midget "Les Monarchs" entraînée par trois ex-joueurs des Eclairs.

Les Monarchs ont comme objectif premier le championnat provincial qui se tiendra du 13 au 16 août dans la Métropole. Néanmoins, ceux-ci se concentrent présentement sur les parties hors-concours qui constituent un véritable test pour ces jeunes à l'approche des jeux provinciaux. Une partie avait lieu récemment à l'aréna locale alors que l'équipe Windsor était le visiteur.



C'était dans les années '50. Vous reconnaîtrez sûrement Pat Gélinas en bas à droite. Aussi, Phil Levasseur et l'ancien maire de Shawinigan, M. Roy. Qui sont les autres? Pourriez-vous le dire?

l'hebdo



Ligue de balle lente "Cervoise" de Mont-Carmel

LIGUE DE BALLE LENTE "CERVOISE" DE MONT-CARMEL
CLASSEMENT FINAL
06-08-80

Equipes	P.J.	G.	P.	N.	Points
Garage Fugère	24	19	3	2	40
Brasserie La Bretèche	24	15	9	0	30
lengarry Transport	24	13	10	1	27
Laforme Electronique	24	13	10	1	27
Fleur de Lys	24	11	12	1	23
Pharmacie Pellerin	24	8	15	1	17
La Dupont	24	2	22	0	4

MEILLEURS FRAPPEURS

JOUEURS	EQUIPES	C.S.	A.B.	MOYENNE
Langevin Jacques	Laforme Electr.	36	62	.581
Gignac Denis	Garage Fugère	27	51	.529
Barthe Pierre	La Dupont	19	38	.500
Morin Alain	Garage Fugère	31	63	.492
Aubin Luc	Pharm. Pellerin	25	52	.481
Théoret Jean	Laforme Electr.	23	48	.479

MINIMUM D'APPARITIONS AU BÂTON DE: 35

Un accident ça coûte trop...
LA SOBRIÉTÉ NE COÛTE RIEN

GUY
GIRARD
SPORTS ET LOISIRS À GRAND-MÈRE



Ca s'est passé dernièrement...

C'est tout un voyage de pêche qu'a connu **Fernand Trudel** dernièrement. En effet, ce directeur du Rocher JR a vécu durant trois jours plusieurs expérience dont il aurait fort bien pu se passer. Du mal de dents continu, au déplacement de la palette du genou lors d'une vilaine chute, **Fernand** a couronné le tout en se faisant pratiquement assomer par une branche d'arbre. De plus, la truite qui aurait permis d'atténuer quelque peu le mal, s'est faite aussi rare que des canards en hiver. Et dire que les gars pensaient avoir le "tuyau" de rêve donné par qui d'autres que l'unique "Slim" Deserre...Décidément, il en arrive des "supers" sur un terrain de golf. La dernière concerne **Richard Bibeault**, qui s'il avait fait ce qu'il avait dit, aurait rendu sa douce moitié vraiment malheureuse. Mais, fais attention **Richard**, tes compagnons de jeu t'on toujours à l'oeil, surtout **François Gariépy** et le **Docteur Jean-François Matthon** qui sont des experts pour régler un problème de ce genre...Bonne chance à mon bon ami **Sylvain Beaulac** de St-Jean des Piles, qui vient tout juste de se porter acquéreur d'un dépanneur sur la rue des Hêtres à Shawinigan...Ca y est, l'ami **Michel "médé" Gélinas** est en vacances pour un mois. Serait-ce que son nouvel associé **Denis "Le Doc" St-Pierre** soit à ce point si bon administrateur...S'il vous arrive de rencontrer **Guy Beauparlant**, l'ex-représentant Labatt pour la région, demandez-lui donc quel effet ça fait de se retrouver tout habillé dans une piscine...L'unique **Pierre "Pinto" Gastonguay** ne changera jamais. Lors de votre prochaine rencontre, dites-lui de vous raconter comment il a trouvé le respect des joueurs et des dirigeants des Expos à son égard...Toute une expérience qu'ont vécu dernièrement quatre gars de chez nous alors qu'ils ont entrepris une excursion de canot-camping du barrage Gouin à La Tuque. Une randonnée de 150 milles, interrompue par 28 portages, qu'ont réussit en moins de six jours les **Mario Gentes, Réal Gentes, Robert Suzor et Sylvain Gentes**.....

Location de l'aréna G-M

Le service des loisirs de Grand-Mère avise les intéressés(es) que les heures de glace sont encore disponibles pour la prochaine saison. Ces heures libres sont le dimanche soir à compter de 22h.05 et le jeudi à partir de 22 h. 30. Pour réservations, on écrit au soin du service des loisirs, 811, 7e rue à Grand-Mère ou on téléphone à 538-3308.

Tournoi de balle donnée

Un rappel pour souligner à tous que c'est durant la fin de semaine de la Fête du Travail que se tiendra la première édition du tournoi de balle donnée de la Brasserie St-Louis. Le responsable André Gauthier me soulignait qu'il y avait encore quelques places de disponible. Plus de 2,000.00 en bourses et trophées seront alors à l'enjeu. On s'informe à 538-7397.

Dubé en évidence

Bien secondé par l'excellent coup de bâton de son fils Danny, le formidable lanceur Claude Dubé a mis à profit tout son talent et son expérience pour conduire son équipe, les B-Dens de St-Gérard, à l'ultime victoire lors du dernier tounoi de balle molle des Road Runners de la même municipalité. Dans l'autre finale, ce sont les Froot Loops de Shawinigan qui ont enlevé le titre devant la surprenante équipe des Castors de St-Hélène.

La meilleure façon de prendre soin de votre corps? Utilisez votre tête!

PARTICIPACTION®
Le mouvement canadien du bien-être physique.

Sears

PROGRAMME DE FORMATION DES CADRES

Actuellement en pleine expansion, la compagnie Simpsons-Sears offre un programme de formation des cadres, préparant à relever de nombreux défis dans le commerce de la vente par catalogue.

Il s'agit d'un porte permanent, salaire intéressant, tous les bénéfices marginaux et escompte de 15% sur achats.

Nous recherchons de préférence des candidats ayant déjà acquis une expérience des affaires, de l'administration ou du commerce de détail.

Si vous êtes âgés de 22 à 28 ans, si vous êtes libre de voyager, si vous possédez un diplôme collégial ou universitaire, faites parvenir votre curicullum vitae à:

MAURICE THEORET
SIMPSONS-SEARS LIMITEE
3343, rue Foucher,
Trois-Rivières, Qué.
G8Z 1M8

VOUS AVEZ HÂTE DE VOIR VOS PHOTOS ?

L'UNIQUE SERVICE

6 HEURES

PLAZA DE LA MAURICIE
(porte K Mart)

APPORTEZ VOS FILMS PHOTOS COULEURS AVANT 10 H. LE MATIN DU LUNDI AU VENDREDI ET VOS PHOTOS SERONT PRÊTES L'APRÈS-MIDI MÊME



DÉPOSEZ VOS FILMS ICI

Nous utilisons le papier Kodak pour sa beauté, sa qualité.

St-Cyr PHOTO

75, RUE FUSEY CAP-DE-LA-MADELEINE
CENTRE D'ACHATS TROIS-RIVIÈRES
CENTRE LES RIVIÈRES
1295 HART TROIS-RIVIÈRES
PLAZA DE LA MAURICIE

GILLES
BOURASSA
SPORTS À SHAWINIGAN-SUD



Denis Tremblay... natation

Même avec un peu de retard, qu'il me soit permis de féliciter un jeune de Shawinigan-sud DENIS TREMBLAY pour les médailles d'argent et de bronze qu'il s'est méritées lors d'une compétition nationale disputée à Toronto. Il a remporté une médaille d'argent en 200 mètres mélangés et une médaille de bronze en style papillon au 100 mètres. Bravo

Shawinigan, Trois-Rivières... canots

Michel Duplin et Jean Thellend de Shawinigan-Sud ont terminé en 9ème place tandis que la jeune équipe de Francis Roy et Louis Marchand teminait en 4ème place en canots de chasse. Félicitations à nos représentants de Shawinigan-Sud.

Baseball... Shawinigan-Sud

Tout avait trop bien commencé avec des résultats chaque semaine. Voilà que maintenant je ne reçois plus rien. Dommage pour les jeunes qui voudraient être cités pour leurs exploits.

Marc Grenier et sa dame... golf

Marc un travailleur infatigable qui donne un bon coup de main à la bonne marche du club de golf St-Gérard. Il est partout à la fois et sa sympathie manifesté envers les golfeurs mérite d'être soulignée. Il en est de même pour sa gentille épouse qui seconde admirablement bien Jean-Pierre Gauvin. Parlant de St-Gérard, mentionnons que le professionnel et Propriétaire Alfred Gauvin et son épouse sont présentement en vacances méritées à Vancouver.

Hockey Mineur...

Quelques instructeurs ont manifesté le désir de nous aider au cours de l'hiver, vous n'avez qu'à téléphoner à MARCEL BOUCHARD à 536-3437 et il se fera un plaisir de prendre votre nom. D'ici quelques jours, nous vous donnerons plus de détails concernant les inscriptions pour la prochaine saison. Il semble que ALAIN MASSE nous reviendra cette année pour les arbitres tandis que DAVE McMURRAY nous quittera pour aller étudier à Sherbrooke.

"Rendons à César... "Martial Belleville"... chevaux"...

Dans le journal quotidien de la semaine dernière, un grave oublie a été fait. Il aurait fallu lire "les coursiers entraînés par ANTONIO ET MARTIAL BELLEVILLE connaissent un excellent début de saison et cela est dû à leur immense travail".

Malheureusement, le nom de MARTIAL a été omis. Je voudrais rendre à MARTIAL ce qui lui revient et dire que son travail dans l'ombre permet également aux coursiers de l'écurie Ste-Flore de se faire valoir à Trois-Rivières. Il est dans le domaine des courses depuis de nombreuses années et je sais combien il a à coeur les coursiers qui lui sont confiés. Les heures nombreuses passés à soigner les petits bobos de chacun passent inaperçues aux yeux des amateurs mais non aux yeus des propriétaires.

Club de pétanque Laurentide de Grand'Mère

Le président du Club de Pétanque Laurentide tient à remercier tous ceux qui l'ont aidé, soit pour le succès remporté lors des tournois et de la cédule ordinaire de saison, car si le club a connu une saison florissante, c'est grâce à ces bénévoles qui ont su relever de nombreux problèmes. Merci à tous ces gens qui j'espère vont se reconnaître et merci au journal l'HEBDO de sa merveilleuse collaboration.

Le président, M. Antonio Dévito, dit un gros merci à Micheline Laforme, car alors que le club n'avait aucune publiciste, elle s'est offerte spontanément à lui donner de l'aide de ce côté et ce fut du bon travail. Bravo à tous

"Ca fait chaud au coeur de travailler main dans la main avec amitié et cordialité" de dire M. Dévito.

TOURNOI LE 17 AOUT

Organisé par le Club de Pétanque Laurentide, ce tournoi ne demande aucune licence de la Fédération.

Les inscriptions au coût de $3.00 se prendront de 10h à 11h a.m. Le départ se fera à 11h30, bourse de $200.00 et plus.

La formation des équipes: 1 homme, 1 femme, le troisième à la pige.

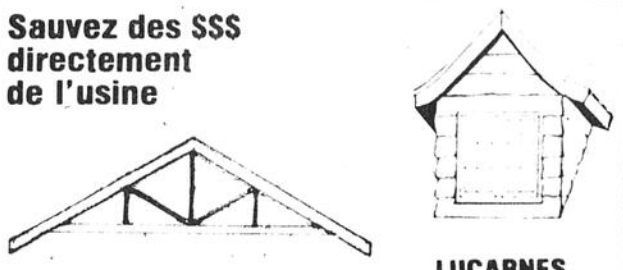
Bienvenue à tous!



PROBLEME 3521

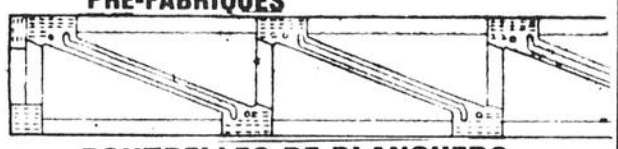


Sauvez des $$$ directement de l'usine



LUCARNES PRÉ-FABRIQUÉES

FERMES DE TOIT PRÉ-FABRIQUÉS



POUTRELLES DE PLANCHERS

FERMCO LTÉE
St-Adelphe TÉL.:1(418)322-5747

Nous faisons la livraison de nos fermes de toit (truss) Directement sur votre charpente en construction partout en Mauricie

Vente demi saison GOLFEUR

tous les articles de golf sont en vente



EXTRA SPÉCIAL
Ensemble de bâtons de golf Spalding Epic 5000
prix rég. $330.00
extra spécial $199.00

Pro-Shop 537-0500

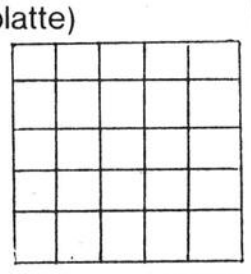
GILLES YERGEAU
professionnel de golf
Club de golf Shawinigan-Sud

LES PIERRES D'AUTREFOIS

PIERRE À PATIO EN CIMENT
(platte)

Pour patio

tour de piscine



18x18 ..... $1.75
24x24 ..... $3.05
24x30 ..... $3.40

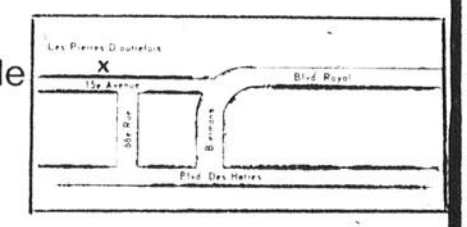
Marche en ciment
24 pouces $6.00

PIERRE BLANCHE DÉCORATIVE
3/4 de po.
3.50 pour 80 lb.

BLOCS REMBLAI
pour soutenir terrassement élevé

Perche de cèdre pour clôture. Bois de foyer et chauffage.

Aussi disponible
Pierre à rocaille et pierre de construction.



A PRIX COMPETITIF

Tél.: 819-539-7360 **539-4148**

LES PIERRES D'AUTREFOIS INC

Vente: cailloux, pierres de toutes sortes patio, rocaille

Robert Hamel, prop.

15e Avenue Shawinigan G9N 7T5

En cas d'urgence

Comment appliquer le bouche-à-bouche

Plusieurs milliers de **personnes** meurent chaque **année en Amérique**, a la **suite d'une obstruction** des **voies respiratoires** causée **par un corps étranger**.

Lorsqu'une personne a **cessé de respirer**, il est **d'importance capitale** de **s'assurer que** les voies **aériennes soient** bel et bien **dégagées** avant d'en**treprendre** la respiration **artificielle.**

Pour effectuer le **dégagement**, la méthode **Heimlich reste** la meilleure, **Il s'agit de** se placer derrière **la victime**, et les poings l'un **dans l'autre**, d'exercer une **forte** pression sur son diaphragme. La contraction qui en résulte a pour effet de comprimer l'air des poumons et d'expulser ainsi la cause de l'obstruction.

Vu que le principe de cette méthode consiste à dégager les poumons et les voies respiratoires par une augmentation de pression extra-pulmonaire, on comprendra facilement qu'elle puisse être utilisée en cas de noyade, pour vider les poumons saturés d'eau.

Seulement une fois cette opération terminée (elle ne demande que quelques secondes) entreprendra-t-on de ressuciter une victime au moyen de la respiration artificielle. Noyade, étranglement, suffocation, électrocution, attaque cardiaque, empoisonnement par le gaz, intoxication par la fumée; tous ces cas exigent la respiration artificielle bouche à bouche, connue également sous le nom de souffle de vie. Mais il importe tout d'abord, d'éloigner la victime de la source du problème ou, s'il s'agit d'une obstruction, d'en supprimer la cause.

Mais, plus encore, il procéder avec célérité, en ayant soin de prévenir un médecin.

Pour appliquer la respiration artificielle bouche-à-bouche, on soulève d'une main le cou de la victime allongée tandis que de l'autre on lui renverse la tête en arrière. On pince les narines pour empêcher l'air de s'échapper, puis on couvre entièrement de notre bouche la bouche de la victime en soufflant dedans. Si l'air passe, la poitrine se gonfle. On retire alors la bouche. La poitrine devrait se déglonfler. L'insufflation se répète à raison de 15 fois par minute et doit se poursuivre jusqu'à l'arrivée du médecin ou jusqu'à ce que la respiration ait repris normalement.

En connaissant et en sachant maîtriser la méthode Heimlich pour le dégagement des voies respiratoires et la respiration artificielle bouche-à-bouche, il vous arrivera peut-être de sauver la vie d'une personne qui vous est chère.

C'est à bien y penser!



La Croix-Rouge rappelle que la respiration de secours se donne tout aussi bien dans l'eau qu'au sol. D'ailleurs, dans ces moments-là, les secondes comptent et il est impératif de ne pas tarder à donner le souffle de vie à une victime de l'onde.

ORDRE
DES OPTICIENS
D'ORDONNANCES
DU QUÉBEC

Claude Cantin, o.o.d.

Nous remplissons les prescriptions d'ophtalmologistes et d'optométristes

794, 5e RUE, SHAWINIGAN QUE **537-1404**

COURS AUX ADULTES

Moi... j'appelle ma C.F.P.

On peut s'informer et s'inscrire en tout temps!

Consultez le prospectus que vous avez reçu par la poste pour la liste des cours, informations et heures d'ouverture de nos bureaux, etc.

PÉRIODE INTENSIVE D'INSCRIPTION DU 18 AU 29 AOÛT

Moi... j'appelle ma C.F.P.

CAP-DE-LA-MADELEINE
Tél.: 379-1314

TROIS-RIVIÈRES
Tél.: 376-1447

LOUISEVILLE
Tél.: 228-4311

SHAWINIGAN
Tél.: 537-9749

LA TUQUE
Tél.: 523-7848

APPEL SANS FRAIS
(Indicatif régional 819)
Tél.: 1-800-567-7959

POUR INDICATIFS RÉGIONAUX
418 et 514
Nous acceptons les frais virés

Formation professionnelle de la main-d'oeuvre 1980-81

Commission de formation professionnelle de la région Mauricie/Bois-Francs

Achat de voitures usagées

Le marché est conclu lorsque c'est signé

Si vous achetez une voiture d'occasion, le marché ne sera pas conclu aussi longtemps que vous n'aurez pas signé de contrat avec le concessionnaire. De fait, dans ce cas précis, la nouvelle Loi sur la protection du consommateur stipule qu'aucune offre, promesse ou entente préalable au contrat ne vous engage tant qu'elle n'est pas consignée par écrit.

D'ailleurs, la loi précise que le contrat d'achat d'une voiture d'occasion doit absolument comporter les indications suivantes:

- Le NUMERO DE LICENCE DU COMMERCANT émis par le Bureau des véhicules automobiles (notez que cette licence remplace le permis de vendeur de voitures d'occasion qui était autrefois délivré par l'Office de la protection du consommateur);
- Le LIEU et la DATE du contrat;
- Vos NOM et ADRESSE et ceux du commerçant;
- Le PRIX de la voiture;
- Les caractéristiques de la GARANTIE.

Bien entendu, le commerçant doit vous remettre un double du contrat, auquel il doit annexer l'étiquette. Il s'agit de l'étiquette que le commerçant doit obligatoirement apposer sur chacune des voitures d'occasion qu'il offre en vente. Rappelez-vous que tout ce qui est inscrit sur l'étiquette, à l'exception du prix et des caractéristiques de la garantie, fait automatiquement partie du contrat d'achat. Conservez donc précieusement votre contrat et l'étiquette au cas ou il surviendrait des pépins.

VIENDRAIT DES PEPINS.

Sachez enfin que si vous vous rendiez compte après la conclusion du contrat que le commerçant ne possède pas la licence dont nous avons parlé précédemment et qui lui donne le droit de vendre des voitures d'occasion, vous pourriez invoquer ce fait pour **demander la nullité** du contrat.

Cette chronique vous a été présentée par votre journal en collaboration avec le bureau régional de l'Office de la protection du consommateur:

Mauricie-Bois Francs
863, rue Saint-Pierre
Trois-Rivières, G9A 4W3
Tel: 374-2424

POUMONS EN DÉTRESSE
CESSEZ DE FUMER!!!

Association Pulmonaire du Québec

Au coeur du Québec
On a l'tour de dire
Bonjour!
Tourisme Quebec

NOUVEAU NOTAIRE
À
ST-GEORGES
DE CHAMPLAIN



M. MICHEL AUBRY

Fils de M. René Aubry et de Mme Gisèle Lafrenière de Grand'Mère. Après avoir fait ses études secondaires au Séminaire Sainte-Marie, il obtint son D.E.C. du Cégep de Shawinigan. Licencié en droit de l'Université de Montréal, diplômé en droit notarial, il fut admis à la pratique du notariat le 27 juin 1980. Michel est heureux de vous informer de l'ouverture de son bureau à compter du 18 août au:

378, 106e Avenue, St-Georges de Champlain, G9T 3J8, Tél.: 538-6736 (face à la caisse populaire).



Dessin de la semelle pas comme illustre sur toutes les dimensions

CENTRE DE L'AUTO

Kmart

• Prix en vigueur jusqu'au samedi 16 août 1980.
• Tant qu'il y en aura.
• Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Pneu de qualité fiable, le KM 300 vous offre une tenue de route améliorée et en plus . . .

Kmart GARANTIT le KM 300 pour 49,000 km contre usure de la semelle plus, pour votre sécurité, le KM 300 est COUVERT PAR LE PLAN EXCLUSIF S.F.A. K mart

PNEUS CEINTURÉS
KM 300 Polyester/fibre de verre

E78-14
F78-14
Prix de vente K mart
34.97 CH INSTALLÉ ET ÉQUILIBRÉ

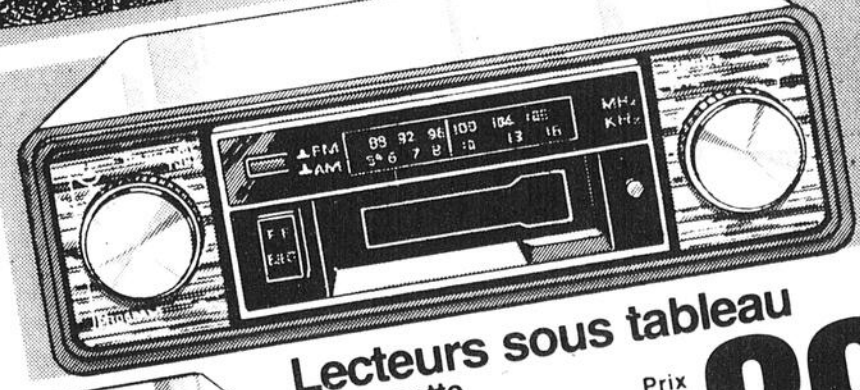
G78-14 H78-14 G78-15 H78-15 39.97 Ch

Tel que tous les pneus de tourisme K mart, le KM 300 est couvert par notre plan exclusif SFA.

PLAN S.F.A.
SANS FRAIS ADDITIONNELS: • Installation • Equilibrage • Soupape • Transport • Assurance sécurité routière • Achat d'un seul pneu • Reparation des crevaisons. En plus: Tous les 8 000 km faits sur vos pneus K mart nous effectuerons à titre gratuit des services suivants: 1. Propre rotation des pneu. 2. Entiere inspection des pneus. 3. Verification de la pression d'air. 4. Verification de la soupape. 5. Verification d'alignement avant. 6. Reequilibrage si necessaire. 7. Verification d'equilibrage des pneus. 8. Enlèvement saisonnier et installation des pneus K mart. *POUR SERVICE DE GARANTIE, APPORTEZ LE PRODUIT GARANTI ACCOMPAGNÉ D'UNE FACTURE A N'IMPORTE QUEL CENTRE DE L'AUTO K mart AVEC STATION SERVICE

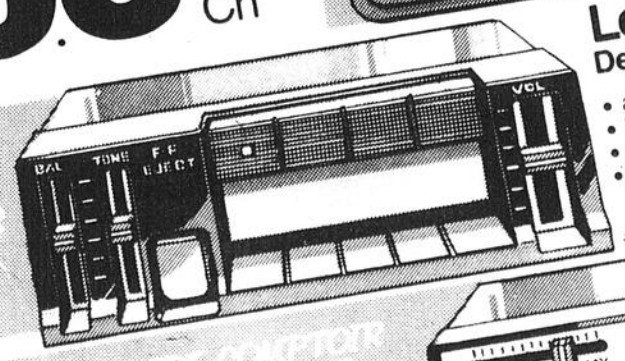
La musique!

Combiné AM/FM en tableau
Radio AM/FM stéréo à curseur d'équilibre; lecteur de cassette à arrêt et injection automatique rapide.
Prix de vente K mart
89.99 Ch
#PA-3763

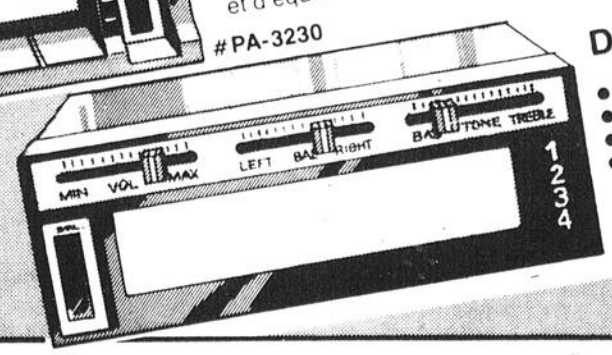


Service effectué par MÉCANICIENS QUALIFIÉS Rendez-vous peut-être arrangé à l'avance selon votre convenance

REMARQUEZ NOS PRIX SUR NOS HAUT-PARLEURS!



Lecteurs sous tableau
De cassette
• arrêt automatique
• lumière indicatrice
• poussoir d'avance rapide
• curseurs de volume, tonalité et d'équilibre
Prix de vente K mart
39.99 Ch
#PA-3230



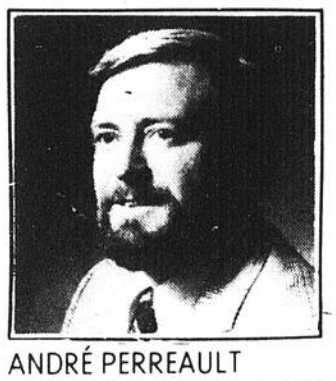
De 8 pistes
• Curseur de volume
• curseur de tonalité
• curseur d'équilibre
• indicateurs lumineux
#PA-2450

ADRESSEZ-VOUS À NOTRE COMPTOIR SERVICE POUR L'INSTALLATION DE LECTEURS DE CASSETTE, 8 PISTES ET DE HAUT-PARLEURS

PLAZA DE LA MAURICIE SHAWINIGAN

Le "Canot-interprétation", vous connaissez?

La Direction régionale de Québec du ministère du Loisir, de la Chasse et de la Pêche invite les amateurs de plein air dans la vallée de la Jacques-Cartier à vivre l'expérience d'une toute nouvelle activité, le canot-interprétation.



ANDRÉ PERREAULT

L'APERO

PLEIN AIR DU MERCREDI

Il s'agit de deux activités combinées, dont l'une est le moyen et l'autre la fin. En effet, l'objectif recherché est avant tout de fournir aux visiteurs l'occasion de se familiariser avec la faune, la flore et la topographie de la vallée. Comme moyen de locomotion, le canot présente l'avantage d'ouvrir aux visiteurs des perspectives inusitées sur la configuration géographique spectaculaire de la vallée, perspectives jusque'là réservées aux amateurs de canotage.

Vous n'avez jamais canoté?... Ne vous en faites pas. Pour une sécurité maximun, on joint trois canots ensemble pour former un "tri-canot", ce qui nous donne une embarcation très stable. De plus, chaque passager est muni d'une veste de sauvetage et le groupe est encadré par un moniteur expérimenté. Le trajet se déroulant exclusivement en eaux calmes, l'activité est donc accessible aux gens de tout âge.

En plus de fournir canots, vestes de sauvetage et avirons, des chapeaux moustiquaires, des jumelles, des manuels d'interprétation, ainsi que des filets pour attrapper insectes et batraciens sont mis à la disposition des participants.

Il ne vous reste qu'à vous munir d'espadrilles et nous êtes prêts à vous joindre à nous pour cette tournée écologique qui vous aidera à mieux saisir le langage de la nature, à la respecter et la conserver.

Le départ a lieu au kilomètre 15 "Sous les merisiers" et l'arrivée au kilomètre 12 "Ekwatek". Les fins de semaine; vous devez réserver sur une base individuelle en signalant le (418) 848-3169. Les départs ont lieu aux heures suivantes: 9 h 30, 10 h, 13 h et 13 h 30 le samedi; 9 h 30, 10 h, et 13 h 30 le dimanche. La durée de l'activité est de 2 h 30. Les lundi, mardi, mercredi et jeudi, des moniteurs sont disponibles sur réservations pour les groupes. Ce programme est également offert sur une base individuelle, selon la disponibilité des moniteurs, les lundi et mercredi en faisant la demande au même numéro.

En plus du "Canot-interprétation", d'autres activités du même genre sont offertes dans la vallée de la Jacques-Cartier.

Sur semaine, il y a un programme spécifique pour les enfants.. La matinée est réservée à la visite avec interprétation du sentier "Les Abris-sous-roches" (km 9). L'après-midi, des jeux écologiques sont organisés par les moniteurs: le labyrinthe, le rallye-nature, la table-mystère, etc. Ces jeux n'ont aucun aspect compétitif, ils visent surtout à aiguiser le sens de l'observation de l'individu, tant par l'ouie, l'odorat et le toucher que par la vue, en le faisant participer activement. Bien que cette activité s'adresse particulièrement aux enfants, elle n'en est pas moins adaptée aux adultes. Alors, les parents qui désirent y participer, vous êtes les bienvenus.

Il est à noter que ce programme demande une présence de quatre heures sur les lieux. On vous suggère donc d'amener votre goûter. Les intéressés doivent réserver au préalable. Nous rappelons le numéro: (418) 848-3169.

Pour la randonnée pédestre avec observation du milieu naturel, des moniteurs sont disponibles sur réservation pour accompagner des groupes.

Enfin, si vous préférez découvrir la forêt à votre rythme, les sentier "Le Perdreau" (km 6) est autoguidé. Une brochure d'interprétation du sentier est disponible sur demande à l'accueil de la vallée de la Jacques-Cartier.

Venez vous joindre à nous ! Vous découvrirez, grâce à la randonnée et à l'observation, toute la richesse de la forêt.

Consommateurs

Des conseils avant d'acheter votre sac de couchage

Le sympathique Gérard St-Denis du journal de Montréal nous donne une analyse honnête et impartiale de la valeur des multiples sacs de couchage qui existent sur le marché. Lisons-le attentivement, il saura bien nous conseiller. Etant à l'affut de tout ce qui peut vous rendre plus heureux, confortable et sécuritaire en plein air, j'ai cru bon vous reproduire son texte. Une pierre deux coups; on lui rend hommage tout en s'aidant dans l'achat de cette partie d'équipement vitale pour le campeur. Vingt sacs de couchage ont été examinés pour vous ce mois-ci par l'Office de la protection du consommateur. Avant d'acheter un sac de couchage, on vous recommande d'analyser attentivement vos besoins. Votre choix doit être en fonction de l'utilisation que vous comptez en faire et du prix que vous désirez payer.

POUVOIR ISOLANT

L'achat d'un sac de couchage est souvent déterminé par son pouvoir isolant. En effet, la fonction même de ce produit est de nous protéger contre le froid.

Il est donc important de connaître les éléments influençant la résistance thermique d'aun sac de couchage et leur façon d'agir.

Selon l'Office, les principaux facteurs qui influencent le pouvoir isolant d'un sac de couchage sont:

1-La nature des fibres. Certaines fibres sont plus expansibles que s'autres. C'est le cas notamment du duvet. A poids égal, le volume qu'il occupe est supérieur à celui d'autres types parce qu'il a la capacité d'emmagasiner plus d'air.

2-Le poids et l'épaisseur du rembourrage. La quantité des matières isolantes utilisées dans un sac joue un rôle important. De façon générale et lorsqu'on compare entre elles des fibres de même nature, plus le poids du rembourrage est élevé, meilleur est le pouvoir isolant, car le volume d'air retenu est alors plus grand et le mur isolant plus épais et efficace.

3-La construction du sac de couchage. Puisque le pouvoir isolant d'un sac de couchage est en fonction dé l'épaisseur du mur d'air stable qu'il créé autour du corps humain, l'étanchéité de la construction du sac revêt une importance particulière; il s'agit d'empêcher la chaleur de s'échapper par les ouvertures et par des zones mal isolées.

HUMIDITE

Le pouvoir isolant d'un sac dépend aussi de facteurs extérieurs au sac lui-même. Parmi ces facteurs, l'humidité exerce une influence déterminante, puisqu'elle tend à comprimer les fibres, donc à réduire l'épaisseur du mur d'air isolant. C'est pourquoi les sacs de duvet sont moins efficaces dans un climat humide.

Festival du Canot
St-Jean des Piles
du 9 au 17 août 1980



Championnat du Québec
Long Parcours
les 16 et 17 août

départ de Grande-Anse 10h30

En collaboration avec
Radio C.K.S.M. et C.K.T.M.-TV

Une courtoisie de:
Gaston Boucher, distributeur
La Brasserie Labatt Limitée

CERVOISE
BIÈRE · ALE

Attention, la Classique arrive!

UNE PRE-VISION

Tout à l'air d'aller pour le mieux encore cette année relativement à la Classique Internationale de canots de

Daniel Poulin

la Mauricie. Cette année encore la Classique se tiendra de La Tuque à Trois-Rivières les 30, 31 août et le 1er septembre 1980. Déjà les équipes ont commencé à s'inscrire à la date du 27 juin et les organisateurs ont annoncé une partie des équipes inscrites à cette date. Il s'agit pour la première équipe de monsieur Marcel Plante, il y a aussi messieurs François Poirier et Serge Rouleau de Grande Piles, Jean Cherrier Shawinigan-Sud et Robert Lapointe de St-Mathieu, René Boogemans de Hensal en Ontario et Cathy Armstrong de Rothwell en Ontario...

Pour ce qui est de la date limite pour les inscriptions il s'agit du 22 août 80.

Les organisateurs désirent aussi faire connaître à la population que les inscriptions et admissions dans la course seront limitées au nombre de 100 équipes au départ pour les classes experts et amateurs.



Les frères Corbin feront partie encore cette année de la Classique Internationale de Canots qui se tiendra de La Tuque à Trois-Rivières les 30, 31 août et 1er septembre. À ce sujet, notre cahier spécial sur la Classique est à surveiller.

Des conseils techniques pour les bateaux à moteur

1. Tout d'abord votre bateau et votre moteur doivent être bien assortis La différence entre un ensemble bien pensé et un qui l'est moins peut être cinq milles à l'heure. Traduit en efficacité de consommation, cela veut dire qu'avec un ensemble bien conçu vous pouvez obtenir les mêmes performances avec une consommation de 10 à 20 pour cent de moins.

2. Vérifiez votre hélice pour voir si elle n'est pas endommagée. Une hélice tordue ou une dont les pales sont abîmées réduira considérablement l'efficacité de votre bateau. Vous devez aussi vous assurer que l'hélice convient exactement à l'usage que vous faites de votre embarcation.

3. Ne faites pas tourner votre moteur au ralenti inutilement. Les moteurs hors-bord modernes n'ont pas besoin de période de réchauffage et les périodes de ralenti inutiles gaspillent l'essence et vous coûtent de l'argent.

4. La hauteur à laquelle le moteur est monté sur l'arcasse est aussi un point important. Plus le moteur est bas, plus vous utilisez de l'essence. Vous devriez donc le monter aussi haut que possible au-dessus de l'eau sans toutefois dépasser le niveau où l'hélice sort de l'eau au point où elle commence à brasser l'air dans les virages prononcés et à réduire l'efficacité de la direction.

5. L'inclinaison verticale de votre moteur hors'bord sur le bateau doit aussi être ajustée pour vous donner les meilleures performances possibles.

6. Vous devriez disposer les passagers et la charge dans le bateau de façon à ce que celui-ci se déplace selon l'angle le plus efficace.

7. La coque du bateau doit être propre et on doit éviter l'accumulation des végétaux et crustacés qui peuvent réduire considérablement la vitesse, de l'ordre de 40 pour cent.

8. Déjauger rapidement le bateau. Le point le moins efficace est la vitesse à laquelle le bateau essaie de monter au dessus de l'eau.



FABIE
Coiffeur pour hommes
coupe mode stylisée
Studio Bianki
Galeries Royales
Avec ou sans appointement
539-7117

SERVICES PROFESSIONNELS

DR. CHARLES A. BOUTET O.D.
Optométriste
Verres de contact
Examen de la vue
649 5e Rue Shawinigan
Bur: 536-4027 **Rés: 536-4860**

Bureau 2253 St-Marc — Téléphone: 536-402[illegible]
Dr. IRENE E. LAPORTE, D.C.
CHIROPRATICIEN
Rendez-vous seulement Shawinigan

Dr MARC GELINAS, O.D.
SPECIALISTES EN VISION
VERRES DE CONTACT
RIGIDES • SOUPLES • PROLONGES
EXAMEN DE LA VUE
2448, St-Marc Shawinigan **539-3854**

Dugal, Marchand, Boutet
Comptables agréés
632, 5e Rue Shawinigan 537-8814
350, 5e Avenue Grand'Mère 538-1691

pour rendez-vous **TEL.: 537-7169**
René Miller, d.d.
DENTUROLOGISTE
CENTRE MEDICAL
1840 avenue St-Marc Shawinigan

bolduc gervais déry architectes
839 cascade Shawinigan
537-1814

Pour rendez-vous
539-5224
Alain Lemelin D.D.
Denturologiste
2513, RUE COUTU, SHAWINIGAN

Examen visuel complet
Lentilles de contact **539-3992**
Dr JEAN-VICTOR BERGERON O.D.
Docteur en Optométrie
Spécialiste en vision
2493, St-Marc, Shawinigan

Arpenteurs Géomètres
ROCHETTE & LAHAIE
Jules Rochette B.A.,b.Sc.A.A.G. **Rés.: 537-6719**
Jean-Guy Lahaie B.Sc.A.A.G. **Rés.: 539-3787**
116, 4e Rue **Shawinigan** **536-2877**

Dugré, Janna, Ricard & Cie
Comptables Agréés
681 - 5e Rue Shawinigan 537-7285
602-6e Avenue Grand'Mère 538-5233

LES ARCHITECTES
MONETTE ET MARTEL
875, 116e Rue, Shawinigan-Sud
G9P 4E6, Qué., Tél.: (819)537-8335

TELEPHONE: 536-5098
CHARLES RIVEST, T.D.C.
Propriétaire
890-114e Rue Shawinigan
Jean Fugère
Denturologiste diplômé

539-2921
Claude Lamontagne d.d.
Denturologiste
9073, 21è avenue Shawinigan-Est

LE CENTRE FUNÉRAIRE PELLERIN & FILS LTÉE
Qualité supérieure
prix TRÈS INFÉRIEURS
salons ultra-modernes
vaste stationnement Si désiré: Incinération
290, 7e Rue **537-7221**
Shawinigan

A VOTRE SERVICE

NOTAIRE

Tél.: 535-5543 — 112, 4e Rue (Angle Broadway) Shawinigan

Beaumier et Pinard

Notaires
et conseillers juridiques
DENIS BEAUMIER — CLAUDE PINARD

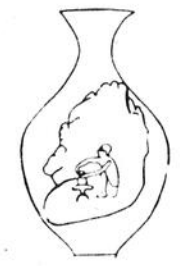
Cassonnaire des greffes:
G.E. LADOUCEUR
J. GUY TRÉPANIER
W.A. LAMY
EDITH GUIBERT
JACQUES FOUCHER

VÉTÉRINAIRE

HOPITAL VETERINAIRE VAL-MAURICIE
(Dr. René Chaîné)
3633, 5e avenue
Shawinigan-Sud — 536-5952

ARTISAN

LES ARTISANS DU VIEUX ROCHER INC.
580, 8e Rue
Grand-Mère,
Tél.: 538-7400



NOTAIRE

MATTEAU ET PARENTEAU
Notaires et conseillers juridiques
1262, 5e Avenue, Shawinigan-Sud
536-4428

VETERINAIRE

HOPITAL VETERINAIRE SHAWINIGAN-SUD
Dr. François Massé
4470, 12è Avenue
Shawinigan-Sud — 536-5746

ENCADREMENTS

LES ENCADREMENTS DE LA MAURICIE ENR.
Encadrements de tous genres
PETITS-POINTS, PEINTURES & PHOTOS
SERVICE DE 4 JOURS
1664, 5e Ave. Shaw.-Sud — 536-4244

CHIROPRATIQUE

Dr. Jean-Claude Bellerive d.c.
Dr. Claude Bellerive d.c.
CLINIQUE CHIROPRATIQUE
1197, 6e Avenue, Grand-Mère
ouvert tous les jours jusqu'à samedi midi
Pour rendez-vous — 538-1761

ARPENTEUR

YVES BOIVIN A.G.
Arpenteur géomètre
Edifice Matteau
602, 6e Avenue — Grand'Mère
538-2515

NOTAIRE

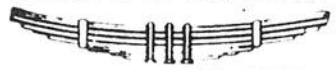
Me Jean Trépanier notaire
consultation
le soir sur rendez-vous
644, 4e Rue
Grand-Mère 538-0771

TRANSPORT

BERGERON ET AUBRY INC.
TRANSPORT EN VRAC — DENEIGEMENT
LOCATION DE MACHINERIES — PIERRE, SABLE, GRAVIER
TERRE DE TOUS GENRES
1172, 47è Rue. — Shawinigan
539-6151

SUSPENSION

RESSORTS GRAND'MERE INC.
Autos - Camions - Autobus
RESSORTS DE SUSPENSION



Tél. (819) 538-5747
2500 3è Avenue — Grand-Mère, Qué.

MANUTENTION

PAINCHAUD MANUTENTION ENR:
Tél: 536-4817
Aldège Painchaud prop.
Déménagement avec plateforme pouvant s'élever jusqu'au 3e étage. Capacité 20 000 livres



862 rue St-Hubert, C.P. 1548 Station B,
Shawinigan, P.O. G9N 1X3

EVALUATION

BEAULIEU COUTU & ASSOCIES
andré bournival
technicien en évaluation
évaluateurs agréés
794 - 5e Rue, Suite 107
Tél.: (819) 537-5157
Shawinigan, C.P. 428
G9N 6V4

COUTURE

SALON DE COUTURE MADELEINE — 538-1990
Vente - confection - location
de robe de mariée et accessoires
1001, 12è Avenue — Grand-Mère

GARAGE

Tél.: 537-8928
536-4870
BP AUTO-SOIN
STATION-SERVICE SYLVA SAVARD INC.
MECANIQUE GENERALE — PNEUS B.F. GOODRICH mise au point
MINUTE MUFFLERS
installation et estimation gratuite
garantie à vie sur silencieux et amortisseurs
Avec Savard Silencieux, vous s'rez un client heureux
1525, 5e Ave. C.P. 1142 — Shawinigan-Sud

AVOCAT

Tél.: 538-1721
538-1722
Marguerite Breault
AVOCAT
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI
DE 8 H. 30 À 16 H. 30
LE SOIR SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT
644, 4e RUE / C.P. 925 / GRAND-MERE / G9T 5Z8

DECORATION

DECORATION
Lucille et Jules Leblanc
les draperies
LJL
(819) 538-2562
253, 6e AVE. GRAND'MÈRE, QUE. G9T 2G8

GARAGE

Tél.: Bureau: 536- 4337 — Tél. Rés.: 539-5809
GARAGE L. BERROUARD
Soudure générale
Réparation de radiateurs
Réparation générale sur auto et camion
Fer ornemental
540, 114e Rue Shawinigan-Sud

DESSINATEUR

Tél.: (819)538-2868
Michel Dubois
DESSINATEUR CONSULTANT
- Surveillance de travaux
- Plans & devis (domiciliaire)
- Services de copies de plans
- Plans d'aménagement
- Plans d'atelier, mecanique et construction

440, 105e Avenue
St-Georges de
Grand-Mère

GOUTTIÈRE

LES GOUTTIERES UNIQUE INC.
du Lac-à-la-Tortue
SPÉCIALITÉS
Gouttières aluminium 5" sans joint couleurs si désiré
rés. 538-7196 — bur.: 538-6862
représentants(es) demandé(es)
Bernard St-Pierre, gérant général

GARAGE



ST-MAURICE TRANSMISSION ENR.
Remorquage 24 hres
Gaston Lacerte, prop.
6131 des Hêtres — Shawinigan — 539-3454 ou 539-9921

Avis Publics

eau! eau! attention

Chaque fois que vous tirez la chasse d'eau des toilettes, vous dépensez 30 litres d'eau.

Environnement Québec

COMMISSION DE CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC

AVIS

Comte de Laviolette — **Québec, le 1er août 1980**

Gélinas, Gaétan (suite à une vente) — 891, 9e Rue Grand'Mère(ville) — Epicerie

Afin d'être valide, toute objection à ces demandes doit être faite par écrit, dûment motivée et assermentée dans les 15 jours du présent avis au:
Secrétaire général
Case postale 190, Station B, Québec 2, Que.
G1K 7A6

Au coeur du Québec

On a l'tour de dire **Bonjour!**

Tourisme Québec

Alcoolique Anonyme

●Si vous désirez boire et le pouvez, c'est votre affaire.
●Si vous voulez arrêter et ne le pouvez, c'est notre affaire.

Shawinigan Grand-Mère
537-6817
St-Tite
1-418-365-6070

Garantie de liberté



Les libertés démocratiques dont jouissent les Canadiens font l'envie de bien des peuples. Par exemple, le respect des droits de la famille est entier et absolu. Les citoyens ont toute latitude de s'établir là où bon leur semble. De plus, l'épanouissement culturel de chacune des régions du pays est fortement encouragé.

C'est le désir du peuple canadien de vivre ainsi en harmonie et en liberté. Cette volonté nationale s'affirmera bientôt de façon plus éclatante encore grâce à l'élaboration d'une nouvelle constitution canadienne.

Une chance unique de bâtir un Canada à notre goût

Canada

NOMINATION



M. Pierre Larochelle

Monsieur J.A.A. Lussier, directeur de la fabrication, Les Opérations du Québec, Du Pont Canada Inc., annonce la nomination de M. Pierre LaRochelle au poste de directeur des usines de Shawinigan. Il succède à M. Yvon Choquette qui a été choisi pour suivre un cours d'un an au Collège de la Défense nationale à Kingston, Ontario.

M. LaRochelle est natif de Shawinigan, où il a fait ses études élémentaires et secondaires avant d'obtenir son baccalauréat en génie mécanique à l'École Polytechnique de Montréal. Il entra au service de la compagnie en 1965, à titre d'ingénieur aux usines de Shawinigan où il a depuis occupé divers postes de supervision. Après un stage de quatre ans, de 1974 à 1978, aux nouvelles usines de polyester de Du Pont à Coteau-du-Lac, M. LaRochelle est revenu aux usines de Shawinigan. Il avait récemment été nommé directeur adjoint.

Dans son nouveau poste de directeur des usines de Shawinigan, M. LaRochelle aura la responsabilité de plus de quatre cents personnes. Ces usines fabriquent la pellicule cellulosique CELLOPHANE utilisée dans l'emballage et vendue au Canada et à l'étranger. C'est la première fois qu'une personne originaire de Shawinigan est appelée à occuper le poste de directeur des installations de la compagnie à Shawinigan.

LES ÉDIFICES G.H. CARIER

563 Place du marché
Au-dessus du terminus d'autobus

ATTENTION

Appartements à louer

Dans le centre ville de Shawinigan appartements meublés ou non, chauffés:
1 1/2 pièces
2 1/2 pièces
3 1/2 pièces
situés au centre ville en haut du terminus d'autobus, Edifice Carier, 563 Place du Marché.

Pour plus de renseignements téléphonez à

536-3708 (Le jour)
538-6768 (Le soir)
et demandez M. Georges

Si vous êtes à la recherche d'un 1 1/2, 2 1/2 ou 3 1/2 pièces meublés ou non, chauffés, situé au centre ville Shawinigan.

N'hésitez pas et composez le
538-6768
(Le soir)

Désire acheter meubles de seconde main, si bas mentionné, en autant que ces derniers sont propres et pas plus de 3 ans d'usure.

4 sets de cuisine inclus tables avec panneaux refermables et 4 chaises
5 divans-lits inclus ressorts et matelas (divan-lit "hydebed")
5 tables de chevet ou 5 bureaux de chevet
6 grands bureaux, 6 tiroirs
5 chaises berçantes
4 poêles 30", couleur blanc ou autres, en autant qu'il concorde avec le frigidaire
1 frigidaire couleur jaune et 3 autres de couleurs différentes
6 lampes de chevet
4 lazy-boy

Comme ci-haut mentionné en autant que le tout est propre, et pas plus de 3 ans d'usure.
Contactez M. Georges
536-3708
(Le jour)

OUF... on relaxe!

VOTRE HOROSCOPE

Capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Il serait souhaitable que vous fassiez un effort pour voir plus clair et que vous ne laissiez pas s'altérer votre sens de la justice. Vos sentiments seront contradictoires sur le plan des amours.

Verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

La personne qui vous aime exigera la franchise et la loyauté: deux traits de caractère dominants chez vous. Votre mentalité vous fera passer pour une personne d'avant-garde ayant un certain goût du risque.

Poisson *du 20 fév. au 20 mars*

Les sentiments tendront à rester dans l'ombre et une situation tendue se dénouera ensuite brusquement. Vous retrouverez votre énergie et votre lucidité en amour. N'oubliez pas que la personne a de la force de caractère.

Bélier *du 21 mars au 20 avril*

Votre moral sera chancelant et sans raison valable, vous vous sentirez inquiet, mal aimé, pessimiste. Efforcez-vous de sourire même si vous n'en avez pas le désir. Un événement heureux vous redonnera confiance en l'avenir.

Taureau *du 21 avril au 20 mai*

Votre égoisme et votre attitude de froideur à l'égard de la personne qui vous aime risquent de ternir votre bonheur sur le plan du coeur. Faites appel à votre bon caractère et montrez-vous conciliant et aimable.

Gemeaux *du 21 mai au 21 juin*

N'adoptez pas vis-à-vis la personne qui vous aime une politique d'agressivité. Vous êtes suffisamment inteligent pour pouvoir discuter de ce qui vous intéresse. Fuyez les excitants car l'insomnie est à redouter.

Cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Vous aurez l'esprit à la chicane, vous critiquerez tout avec mauvaise foi. Il y aura des cris et des grincements de dents. Vous ferez montre d'un esprit fantastique et vous manquerez de patience.

Lion *du 23 juillet au 23 août*

Belle sentimentalité. Laissez-vous porter par vos élans de tendresse et d'amour, n'hésitez pas à vous pencher sur les problèmes et les succès de la personne qui vous aime et vous serez assuré d'un amour heureux.

Vierge *du 24 août au 22 sept.*

Assez belle sentimentalité si vous n'hesitez pas à tirer un trait sur les petits griefs que vous pourriez avoir contre la personne qui vous aime. Prenez les décisions qui s'imposent sans hésitation.

Balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Efforcez-vous de réfléchir avant de parler. Une atmosphère sentimentale qui vous réchauffera le coeur car vous verrez la personne qui vous aime se rapprocher et vous offir affection, tendresse et compréhension.

Scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Vous ferez la connaissance d'une personne intéressante à la suite d'évènements indépendants de votre volonté, et il en résultera une amitié profonde. Sur le plan du coeur, vos sentiments évolueront vers un amour solide.

Sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Sur le plan du coeur, vous aurez l'impression de ne pas être apprécié. Vous connaitrez des moments de mauvaise humeur et des gestes mal interprétés. N'hésitez pas à faire plaisir à l'être cher.



LE DICTIONNAIRE DU PROFESSEUR CHÉTOUTE

AMAN: En pays musulman,octroi de la vie sauve à un ennemi vaincu. En Amérique, nous l'écrivons avec un "T".

DOULEUR: Quand un voisin est dans le malheur c'est son problème. Quant nous sommes dans le malheur, ça c'est de la douleur.

EMIGRER: On économise pour visiter Paris alors qu'eux économisent pour venir habiter chez-nous. Un des deux est stupide.

FRANCE: Pays où habitent les voyous qui ont beau langage.

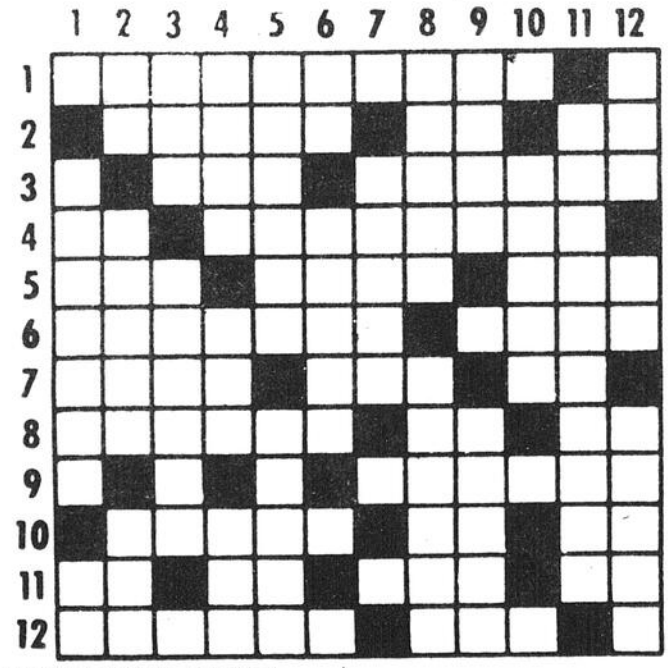
INVIOLABLE: Femme repoussante.

MORBLEU: Mort étouffé.

Solution p.39

MOTS CROISES

PROBLEME 3521



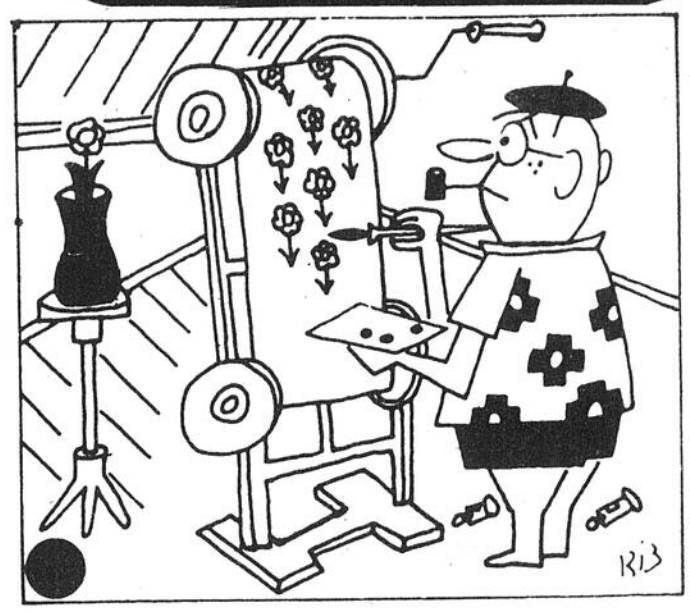
HORIZONTALEMENT

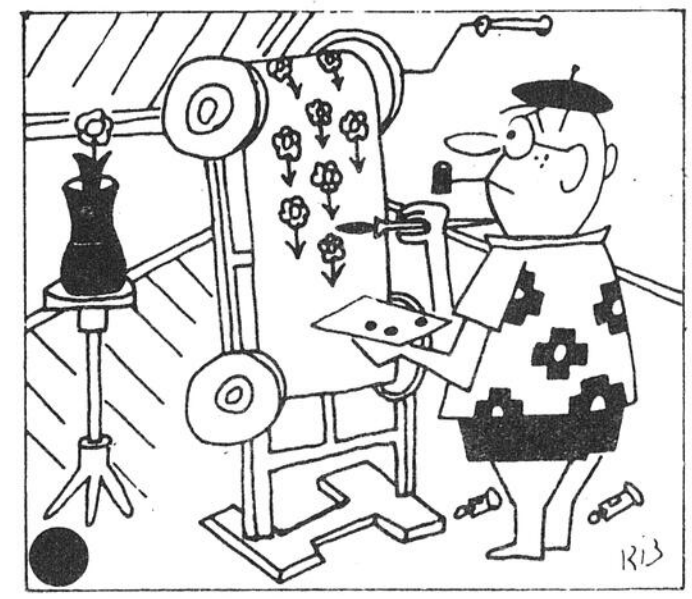
1– Manières d'agir civiles et honnêtes.
2– Charpente de bois soutenant les parois d'un puits. – Avant-midi. – Fleuve italien.
3– Voir (anglais). – Fera un pli a.
4– Fleuve des Russes. – Dieu de la Médecine
5– Partie d'une église. – Petite brosse en soie de porc à l'usage des orfèvres. – Petite pomme.
6– Ce qui fausse. – Entaille dans un corps dur.
7– Imagination sans fondement. – Tesson. – Soeur.
8– Ecimée. – Coups de baguette. – Unique en son genre.
9– Pièce de musique.
10– Sérieux. – Nég. – Inf.
11– Dém. – Milieu. – Fils de Noé. – Note.
12– Tranches de pain grillées. – Roue d'une poulie.

VERTICALEMENT

1– Certaine étendue de pays. – Conseil de la reine.
2– Dialecte. – Toque ronde et plate. – Préfixe.
3– A bout de force. – Bienveillance.
4– Opinion fausse. – Du verbe vêtir. – Camarade.
5– Natte. – Sentiment de convoitise.
6– Jumelles. – Carton mince.
7– Prend un liquide avec un vase.
8– Grande pièce. – Faire l'important dans une assemblée.
9– Emietta. – Doué de vie.
10– Répandu ça et là.
11– Apprêt.
12– Gros serpent. – Préf. priv. – Fromage des Alpes.

JOUEZ AVEC NOUS





MOTS CACHES

13 lettres cachées — S.O.P.

F	O	R	A	R	E	F	I	E	R	A	S	P	R	A
P	O	S	A	O	G	S	E	I	R	O	L	A	C	M
P	E	T	I	T	O	R	T	T	C	L	O	C	H	E
F	E	T	E	I	E	E	S	V	E	T	O	I	A	S
R	I	R	E	N	O	R	D	R	O	U	A	F	V	T
R	A	P	I	D	E	T	A	A	T	A	O	I	E	E
O	N	E	O	R	R	G	C	R	O	U	T	E	S	R
T	R	R	I	O	A	S	E	E	L	O	I	R	I	E
A	T	O	P	V	G	M	M	A	I	G	U	O	R	F
C	I	T	A	A	E	I	M	T	B	O	N	N	E	S
N	O	I	R	N	R	E	I	O	B	L	O	T	I	R
P	O	R	T	I	O	N	M	E	T	R	E	S	O	R
R	E	M	O	U	S	B	E	E	R	R	L	U	U	O
E	I	U	U	S	E	R	R	O	O	P	L	E	U	T
S	N	A	T	R	E	P	R	O	U	E	L	R	S	I

Aigu
accoutrement
arts
âmes
aise
âtre

Bonnes
bourse
bomber

Cita
croute
calories
cloche

Dort

Ester

Fête

foula
fiera
fêter

Gare
gava

Have

Lotir
loir
leur
lame

Mètre
mime

Noel
noir

nord

Ourse

Prêt
près
peut
petit
périr
partout
portion
pacifieront
pote
port
prou
pleut
posa

Remous
rater
ratera

rotin
raréfier
rire
routes
rota
rare
reniera
roti *
roule
rite
rager
rime
rager
roua
rapide

Soie
sire
suer

Trou

User

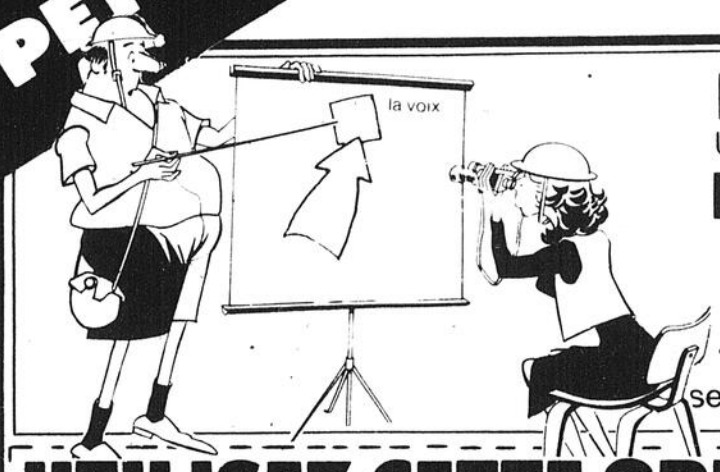
Veto

Réponses du no. ORGANISATIONS

SECTION DES PETITES ANNONCES

la voix

section commerciale de l'HEBDO du St-Maurice



Pour une bonne affaire!

UNE PETITE ANNONCE DANS

LA VOIX COMMERCIALE

20 mots pour seulement **$2.00**

se présenter à l'HEBDO du St-Maurice où à l'un de nos dépots.

UTILISEZ CETTE GRILLE POUR INSCRIRE VOS 20 MOTS ET FAITES PARVENIR AVEC VOTRE PAIEMENT À

L'HEBDO DU ST-MAURICE 2102, Champlain (angle St-Paul) Shawinigan

CES MARCHANDS ACCEPTENT VOS PETITES ANNONCES

SHAWINIGAN

- **Provisoir Shell**
(face à Plaza) **539-5144**
- **Clémence Textiles**
353 Mercier **536-5773**
- **Baribault Vêtements**
687, 5e Rue **537-6127**
- **Quincaillerie St-Arnaud**
2323 de la Montagne
Shawinigan-Nord **539-2422**

SHAWINIGAN-SUD

- **Romain Hogue Chaussures**
1265, 5e Ave. **537-0275**
- **Robert Therrien Photographe**
(face église St-Sauveur)
2395, 5e Ave. **537-0177**

GRAND'MÈRE

- **Dépanneur Centre-Ville**
362, 6e Ave. **538-3506**
- **Dépanneur Vagabond**
1289, 7e Ave.
Grand'Mère **538-6131**

INDEX COMMERCIAL

Carillon	p.48-49
Boucherie St-Denis	p.50
P. Page	p.51
Inter-Cite	p.52-53
Trust Royal	p.54
Immeuble Mauricie	p.55
Marche Baribo	p.58-59
Baribo Bricoleur	p. 60-61
Course canot	p. 62-63
Cinema	p. 64

INDEX PETITES ANNONCES

Maison a vendre	p.51
Logements a louer	p. 51-55
Ameublements a vendre	p. 55
Vêtements a vendre	p. 55
Vehicules a vendre	p. 56-57
Animaux a vendre	p. 57
Offre ou recherche emploi	p. 57
Terrains a vendre	p. 55-56-57
Divers	p. 57

HEURE DE TOMBEE
VENDREDI MIDI
AUCUNE CANCELLATION NE SERA ACCEPTÉE

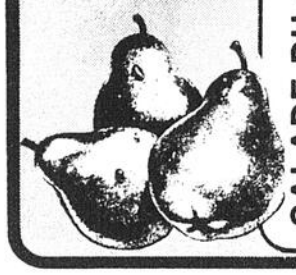
Nous avisons nos clients que les annonces classées doivent être acheminées à nos bureaux avec le paiement par mandat poste ou chèque De plus, nous vous suggérons de vous rendre à l'un des huit (8) dépots responsable de la cueillette des petites annonces.

carillon

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

Prix en vigueur les 13, 14, 15 et 16 août 1980

Fruits et légumes



SALADE DU QUÉBEC
Gross. 18
2/.49

CONCOMBRES
Du Québec, No.1
3/.29

OIGNONS DU QUÉBEC
Cello 5 lb.
1.19

POIRES BARTLETT
De Californie, Canada No.1
Gross. 150
lb..47

EN ECONOMISANT

MARGARINE MOLLE
Parkay jumelé
Bte 1 lb.
.95

MARMELADE
Orange ou 3 fruits Kraft
Pot 24 on.
1.39

BEURRE D'ARACHIDES
Kraft
Pot 1.5 kg.
3.49

RIZ FRIT
Dainty, bte 12 on.
.69

CAFÉ MOULU
Maxwell, sac 1 lb.
3.59

BISCUITS
Lido Plus Mix
Bte 900 g.
2.49

BISCUITS
Goglu de Lido
Bte 800 g.
1.49

FROMAGE
Tranches de luxe, Kraft
Pqt. 500 g.
2.29

SOUPE
Poulet et nouilles
Aylmer, bte 10 on.
.37

SOUPE
Poulet et riz
Aylmer, bte 10 on.
.37

SOUPE
Tomates et nouilles
Aylmer, bte 10 on.
.41

PAPIER ESSUIE-TOUT
Kleenex Boutique, pqt. 2
1.49

KOTEX
Régulier, bte 12
Serviettes sanitaires
1.15

NOURRITURE CHIENS
Ken-L-Burger
Boeuf, sac 1 kg.
1.79

VINAIGRE BLANC
Heinz
160 on.
1.59

NOURRITURE CHIENS
Ken-L-Burger
Foie, fromage, bacon
Sac 1 kg.
1.79

FRUITS EN COUPE
Del Monté
Bte 5 on.
4/1.39

NOURRITURE CHATS
Puss'n Boots
Bte 15 on.
2/.69



NOS VEDETTES

NECTAR DE PRUNEAUX
Del Monté
Bout. 24 on.
.99

PAPIER DE TOILETTE
Delsey, pqt. 2
.79

CHOCOLAT INSTANT
Choco, bte 2 lb.
2.19

VINAIGRE BLANC
Heinz, 80 on.
.99

MARCHE BOISVERT ENR.

1193, Frigon Shawinigan

539-5473

JULES BASTIEN

2602, St-Marc Shawinigan

539-3211

RÉAL ROBITAILLE

550, 109e Rue Shawinigan-Sud

536-2404

ALAIN DARVEAU

Hervey-Jonction

289-2383

MARCHÉ VINCENT

1443 Frigon Shawinigan

539-5465

MARCHÉ CENTRAL

273 Tamarac Shawinigan

536-2395

MARGARINE DURE
Grad
1 lb.
.63

grad®

MAIS EN CRÈME
Canada de choix
Grad, 19 on.
.45

ALLUMETTES EN LIVRET
Grad, bte 50
.39

MARINADES TRANCHÉES
Grad, pot 24 on.
1.07

SACS À DÉCHET
Intérieur, Grad
Pqt. 10
.55

SACS À DÉCHET
Extérieur, Grad
Pqt. 10
1.19

LAIT EN POUDRE
Instant, Grad
Bte 3 lb.
4.99

MARCHÉ BRUNEAU

501 boul. Ste-Madeleine

374-6464

ÉPICERIE BARIL ENR.

Licencier

600 rue Principale, St-Narcisse

328-3118

GILLES COUTU

Epicier-licencié

357 Principale, Lac-aux-Sables

336-2223

MARCHÉ DONAT CÔTÉ

482, Tessier La Tuque

523-4591

LES VIANDES

RÔTI DE PALETTE
1.23 lb.

BOEUF HACHÉ FRAIS
1.69 lb.

BOEUF FUMÉ
Hygrade, pqt. 2 on.
4/2.19



RÔTI DE CÔTES CROISÉES
1.69 lb.

SAUCISSES FUMÉES
Hygrade, pqt. 1 lb.
1.39

SAUCISSES LARD
Belle Fermière, pqt. 1 lb.
1.89

BOUCHERIE ST-DENIS 1979 INC.

2233 ST-MARC
SHAWINIGAN
536-5916

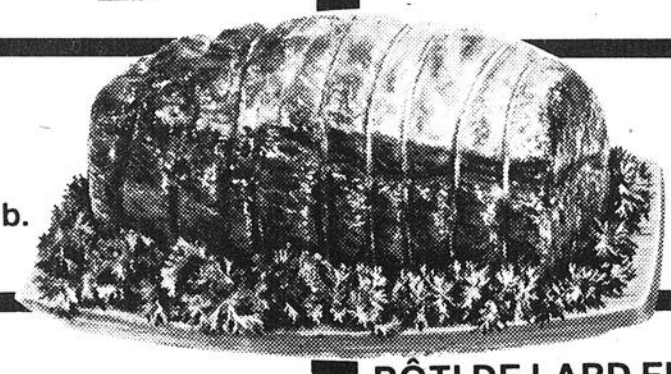
LE ROI DU ROST-BEEF EN MAURICIE

LES VIANDES

STEAK HACHÉ
90% maigre
pas $2.69
pas $2.49
mais
$2.39 LB.

CROQUETTES DE VEAU
2.49 lb.

RÔTI DU ROI
$3.59 lb.



CÔTELETTES DE LARD
1.59 lb.

SAUCISSE
Habitant comme autrefois
1.79 lb.

RÔTI DE LARD FILET 1.39 lb.

JAMBON CUIT
Extra maigre
2.29 lb.

NOUS SOMMES DÉPOSITAIRES DE BEURRE D'ARACHIDES (PEANUT) 100% PUR fait devant vous avec des arachides naturelles.

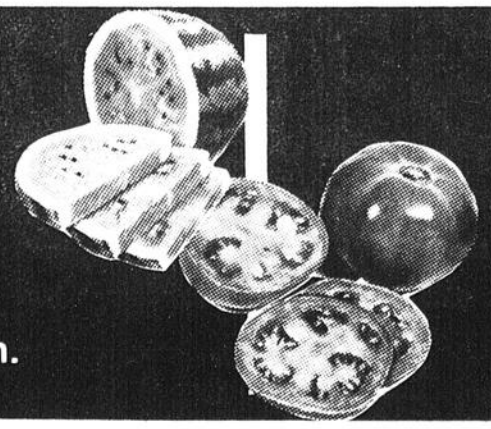
C'est l'été, c'est le temps des salades
Nous avons au-delà de 6 sortes de vinaigrette à salade "sans huile"

CAFÉ EN GRAIN FRAIS MOULU
Nous pouvons faire le moulure de votre choix



LES FRUITS ET LÉGUMES

CONBOMBRE DU QUÉBEC
.09 ch.



SALADE DU QUÉBEC
.29 la pomme

POIRES BARTLETT
.49 lb.

LIQUEUR BIÈRE CIDRE VIN

MAISONS À VENDRE

SUCCESSION -URGENT Shawinigan-sud, cottage 5½ pièces, rénové, terrain paysager, 90x108, faut vendre rapidement, Trust Général du Canada, 379-7230, Jean Guguy, agent (30-6,13A)

GRAND-MERE, 6 logements neufs, très rentable, hypothèque 11 3/4% Face à l'Hôpital Tel: 535-5336 (30JL-6,13A)

A VENDRE ST-GERARD des Laurentides maison 5½ pièces grand terrain près centre de Ski, golf, endroit tranquille $27,000.00 si interréressés 539-5577 (6,13,20A)

SHAWINIGAN-NORD, cottage à vendre où louer $425.00 par mois pas chauffé, bois de chauffage $26.00 la corde pour foyer $30.00 la corde 539-5649 (6,13,20,27A)

SHAWINIGAN PARC DES ERABLES 3382, Basile Routhier maison 5½ pièces 28 'x44' en brique avec façade en pierre abri d'auto, terrain 100'x100' cause départ 539-2568 (13A-20A)

A VENDRE 2 LOYERS, situés près des Galeries Royales, 2x5½ pièces 3983, Bonaventure Shaw, endroit tranquille aucune offre raisonnable sera considérée 539-5164 (13,20A)

SHAWINIGAN-SUD à vendre maison neuve, moderne, 5½ pièces parquetterie, armoire chêne, grand terrain, financement facile aux intéressés seulement, cause maladie 537-7850 (13,20,27A)

LAC-A-LA-TORTUE maison d'été à vendre sur le bord du lac 5½ pièces facilement hivernisable grand terrain aménagé près de Mallette Waferboard 538-7698 ou 537-0549 (13A)

RECHERCHE MAISON campagne à louer 6½ pièces et plus dans le but de l'acheter en juillet 1981 538-8225 après 6 heures (13,20A)

MAISON A VENDRE 26x40 style Ranch terrassement fini Information 539-7360 (13A)

LOGEMENTS À LOUER

CHAMBRES A LOUER filles meublées, tapis mur à mur à mi-chemin du C.E.G.E.P. Tel: 539-6816 (30JL-6,13A)

ST-ROCH DE MÉKINAC
2180, boul. Ducharme, maison 5 1/2 pièces, chauffage électrique, porte patio, grand terrain 200X275. Endroit paisible.

GRAND'MERE
25e Rue, bungalow 7 1/2 pièces, plus 1 loyer 3 1/2 pces, foyer, garage grand terrain 98x270 paysager.

GRAND'MERE
810 à 822, 10e Rue, 6 logs, de 5 1/2 pces, bonne const. chauf. central.

TERRE
Ste-Thècle, rang St-Thomas, terre 42 arpents car. $7,500.00

GRAND'MÈRE
17e Avenue, bungalow neuf genre Split Level, 5 1/2 pièces, chauffage électrique, terrain 56x100.

GRAND'MÈRE
1520, 2e Avenue, maison 5 1/2 pces, chauf. air chaud, avec entrepôt ou garage 28x38 sur terrain 67x122 tout offre sera considérée.

LAC-A-LA-TORTUE
Très beau terrain 100x170 avec quai de ciment sur le bord du lac.

Grand'Mère
3 logements, en très bonne condition sur grand terrain

1 5 1/2 libre à l'acheteur

TERRAINS
St-Georges
100e Avenue $2,800.00
St-Georges
101e Avenue $4,000.00



Roger Désaulniers Courtier 538-9643

André Grenier (agent) 539-4196

POUR DAME, 2½ pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, taxes d'eau incluse à proximité d'arrêt d'autobus et magasin libre immédiatement 536-4020 (30-6,13A)

LOGEMENT A LOUER à St-Boniface, 4½ pièces construction récente, très moderne plusieurs services inclus Tel: 535-3423 (23JL au 13A)

3 LOGEMENTS DE 4½ pièces à louer au 623, 3e rue à Shawinigan 2e et 3e étage, libre immédiatement 1 logement rénové pour information Maskinongé: 227-4571 Shawinigan: 537-5878 (16JL au 27A)

APPARTEMENT 1½ à louer chauffé, meublé avec service concierge près du boulevard St-Maurice $125.00 par mois 537-8994 (6,13A)

LOGEMENT 3½ PIECES meublé, près Plaza Mauricie et Cégep pour personne seule ou couple sans enfants libre immédiatement aussi 6½ pièces, non-meublé 1er étage libre 1 septembre 539-3401 le jour (6,13,20,27A)

A SOUS-LOUER Shawinigan-Sud 3½ pièces meublé, chauffé, éclairé, avec piscine endroit tranquille stationnement, près hôpital $190.00 par mois libre immédiatement 537-1814 ou 537-8579 (6,13A)

CENTRE-VILLE à sous-louer 5½ pièces, bas magnifique terrain, haie, garage, semi meublé, chauffage et électricité compris 536-5555 ou 537-1491 (6,13A)

LOYER A SOUS-LOUER 3½ pièces, chauffé, meublé à St-Marc frais peinturé 537-5991 (6,13a)

SHAWINIGAN Rue St-Prosper 3e étage, 5½ pièces chauffage électrique, entrée laveuse-sécheuse, bien situé, propre, stationnement 539-9385 (6,13A)

LOGEMENT A LOUER 5½ pièces 200, 70e rue Lac-à-la-Tortue (ancienne route) 2e étage 536-6140 ou 1-418-365-7772 (13A)

SHAWINIGAN LIBRE LE 1er septembre 4½ pièces, très propre situé dans St-Marc 537-6033 (13,20,27A)

LOYER A LOUER 6½ pièces 495, Lambert libre pour le 1er septembre 536-2431 (13A)

suite page 55

Fiducie du Québec

Courtier

537-0838 375-1601



Janine Doucet
538-8475 - 537-0838



Lise Grondin Lefèbvre
537-1505 532-2313

LAC-A-LA-TORTUE
Chalet 4 saisons, grand terrain, paysager, bien situé, prix minime.

SHAWINIGAN-SUD
11 logements meublés, 5x21/2 et 6x31/2 pièces, construction solide 1973, grand terrain asphalté, près hôpital et hydro

LAC-A-LA-TORTUE
Domaine avec 2 bâtiments pouvant être transformés, lac privé, appelez-moi

SHAWINIGAN-SUD
Entrepôt, servant de local commercial, terrain 76x136, bien situé à ne pas manquer

TERRAINS
Plusieurs terrains à différents prix, venez faire votre choix.

SHAWINIGAN-SUD
Terrain 113e Rue 50x90, services rendus, aucune taxe spéciale, centre-ville!

ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
Joli bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini et franklin, piscine creusée, remise, faut voir.

RAND ST-MATHIEU,
Shawinigan-Sud, terrain 220x224, semi-boisé, endroit tranquille, prix demandé $2,900.00

desjardins

Les Immeubles de la Mauricie inc.



MARCEL VINCENT
AGENT

La direction des Immeubles de la Mauricie est heureuse d'annoncer à la population la nomination de M. Marcel Vincent à titre d'agent immobilier. Avantageusement connu dans la région de Shawinigan, M. Marcel Vincent saura sûrement répondre à tous vos besoins concernant la vente, l'achat, le financement de toutes transactions immobilières. Pour toutes informations vous pouvez le rejoindre immédiatement à:
Rés.: 539-6819
Bur.: 539-2244

UN COURTIER QUE L'ON RECONNAIT

PATRICK PAGÉ

Courtier en immeubles Enr
2263, avenue St-Marc

537-7305



Patrick Page Courtier
538-6404



Rose-Aimé Lavigne
Agent 539-2119

St-Gérard des Laurentides: domaine Juneau si vous pensez à vous construire j'ai huit terrains de 26,000 pieds à 31,000 pieds prix d'aubaines.

Grand'Mère 11e Avenue, 3 logements 1x6 1/2, 2x3 1/2 pièces extérieur brique et pierre près du centre-ville gros revenus très bien situé près du parc. Informez-vous.

Shawinigan rue Champlain 6 logements électricité et plomberie refait, 2 garages, grand terrain à prix réduit, faut vendre.

Grand'Mère, 5 logements 2x4 1/2 et 3x5 1/2 pièces, extérieur clabord de bois fondation pierre, terrain 3,900 pieds carrés prix très raisonnable, appelez-moi.

Shawinigan 2e Rue, 6 logements 5 1/2 pièces pour moins de $40,000.00 revenus très importants pour acheteurs sérieux, faites une offre.

Shawinigan-Sud, 5e Avenue, cottage 6 1/2 pièces fini brique 1 1/2 étage 4 chambres grand terrain clôturé de 80x125 aussi manufacture à bois de portes et chassis avec local commercial attenant à la propriété faites une offre.

Shawinigan-Nord rue Bertrand, bungalow 30x42, brique aluminium grand terrain, construction 8 ans chauffage air chaud pour plus de détails, appelez-moi

Charette 1er rang, 2 chalets 3 1/2 pièces isolés et meublés entrée laveuse et sécheuse, eau courante de source naturelle réservoir eau chaude, terrain de 10,000 p.c. près rivière site enchanteur. Vendus séparement.

Trois-Rivières, 439 rue Georges commerce de fleuriste inventaire et équipement très bien situé bonne rentabilité loyer attenant, libre à l'acheteur pour plus de détails, appelez-moi.

Rang St-Mathieu 14e Rue, grand terrain 180x115 avec solage fini comme chalet avec bâtisse prix $7,000 faites une offre.

Grand'Mère 5e Avenue, 4 logements en brique 1x6 1/2 et 2x5 1/2 et 1x3 1/2 pièces meublés au sous-sol terrain 55x117 2 garages dans centre-ville, avec gros revenus très belle propriété.

Pour une meilleur garantie de satisfaction une simple question de choix, appelez-moi aujourd'hui même

la caisse d'établissement de la mauricie courtier Service M.L.S.

4825 boul. des Forges Trois-Rivières 379-9555

Grand-Mère, cottage 1 1/2 étage, situé 9e Avenue, 8 1/2 pièces, chauffage central, très bon prix, $26,500.00 Informez-vous.

Grand'Mère, vous aimez le charme des vieille maison tout en étant confortable voici l'occasion, maison 4 chambres à coucher salle à manger salon avec foyer système chauffage électrique, beau terrain, paysager, prix demandé $27,000.00 C'est à ne pas manquer.

Claudette Aubry **537-5600**

Maison de campagne, située bord de la rivière St-Adelphe, superbe vue, très bas prix, faut visiter.

Commerce, bon chiffre d'affaires, commerce très agréable avec joli bungalow de pierre situé à St-Tite, pour informations téléphonez-moi.

Carole Bergeron **537-5600**

St-Timothée d'Hérouxville, très joli bungalow 5 1/2 pièces, garage, armoire en chêne parquetterie, construction supérieur tout en brique, grand terrain, site enchanteur. Il faut voir.

Grand'Mère, 7 logements 3 1/2 à 6 1/2 pièces, construction solide, 4 faces en brique, terrain 120x100, idéal pour investisseur, bonne rentabilité négociable

Lise Waltzing **537-5600**

St-tite, bungalow bien situé prix abordable également terre à bois, environ 24 arpents, bois mélange avec petite érablière.
St-Timothée
Terre à bois à bas prix

St-Gérard
Chalet hivernisé, facilité d'accès, tout offre raisonnable acceptée

Aline Bourassa 537-5600



Claudette Aubry
538-1197

POUR TOUTES TRANSACTIONS N'HÉSITEZ PAS À NOUS CONSULTER



Carole Bergeron
538-1485



Aline Bourassa
538-4164



Lise Waltzing
538-3765

Inter-Cité

"Un courtier qui vend"



JACQUES TARDIF
537-7720



CLAUDETTE ROY
536-2203



BILL THOMPSON
537-5101



DIANE MARCHAND
537-1293



PIERRE DESSUREAULT
539-9112



MARIELLE BOURASSA
535-2614

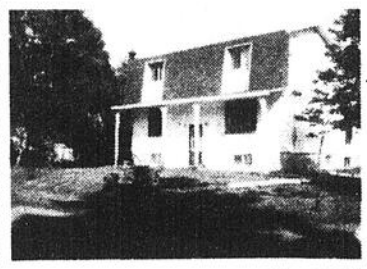


PEGGY BOUVETTE
537-1210



JEAN DUFOUR
537-5101

Lac Souris



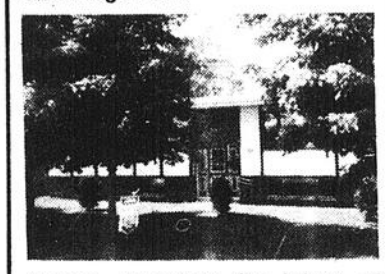
Chalet hivernisé, meublé, 200' façade sur le lac, abri de bateau. Jacques Tardif 537-5101 -537-7720. SH-111.

Mont-Carmel



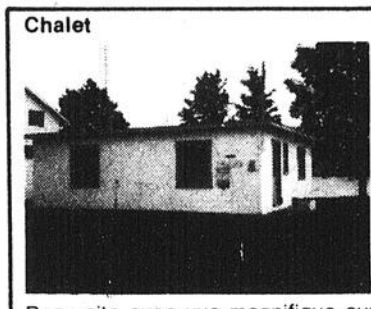
Bungalow neuf 6 1/2 pièces, 4 c.c., grand terrain 100x100, construction supérieure, garantie P.E.C. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-675.

Shawinigan-Sud



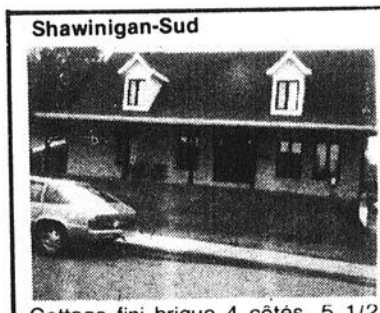
Unique, bungalow fini brique et alum., 5 1/2 pièces, foyer, sous-sol fini, terrain 100x100, très beaux arbres (érables). Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2614. SH-665.

Chalet



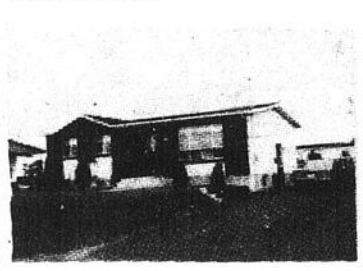
Beau site avec vue magnifique sur bord de l'eau, beau grand terrain paysager et gazonné. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-684.

Shawinigan-Sud



Cottage fini brique 4 côtés, 5 1/2 pièces, piscine chauffée, décoration bien spéciale, beau terrain. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-382.

Garantie P.E.C.



Shawinigan-Sud, 5 ans, terrain gazonné, clôturé, entrée double, libre immédiatement. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-652.

Shawinigan-Sud



Maison 4 chambres à coucher, grand terrain de 384' de profondeur avec garage. En bas de $32,000.00. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-703.

St-Boniface



L'occasion de la semaine, bungalow 11 pièces, 2 foyers, construction de 6 ans, très beau terrain de 100x175 avec plusieurs arbres, garantie P.E.C., prix: $33,000. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-519.

St-Boniface



Bungalow style québécois 5 1/2 pièces, très belle boiserie, bois franc, fenêtres françaises, terrain 75x115, bon prix. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2614. SH-647.

Shawinigan-Sud



4 logements bien rentables, chauffé/éclairé par locataires. Faut voir! Bill Thompson 537-5101. SH-709.

Garantie P.E.C.



Shawinigan-Sud, bungalow 5 1/2 pièces, grande cuisine, foyer au s/sol. Piscine hors-terre. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-563.

Lac-à-la-Tortue



Belle grande maison sur grand terrain complètement aménagée. À 5 minutes de Mallette Waterbord. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-704.

St-Boniface



Duplex construction récente, fini brique & all, 6 1/2 pièces, chauffage électrique, revenu $200. par mois, terrain 85x100, décor de montagne. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2614. SH-666.

6 logements



Shawinigan-Sud, très bon état, très bon chiffre, très bon prix. Bill Thompson 537-5101. SH-708.

Shawinigan-Sud



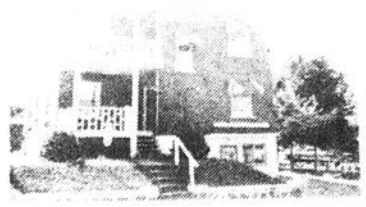
Superbe bungalow brique-aluminium, 26x42x5 1/2 pièces, terrain paysager, galerie arrière donne sur vue magnifique. Transfert, garantie P.E.C. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390) ou Diane Marchand 537-1293. SH-626.

Garantie P.E.C.



Parc des Érables, 3 côtés brique, foyer, site sur la montagne. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-620.

Shawinigan-Sud



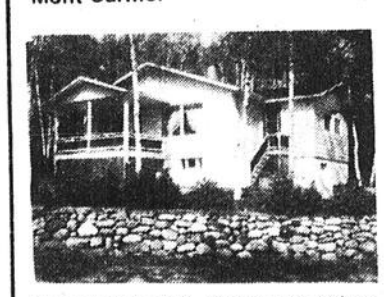
Triplex rénové sur 118e Rue, près hôpital, loyer du bas libre à l'acheteur. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-726.

St-Georges



Jolie maison avec bel intérieur, sous-sol semi-fini avec franklin. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-685.

Mont-Carmel



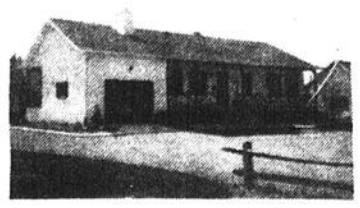
Bungalow 5 1/2 pièces meublées, terrain paysager 256x86, le prix: $29,500. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-578.

Notre-Dame des Anges



24 acres carrés en pleine nature dont 1,210 pieds au bord de la rivière Batiscan avec camp de chasse et pêche. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390). SH-725.

Garantie P.E.C.



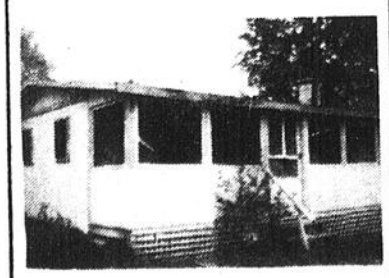
Grand'Mère, bungalow 6 1/2 pièces, foyer au salon, sous-sol fini, grand terrain. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-582.

Shawinigan-Sud



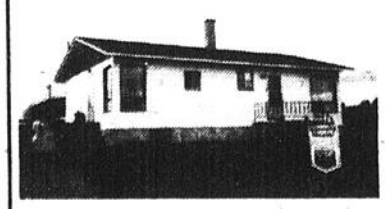
Propriété de 5 ans dans endroit tranquille, boisé arrière de la maison, grand terrain, garage, réduit à $47,000. Cause de départ, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-626.

Lac Lafontaine



Chalet $7,500. avec grand terrain boisé, chemin ouvert à l'année. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-659

Pleine nature



Bungalow 5 1/2 pièces, près d'un centre de ski, grand terrain 200x135. faites une offre. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-440.

Chalet hivernisé



$18,000 demandé. Beau terrain, arbres, garage, il faut une offre. Bill Thompson 537-5101. SH-603.

SHAWINIGAN 537-5101 GRAND-MERE

Shawinigan-Sud



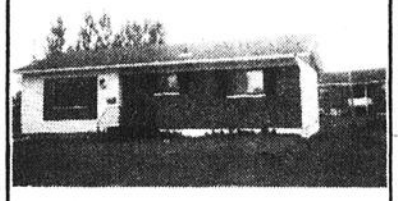
Bungalow 6 1/2 pièces, 2 garages, 4 c.c., très beau terrain, près du golf. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-650.

Hervey Jonction



Amateurs chasse/pêche, chalet meublé hivernisé, terrain 200' bord rivière Tawachiche, 100' profondeur. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390). SH-6054.

Garantie P.E.C.



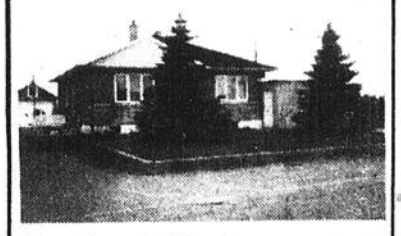
Parc des Erables, bungalow 5 1/2 pièces, 1 c.c. au sous-sol, prix à la portée de tous. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-721.

Shawinigan-Sud



Luxueux bungalow 6 1/2 pièces, foyer, salle de séjour, près hôpital Régional, idéal pour professionnel, grand terrain, cause: départ, garantie P.E.C. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293 ou Claudette Roy 536-2203. SH-686.

Shawinigan-Sud



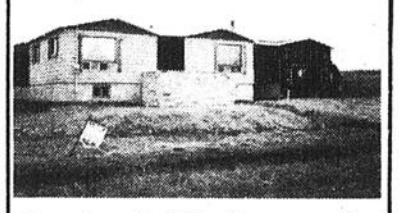
Bungalow 5 1/2 pièces, sous-sol fini, 2 garages, grand terrain, aucune offre raisonnable refusée. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-650.

Shawinigan



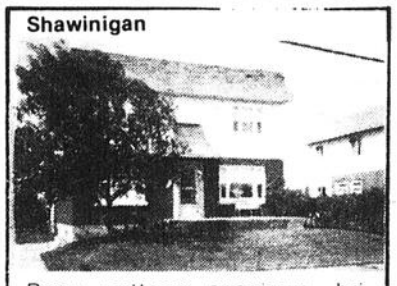
Très spéciale, grande maison unifamiliale fini pierre & brique, 9 1/2 pièces, armoires en chêne, belle boiserie, vue sur la rivière St-Maurice, garantie P.E.C. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2614. SH-663.

Mont-Carmel



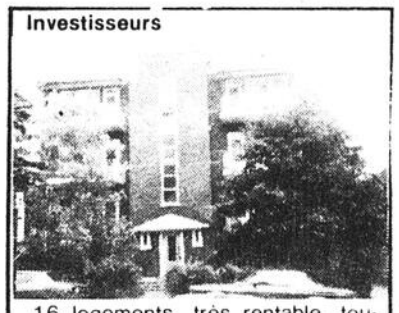
Bungalow 5 1/2 pièces sur très grand terrain, foyer, poêle au sous-sol, garage, grande remise extérieure. Pierre Dessureault 537-5101 - 539-9112. SH-546.

Shawinigan



Beau cottage spacieux, brique/bardeaux d'amiante, 5 grandes c.c., s/sol aménagé, beau grand terrain paysager, foyer extérieur. Peggy Bouvette 537-5101 -536-2127 (390). SH-662.

Investisseurs



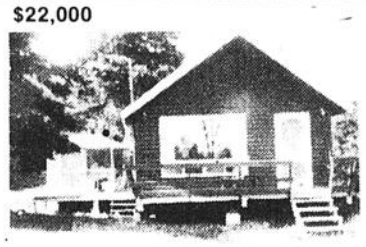
16 logements, très rentable, toujours loués, rapporte $27,514. Toute offre sera considérée. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-327.

Shawinigan-Sud



Propriété impeccable en face du parc de l'Hydro, grand salon avec foyer. Diane Marchand 537-5101 -537-1293. SH-623.

$22,000



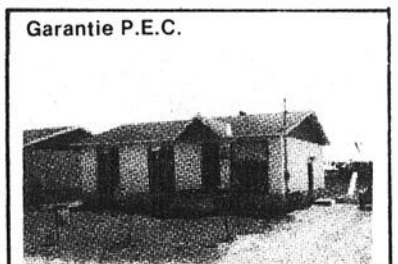
Pour résidence ou chalet, propriété très coquette, fenêtres panoramiques, chauffage électrique, garage, remise, beaux arbres sur grand terrain. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-653.

Chalet



St-Mathieu, grand lac Long, 5 pièces, isolé, chemin ouvert à l'année, terrain paysager de 100x115, très belle plage, l'occasion rêvée, endroit très tranquille. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-222.

Garantie P.E.C.



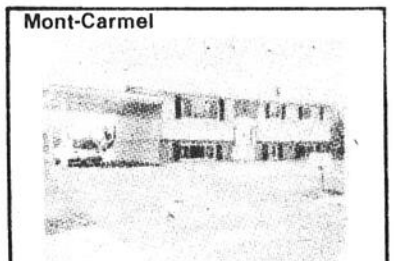
Mont-Carmel, bungalow 5 1/2 pièces, endroit tranquille, quartier résidentiel. Jacques Tardif 537-5101 - 537-7720. SH-669.

St-Boniface



Belle maison de campagne en très bon état, 7 1/2 pièces, cheminée, avec bâtiments, endroit magnifique. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-683.

Mont-Carmel



Boul. Ducharme, jolie maison avec franklin, extérieur très bien aménagé avec piscine, abri d'auto. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-692.

BUNGALOW:

Grand'Mère
Construction nouvelle, bungalow 6 1/2 pièces, très belle décoration, boiserie et plancher bois franc, secteur de choix. Marielle Bourassa 537-5101 - 535-2614. SH-661.

St-Boniface
Moins de $25,000, bungalow en bon état, sur beau terrain, piscine, garage, taxes minimes. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614.

Parc des Érables
Unique, maison style Suisse 6 1/2 pièces, sur grand terrain paysager. Pierre Dessureault 537-5101 - 539-9112. SH-573.

Économique
Maison à construire, super efficace à l'énergie, 6 1/2 pièces, conçue pour les années 90, financement disponible à partir de 12 3/4%, consultation gratuite. Bill Thompson 537-5101. SH-572.

Shawinigan-Sud
Grand bungalow, sous-sol fini, foyer, garage, grand terrain paysager. Pierre Dessureault 537-5101 - 539-9112. SH-406.

Garage
Shawinigan, atelier mécanique, réparations générales de voitures, spécialité voitures japonnaises, loyer à l'étage. Peggy Bouvette 537-5101 -536-2127 (390). SH-716.

St-Gérard
Garage avec atelier mécanique et peinture, très bon revenu, clientèle établie depuis 10 ans, chiffre d'affaires pour client sérieux seulement. Jean Dufour 537-5101 - 539-9195. SH-670.

Shawinigan
Commercial, commerce avec bon chiffre d'affaires, clientèle bine établie, financement partiel intéressant. Valeur sûre. Bill Thompson 537-5101. SH-625.

Investisseur
Usine de produits chimiques, très rentable, chiffre d'affaires dévoilé à acheteur sérieux. Clientèle bien établie. Vente cause: maladie. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2514. SH-654.

Shawinigan
Deux bâtisses à vendre au centre-ville, avec la venue du centre d'achats, c'est un bon placement. Diane Marchand 537-5101 - 537-1293. SH-539.

Shawinigan-Sud
Beau grand terrain rue Lacoursière, boisé 60x100, $4,000. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-592.

Shawinigan
Maison avec garage, un logement de 5 pièces, garage 2 portes pour réparation mécanique, prix dérisoire $32,000. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-632.

St-Boniface
3 logements très bonne construction 10 ans, 42x26, 5 1/2 pièces, chauffage payé par locataire, terrain 120x120. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-674

TERRAIN:

Grand'Mère
Sur 25e Rue, ancien boul. St-Onge, 2 terrains de 120x242. Il n'en reste que quelques-uns. Diane Marchand 537-5101 -537-1293.

Shawinigan-Sud
Beau grand terrain près site Perreault, service aqueduc rendus et payés, seulement 23 cent le p.c. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390). SH-678.

St-Boniface
J'ai des terrains autour d'un lac. (150x200), site très pittoresque. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390). SH-687.

Seulement
Un couple de terrains qui restent dans beau secteur derrière centre culturel. Peggy Bouvette 537-5101 - 536-2127 (390). SH-537.

St-Boniface
Grand terrain boisé sur le lac de six, chemin ouvert à l'année, aussi j'ai 2 terrains au lac Bell. Marielle Bourassa 537-5101 -535-2614. SH-713.

AUTRES:

St-Mathieu
Maison de campagne, terrain de 60x150, intérieur sur bois. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-694.

Chalet
Lac brûlé, St-Mathieu, maison mobile 6 pièces en parfait état sur grand terrain paysager de 100x100, beaucoup d'arbres, 5 minutes du parc National, belle plage. Jean Dufour 537-5101 -539-9195. SH-679.

Chalet
Hivernisé avec garage, meublé, sur grand terrain paysager. Pierre Dessureault 537-5101 -539-9112. SH-603.

COMMERCIAL:

Shawinigan
Bâtisse sur 5e Rue, rapportant $10,500 brut par année. Pour plus d'informations: Diane Marchand 537-5101 - 537-1293.

Shawinigan
J'ai pour vous un excellent commerce de peinture et matériel d'artiste, secteur de choix, clientèle établie, très bon revenu. Jean Dufour 537-5101 - 539-9195. SH-702.

Comment

Inter-Cité
vous offre les services de
18,000 agents



Notre service de mutation de personnel est l'un des plus complets au Canada et aux Etats-Unis. Il couvre 10 provinces canadiennes, 50 états américains et 3,500 villes importantes en Amérique.

Que vous changiez seulement de quartier ou que vous déménagiez à des milliers de milles de distance, Inter-Cité vous offrira le même service avec le même souci et le même soin..

Inter-Cité
un important réseau de courtiers
Shawinigan **537-5101** Grand'Mère

LE COURTIER DE LA MAURICIE

AVENDRE

Trust Royal

L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE

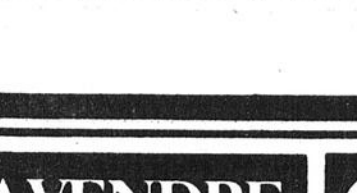
Trust Royal Services Immobiliers

COURTIER

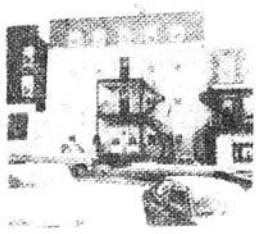
Shawinigan-Sud 2115, 5e Avenue 537-5115



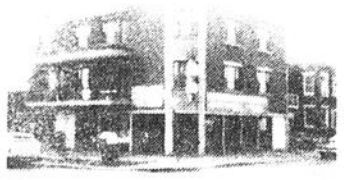
GRAND'MERE
Cottage 7 1/2 pièces prix réduit. CODE MS
André Béland 1-228-5786



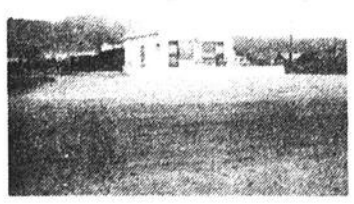
SHAWINIGAN-SUD
Cottage 8 1/2 pièces, garage double centre ville $34,000.00
Monique D. Gélinas 537-6991



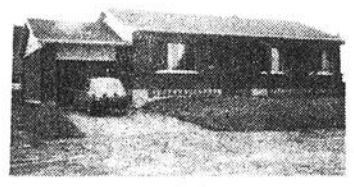
SHAWINIGAN
... de ... chambres, bons revenus. Code: PS
François Gariépy 538-7363



SHAWINIGAN
4 logements plus grand local commercial. Faites une offre. CODE IL
Monique D. Gélinas 537-6991



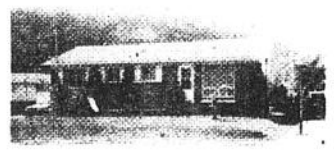
BOULEVARD ROYAL
Shawinigan, bâtisse commerciale, terrain de 26,051 p.c. CODE: EP.
Germain Labrosse 536-4886



SHAWINIGAN-NORD
Style Québécois, 6 1/2pièces, 26x42 brique 4 faces 1979. CODE ME
Gemrain Labrosse 536-4886



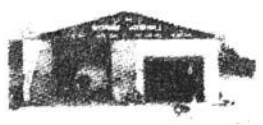
1652 FRIGON
Bâtisse commerciale plus 2 logements de 7 1/2 pièces, local commercial libre. CODE: UL.
Lisette Morin 537-7483



SHAWINIGAN-NORD
Bungalow 5 1/2 pièces 1974, grand terrain clôturé, sous-sol fini. CODE MS
Germain Labrosse 536-4886



SHAWINIGAN-SUD
Belle propriété centre-ville, grand terrain, prix spécial. CODE PQ
Roméo Julien 537-0253



ST-THIMOTÉ D'HÉROUXVILLE
Garage de débosselage et peinture vendu avec équipement, grand terrain. CODE: MS.
Denis Gilbert 536-5565



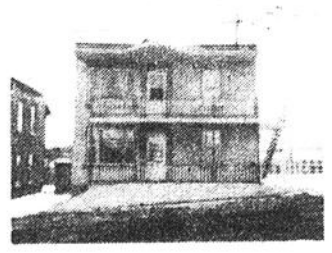
CHALET ST-MATHIEU
Lac Gareau 6 1/2 pièces, bar, foyer, vendu meublé, près du lac. CODE: LL,P.
Lisette Morin 537-7483



ST-GEORGES DE CHAMPLAIN
Cottage centenaire, terrain 70x200, garage, faites une offre. CODE: YL,
Lisette Morin 537-7483



CHALET MEUBLE
4 1/2 pièces, très propre, bien aménagé. Code: U.
Minique D. Gélinas 537-6991



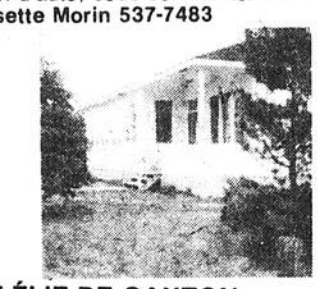
SHAWINIGAN
Duplex bons revenus bine situé grand terrain clôturé. CODE: YE,P
Denis Gilbert 536-5565



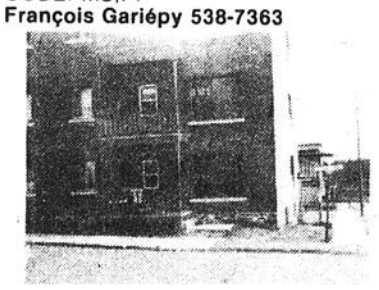
CENTRE VILLE
Edifice commercial, banque, lingerie, importante, loyers en haut. CODE LLP
Denis Gilbert 536-5565



BUNGALOW SHAWINIGAN-NORD
Construction 2 ans, brique 4 faces, abri d'auto, sous-sol fini. CODE: YM,
Lisette Morin 537-7483



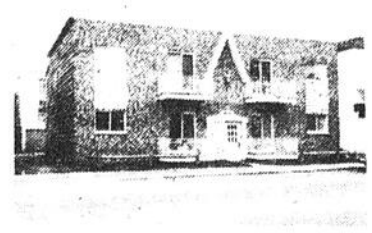
ST-ÉLIE DE CAXTON
Propriété avec 2 logements, prix à discuter, cause: déménagement. CODE: MS,P.
François Gariépy 538-7363



3 LOGEMENTS
5 1/° pièces, dimention 42x26, négociable. CODE: MP,
François Gariépy 538-7363



DUPLEX
Situé à Shawinigan, logements 5 1/2 pièces. CODE: OL,
François Gariépy 538-7363



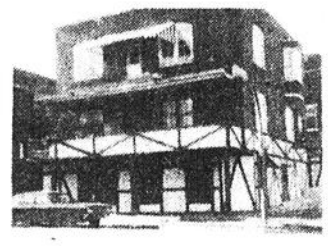
RUE CHAMPLAIN
Shawinigan, 4 logments 5 1/2 et 4 1/2 pièces, bon prix. CODE: EP.
Roméo Julien 537-0253



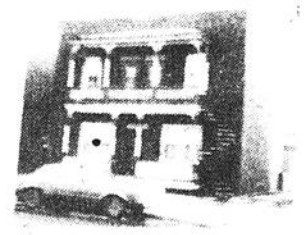
SHAWINIGAN
On demande une offre pour cette propriété. CODE: LS.
Roméo Julien 537-0253



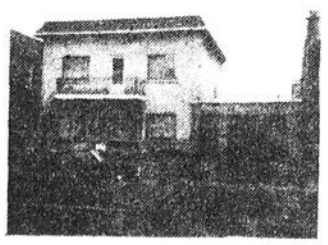
CHALET 3 1/2 PIÈCES
Meublé, grand terrain, lac Lacerte, Charette. CODE: OI.
Roméo Julien 537-0253



GRAND-MERE
Commercial et logements CODE OIP
André Béland 1-228-5786



SHAWINIGAN
Triplex, 7 1/2-4 1/2 pièces CODE MP
André Bélanc 1-228-5786



SHAWINIGAN
Rue Champlain, très beau duplex, avec garage, grand terrain. CODE: YP.
Denis Gilbert 536-5565

L'immeuble en Mauricie...c'est avec **TRUST ROYAL** que ça se passe

LOGEMENT

LOYER 4½ x 5½ tout rénové, centre-ville, vue panoramique, chauffé à l'électricité libre fin août Tel: 535-5032 (13,20,27A)

LOYER 4½ pièces meublé, salon 2 chambres à coucher, salle de bain, idéal pour couple, étudiants sérieux pas cher, libre sur demande s'adresser à 331, des Cèdres 2e étage Centre-ville Shawinigan (13A)

LOYER A LOUER 5½ pièces situé a 753 appt 2 3e Rue 125.00 par mois libre immédiatement 539-2968 (13A)

LOGEMENT A LOUER MEUBLE 3½ pièces 2e étage Shawinigan boul. Royal 536-2238 - 539-2073 (13A)

LOGEMENT A SOU-LOUER Grand-Mère 3½ pièces meublée 751, 18e Rue 538-0654 - 538-6898 (13A-27A)

ETUDIANTES Chambre à louer meublée entrée privée, deux pas du C.E.G.E.P. endroit paisible Tel: 539-2438 - 539-5181,2932, boul. du Collège Shawinigan. (13A)

SANS ST-MARC, loyer à louer 5½ pièces non chauffé, 3e étage 142.00 par mois, libre immédiatement aussi garage à louer 535-3236 (13,20,27A)

VASTE APPARTEMENT MEUBLE aménagé pour 4 étudiants 537-6265 (13A)

LOGEMENT 2½ PIECES meublées eau chaude fournie, personne seul ou couple âgé 443 A 14e ave Grand-Mère s'adresser à 410 13e ave Tel 538-3971 (13A)

CHAMBRE

DEUX CHAMBRES pour étudiants chauffées, meublées avec douche et lavabo. Entrée privée accès à la laveuse et sécheuse près du Centre Culturel 537-6531 (13A)

GRAND-MERE A sous-louer 3½ meublé, chauffé, éclairé, frais peinturé, cable T.V. $175.00 par mois téléphoner après 5 h. ½ 538-6914 (13A)

LOYER 4½ PIECES chauffé 3e étage $160.00 par mois aussi loyer meublé 4½ pièces 539-9236 ou 539-5478 (13A)

LOGEMENT A LOUER Shawinigan, Centre Ville beau grand 3½, 1er étage libre immédiatement mois d'août gratuit Tel: 537-8578 (13A)

A SOUS-LOUER bail 11 mois cause départ, 3½ pièces meublées, chauffées, électricité et toutes taxes payées, rénové à neuf $158.00 par mois libre immédiatement ou 1er août 536-2980 ou 532-2518 1795, av. Ste-Anne S'adresser à 1807 appl avenue Ste-Anne Shawinigan (13,20,27A)

LOGEMENT A LOUER neuf près de Shawinigan 3½ app. à St-Gérard Tél: 539-2690 Libre immédiatement (23J-13A).

GRAND 4½ PIECES chauffé, galerie vitrée à l'arrière 2e étage, facilité de stationnement s'adresser à 1712, Champlain 537-5414 (6,13,20,27A)

ROULOTTE PMC /3 très propre, à bon prix. Tél.: pour informations 538-1085, 538-7669.



AMEUBLEMENTS À VENDRE

A VENDRE laveuse et sécheuse Inglish set de cuisine en fer blanc 539-3077 (6,13A)

MOBILIER DE BUREAUX usagé: Bureaux et chaises en chêne de différentes grandeurs avec classeurs et tiroirs. Chaises pivotantes et droites. Tabourets ajustables et pivotants en métal, table à dessin, de travail, armoires de rangement etc. etc...Tel: 537-1637 (13,20,27A-3S)

LAVEUSE DE VAISSELLE encastrable "Inglis" 2 speeds, gros lavage petite porcelaine, stérilisation, réchauffe valeur $400.00 seulement $250.00 comptant disponible immédiatement 537-6527 le soir (13A)

POELE A BOIS combiné électrique Findlay $125.00 très propre fournaise à l'huile Coleman $50.00 poêle électrique 4 ronds four prix $40.00 Tel: 538-4555 ou 538-7343 (13A)

1 SET DE CUISINE A 5 CHAISES et buffet, 1 poêle Général Electric 42" Tél: 539-6547 (13-20A)

A VENDRE CHASSIS ET PORTES BOIS et aluminium, chambre de bain au complet laveuse-essoreuse Tél: 537-1604 (13A)

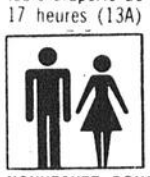
SECHEUSE WESTHINGHOUSE blanche à vendre $75.00 9 ans d'usage 538-8728 (13A)

POELE BRUN BELANGER 5 ans d'usage à vendre poêle blanc Mc Clary comprenant four, réchaud idéal pour chalet 538-4163 (13A)

A VENDRE MENAGE COMPLET presque neuf. Acessoires cuisine jaune 539-2968 (13A)

ENSEMBLE D'ARMOIRE fini en frêne avec évier, 6 mois d'usure aussi poêle en bon état 539-7637 après 6 heures (6,13,20A)

MOBILIER DE SALON en velours, très propre, 2 tables de salon (grande et petite), 1 lampe suspendue 1 lampe de table draperie de salon 539-3243 après 17 heures (13A)



VÊTEMENTS À VENDRE

NOUVEAUTE POUR DES VETEMENTS à prix d'escompte Les Aubaines Jonathan 1441, 2e avenue Grand-Mère 538-5427 (13,20,27-3S)

suite page 56

A LOUER

Appartement à louer 1, 2 et 3 pièces, meublés, chauffés eau, électricité et câble TV 432 Station app. 2 de 9h à 5h 537-0513 ou après 5h 537-5597



ROBERT COURTEAU TAPIS
1240, 127e Rue
Shawinigan-Sud
SPÉCIALITÉS:
prélarts tapis, tuiles tapisserie
537-8492

Logements

à louer

Logements 2 1/2-3 1/2-4 1/2-5 1/2 meublé ou non meublé. **Tous services inclus.**

Entre 9h et 5h 538-1967



Nelson Vincent
Directeur

Les Immeubles de la Mauricie inc.
COURTIER



Pierre Pagé
Directeur

Plaza de la Mauricie 539-2244 **BUREAUX** **Galeries Royales 539-5670**

TABAGIE au Coeur à tout
Variété Centre-Ville
Coin 5e Rue et Place du Marché
Avec bail stable 9 ans
Bon chiffre d'affaires
toute offre raisonnable sera considérée
Consultez un de nos agents

Shawinigan - Plusieurs logements multiples de 6 à 30 logements, achat facile pour acheteur sérieux, clause 31 appliquable, bonne façon de payer moins d'impôt.
St-Georges de Champlain - Maison 2 logements, centre du village, bonne construction, beaux logements avec nombreuses commodités.
JEAN PAUL CÔTÉ 538-1338

Grand'Mère - 1570, 15e Avenue, bungalow 9 pces, 3 chambres à l'étage principal 2 chambres au sous-sol, foyer Richard Le Droff, abri d'auto et remise, terrain paysager.
St-elie - Lac Marchand - chalet 2 étages en bois rond, intérieur à compléter, terrain 100x100 endroit tranquille, aubaine pour bricoleur $8,500. à discuter
ROBERT HUARD 538-7990 télépage 536-2127 ext. 508

Shawinigan-Sud - Bas. 2 logements de 8 pces. Chauffage air chaud. Grand terrain 2 garages. A bas prix.
Mont-Carmel Boisclair limite de Shawinigan-Sud, bungalow de 5 1/2 pces. Coin tranquille. Beau terrain, taxes minimes armoires en chêne.
CAMILLE DESSUREAULT 537-9842

St-Georges de Champlain - 660 - 103e Avenue, bungalow construit il y a 5 ans, 5 1/2 pces, terrain clôturé, remise 16x16
Grand'Mère - 9e Avenue, bungalow 6 1/2 pces en bas $25,000.
Shawinigan-Sud - Avenue Richard, luxueux bungalow 12 pièces avec garage double, piscine creusée, terrain de 110x165 avec jolis bouleaux, poêle Jenair, four micro ondes et frigidaire inclus - A qui la chance?
PAULINE VINCENT 539-2802
Télépage - 536-2127 ext. 445

St-Roch de Mékinac - Terrain de 184,000 p.c. - Très belle vue sur le St-Maurice avec chemin privé. Parfait pour un domaine, etc. Prix incroyable de $15,000.
Aussi maison de 4 1/2 pces meublées, garage. Prix plus que raisonnable.
Mont Carmel - Maison de campagne de 4 1/2 pces. Terrain de 100x300. Prix plus qui raisonnable $13,500.
Grand'Mère - Beau duplex 5 1/2 pces, grand terrain, sous-sol fini. Aucune offre raisonnable refusée.
MICHELINE ROY 539-6071
télépage 536-2127 ext. 443

St-Georges - Cottage de 8 1/2 pces, 3/4 de siècle très bonne construction. Electricité, plomberie, fenêtres à neuf. Très beau terrain paysager.
Shawinigan - LaMontagne - Bungalow, beau terrain paysager, place tranquille. Faut voir.
MICHEL MAYRAND 537-9842

Mont Carmel - Rue bu sson, bungalow split level 5 1/2 pces, g and terrain, garage double prix $25,000.
Grand'Mère - 25e Rue, bungalow 5 1/2 pces, garage, foyer, terrain 96x100. Prix revisé.
GASTON CÔTÉ 539-2244
télépage 536-2127 ext. 101

Grand'Mère - Epicerie-boucherie. Bon chiffre d'affaires avec logement de 5 1/2 pces haut. Cause de vente maladie. Aucune offre raisonnable refusée.
St-Boniface - Bungalow de 5 1/2 pces, neuf. Terrassement fini. Bon prix. Une offre!
RÉJEAN COSSETTE 538-0846

Shawinigan-Nord - Rue Garnier - 4 logements 4 1/2 pces, possibilité de louer le sous-sol très bien construit, beau site, faites une offre.
Maison de campagne - 760 Principale St-Etienne, 5 1/2 pces entièrement rénovée, 2 étages, terre de 125'x7 1/2 arpents avec serre, très bel endroit. Prix $30,000
St-Mathieu, chemin Principal, terre 101 arpents avec maison 26x63, construction 2 ans, bâtiment 30x100 charpente d'acier très beau site entourée de montagnes, faut voir. Prix réduit.
NICOLE VINCENT 539-2611

St-Georges de Champlain - 690, 108e Rue, bungalow de 5 1/2 pces, construction récente, garage, sous-sol fini, piscine creusée avec équipement et meubles de patio. On demande une offre.

Shawinigan - 2593 de la Madone, superbe propriété fini brique 4 faces avec garage grand terrain bien située, très belle décoration intérieure, sous-sol semi-fini. Une visite vous convaincra

MARCEL VINCENT 539-2244
539-6818 RÉS.

PRIERE AU ST-ESPRIT St-Esprit toi qui m'éclaire dans tout qui illumine tous les chemins, pour que je puisse atteindre mon idéal, toi qui me donne le don divin de pardonner et oublier le mal qu'on me fait, et qui dans tous les instants de ma vie est avec moi, je veux, pendant un court dialogue te remercier pour tout et confirmer encore une fois que je ne veux pas me séparer de toi à jamais même et malgré n'importe quelle illusion matérielle. Je désire être avec toi dans la gloire éternelle. Merci de ta miséricorde envers moi et les miens. (La personne devra dire cette prière pendant 3 jours de suite) après les 3 jours, la grâce demandée sera obtenue même si elle pourrait paraître difficile. Faire publier aussitôt la grâce obtenue sans dire la demande au bas, mettre les initiales de la personne exaucée G.B. (13A)

VÉHICULES À VENDRE

DODGE CHARGER Spécial édition 1976. 4 roues de spaire $2,500.00 Tel: 538-2549 Réal (6,13A)

A QUI LA CHANCE 1 Kawasaki 1978, 200 cc. millage 250 milles prix $600.00 cause de départ 539-9975 (6,13,20A)

OLDSMOBILE, Station Wagon, Deluxe,1976, tout équipé, air, 3 sièges, 50,000 milles Suzuki, 250 GT, avec Wind jammer et sacoche très propre Tel: 539-6840 ou 538-6767 (30JL-6,13A)

PINTO 1974 A VENDRE pour les morceaux portes moteur etc. 536-5842 (13A)

A VENDRE PLYMOUTH Caravelle 1978, moteur 8 cylindres, 318 p.c. ultra propre. 9 mois d'usures pneus Michelin radial, coffre, vitres électriques 2 portes, gris métallique 43,000 Km cause retour aux études St-Tite 418-365-5293 (6,13,20A)

HONDA CT 90 1972, 4 vitesses de route, 4 vitesses de trail bonne condition $350.00 539-2040 (13A)

BUICK WILDCAT 1970, 4 portes V-8 en bonne condition Tel: 536-5790 (13A)

VOLKS 1974 moteur refait à neuf six pneus Michelin en peu de rouille intéressés (es) seulement $1,500 à discuter 539-7273 apres 5 heures (13A-20A-27A)

ROULOTTE 23' Nomad très propre couche 6 personnes salle de bain, complète, chauffage automatique cuisinette 8'-16' toute installée au camping du Lac Blais à St-Etienne Terrain 129 - Tél: 535-2783 - 536-2049 (13A)

DODGE 2 PORTES hard-top 1972 moteur 318 p.c. 539-2418 (13A)

DUSTER 1974 65,000 milles en bon état $800.00 538-8467 après 5 heures (13,20A)

MARQUIS 1973, 4 portes, radial, $600.00 Venez voir 7e ave coin 13e Rue Grand-Mère faut vendre renseignements au Vagabond Dépanneur (13A)

MOTO HONDA, CB 400F équipée de 2 barres de protection. En très bonne condition Tel: 539-4569 (13A)

MOTO SUZUKI PE 250, 1978, achetée neuve en 1979 prix $900.00 tel: 536-3454 (13A)

BICYCLETTE JAWA neuve 1980 49 cc. millage 70 km 539-4018 (13A)

JEEP J-10 à vendre 1978 très bas millage parfaite condition s'informer à 538-3379 (13,20,27A)

BUICK LE SABRE à vendre 1976, en excellente condition 538-7180 (13A)

suite page 57

VA JOUER DEHORS
Kino-Québec

Le cours d'eau... c'est un milieu de vie

ASSOCIATION QUEBECOISE DES TECHNIQUES DE L'EAU

la voix commerciale — cartes professionnelles

DR MARC GELINAS
Spécialiste en vision
verres de contact, examen de la vue
2448, St-Marc, Shawinigan 539-3854

Jean-Paul Monette
Architecte
875, 116e Rue
Shawinigan-Sud
Tél.: 537-8335

Matteau & Parenteau
Notaires
1262, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
536-4428

Electricien
Marc Cossette Inc.
entrepreneur électricien
chauffage électrique
estimation gratuite
1687, 5e Avenue, Shawinigan-Sud
Tél.: 536-2611

ROY & FRERE
Achetons meubles usagés
Grand-Mere Tél.: 538-3767

BOUTIQUE DE SKI
LA POINTE
VENTE ET REPARATION: SKIS ET BICYCLES
2332 St-Marc, Shawinigan 539-9328

J.P.Milette
Entrepreneur-électricien 536-3891
chauffage électrique

Tél.: 536-5746
HOPITAL VETERINAIRE DE SHAWINIGAN-SUD
Dr François Masse, M.V, prop.
Nouvelle adresse
4470, 12e Avenue Shawinigan-Sud

Tél.: 536-2417
M. JEAN-PIERRE HEBERT
podiâtre
Bureau: 9h à 9h p.m., lundi, mardi, jeudi, vendredi
Samedi: de 9 h à 12 h
1225, 15e Avenue, Shawinigan-Sud

AVIS

Prenez avis que la compagnie Club de chasse et de pêche **D'OMAHA INC.** demandera au ministre des consommateurs coopératives et institution financière, la permission d'abandonner sa charte par **André Lavergne "mandataire"**.

Gaston Caron, prop.
LAVE-MOBILE CARON ENR.
Lavage à pression, équipements d'excavation flottes de camions, bâtisses commerciales, maisons mobiles, résidentielles (en claboard), filtre a poêle de restaurant
Estimation gratuite
690, 107e Rue
St-Georges de Champlain
Tél.: (819)538-6607

LE COIN DE L'AUTO

FORAND & FRERES ENR.
570 rang St-Mathieu
Est, Shawinigan-Sud

Citation 80
Chevrolet 79
Malibu, 4 portes
Nova 79
4 portes.
Camaro 1979
Berlinetta
Chevrolet 1978
Cuttaway, van-hicube.
Pick-Up Ford
1/2 tonne 1978
Chrysler Cordoba 77
Cherokee JEEP 77
Bas millage
Chevrolet 77
Van 76
Chevrolet, vitrée tout le tour
C.65 Chevrolet
1976

Garantie 15 mois, 24,000 km sur la plupart des modèles

Vente d'autos usagées
Information
536-3204

MAURICIE TOYOTA INC. SHAWINIGAN

Datsun B-210
1978, très bonne condition
Camion Chevrolet 1978
1/2 tonne, bas millage
Camion Chevrolet 1976
6 cylindres, automatique
Plymouth Grand Fury
1975, condition impeccable
Honda Civic 1975
Automatique bonne condition
Ford LTD, 1975
Mécanique parfaite condition

Démonstrateur
1 toyota Corona 1979,
5 vitesses, garantie 12 mois ou 20,000 km
Toyota Corolla familiale 1980
AUTOMATIQUE, RADIO AM-FM et porte bagage

Toyota Corona 24 000 km $6,995.00 démonstrateur

Mauricie toyota Inc.
8853 boul. des Hêtres
Shawinigan
Tél.: 539-2291

UNIVERS FORD

SPÉCIAUX AUTOS USAGÉS
Pontiac Phoenix
Bas millage, prix spécial, 1980
Mini-Austin
Bas millage, 1979
Acadian
4 portes, 1979
Mustang 1979
4 cylindres, bas millage
Granada
Très propre, 1978
Mercury Bob Cat
1977, familial, bas millage, très propre
Granada
2 portes 1976

CAMION
Camion Pick Up Datsun
1979, avec boîte, très propre
Ford camion pick-up
Très propre, 1978
Ford F-100
Boite courte, excellente condition, 1977
Scout International 1977
4x4 automatique, bas millage, très bonne condition
Chevrolet Pick Up
1976, 3/4 tonne, excellente condition
Ford camion super cab
Excellente condition, 1975
Jeep CJ-5
Très propre, 1975

La plupart de nos voitures sont garanties 12 mois.

2065, 5e Avenue
Shawinigan-Sud
536-2661

VINCENT AUTOMOBILE

1979
30-0157A 54
Volaré 2 portes, 8 cyl., 31K aut
$5,000.00
10-3613AA 74
Horizon 4 portes, manuel 12K
$5,200.00
R-6218 59
Dodge Ramcharger 4x4
$9,800.00
200-1682A 34
Le Baron 4 portes, brun, 57K
$5,500.00

1978
210-0499A 62
Mercury Cougar aut., 115K
$2,995.00
120-3444A 03
Ford Fairmont station 88K
$3,350.00
210-4298B 53
Datsun 200SX, 45K
$4,200.00

1977
120-4843 23
Fury 4 portes 75K, 8 cyl.
$3,250.00
40-1590A 72
Fury 4 portes, 70K, 8 cyl.
$3,250.00
109-5582A 93
Chevrolet Impala 67K, 8 cyl. aut.
$4,550.00
40-0084A 23
Volaré 2 portes, 6 cyl., auto. 36K
$3,600.00
210-1775B 63
Ramcharger brun 84K
$4,200.00
220-0860A 63
Chrysler Cordoba 62K, vert, aut
$4,000.00

1976
30-6799B 62
Volaré Custom, 8 cyl., bucket seat, 52MM
$3,000.00
30-3481A 01
Dodge Dert 8 auto, 53MM, bleu, 2 portes
$1,500.00

1975
R-8944B 72
Monarch 2 portes, bleu 55MM
$2,975.00
99-2123A 81
Chrysler Newport 4 portes, HT 75MM
$1,200.00
90-2650A 21
Chrysler Newport 4 portes, HT taxi
$1,200.00
200-8834A 62
Chevrolet Pickup 1 tonne 71MM
$2,950.00
200-4787B 1
Chrysler 2 portes, brun, 100MM
$2,950.00
200-7843A 52
Dodge W200, 4X4, brun, manuel, 48 et 43MM.
$1,500.00

1974
109-9356A 42
Chevrolet 4 portes 3/4 cabine
$2,975.00
30-5664B 06
Duster 6 man. brun
$800.00
30-8197A 05
Pontiac Astre
$550.00
79-9130C 01
Chevy Van, 6 automatic
$1,500.00

1973
003 70-8777A
Chrysler Newport, 73MM, brun, 4 portes, HT
$600.00
005-30-5665B
Dodge Charger, rouge, 31MM
$900.00

1971
300-70-8776A
Ford LTD, brun, 4 portes, vitres électriques
$550.00

Route Shawinigan Grand'Mère
539-2225

VEHICULE

CHRYSLER 70 New-Port Sedan propre Bicyclette 20 pces $25.00 four Coleman gaiant portatif 3 tablettes $25.00 537-0582 (13A)

A VENDRE PLYMOUT Valiant 1968, 8 cylindres 50,000 milles servo-freins servo-direction Tel: 539-5569 (13A)



ANIMAUX À VENDRE

CHEVRES ET CHEVRETTES, à vendre 43 - 1er Rang St-Elie-de-Caxton Tel: 221-5529 (30JL-6,13,21A)

SI VOUS VOULEZ vous défaire de vos chiens. Ne les tuez pas. Venez nous les porter à 1925- 109e Rue Shaw-Sud ou téléphonez à 537-8016 Aussi chiens à vendre de toutes sortes (30JL-6,13A)

A VENDRE AUBAINE UNE JEUNE CHATTE PERSANT enregistrée écaille de tortue nez tres plat 536-5362 (13A)

4 DOBERMANS de 10 semaines à vendre 536-5842 (13A)

SI VOUS VOULEZ VOUS DEFAIRE de vos animaux, chiens, chats ou autres, ne les tuez pas. Venez nous les porter à 1151, route Pierre-Paul St-Tite 1-418-365-5568 aussi à vendre chiens de toutes sortes chats, poules, canards, boucs et lapins, prendrais chiens en pension (13,20,27A-3,10S)

PONEY JUMENT toute équipée attelage, selle et voiture Tel: 538-7008 (13A)



OFFRE OU RECHERCHE EMPLOI

MENUISIER offre ses services pour réparations tout genre, chassis, portes, couverture, aluminium, armoire etc 537-6959 après 6 heures (6,13,20A)

POURQUOI RISQUER d'endommager votre téléviseur en le transportant au chalet? Consultez notre service de location ou de téléviseur reconditionnés! Tel 538-8373 (13,20,27A)

GARDIENNE Recherchez-vous personne fiable pour surveiller vos enfants quelques heures à l'occasion? Chez-moi ils seront en bonne compagnie Centre-Ville 537-7984 (6,13,20A)

BRIQUETEUR offre ses services pour pose de blocs, briques, pierres, foyer, B-B-Q, cheminée et réparation, etc. Estimation gratuite, bon prix 537-5414 (6,13,20,27A)

REPARATION KENMORE & MAYTAG Vous cherchez quel'un pour la réparation des laveuse-sécheuses et lave-vaisselle. 537-3630, technicien avec 30 ans d'expérience (13F 80-6F 81)

A VOTRE SERVICE, technicien possédant 30 ans d'expérience pour la réparation des laveuses-sécheuse, lave-vaisselle, poêles, réfrigérateurs de toutes marques s'adresser à Jean Bournival 537-8630 (14M-13F)

FERAIS PEINTURE, rénovation intérieur de tout genre ainsi que plombier à prix raisonnable Jour: 535-5157 Soir 535-3153 (30JL-6,13,21A)

PROFESSIONNEL, tireur de joints de gyproc. Réparation murs et plafonds, maison neuve ou vieille. Estimation gratuite, prix raisonnable Tel: 536-5703 (30JL-6,13A)

TRES IMPORTANT nous recherchons. Personnes sérieuses et décidées à se faire des revenus supplémentaires payants appelez seulement pour rendez-vous 536-3267 après 6 heures (6,13A)

SPECIALISTE EN JOINTS de gyproc 16 ans d'expérience, maison neuve réparation aussi plafond texturé décoratif 539-2497 (4J 13A)

2 DISCO MOBILE A VOTRE SERVICE futur marié ou ceux qui auraient un petit party prochainement, beaucoup d'animation, prix à discuter selon le contrat appelez sur l'heure des repas S.V.P. Pierre Foster 538-4588 (16JL au 20A)

GARDIENNE d'expérience offre mes services pour garder chez-moi enfants à la journée où à la semaine à Grand-Mère Tel: 538-7019 ou 538-1350 (30JL-6,13,21A)

GAGNEZ BEAUCOUP d'argent dans vos temps libre en offrant dans votre paroisse les produits Fuller Brush Pour recevoir catalogues et informations 1-514-759-1025 ((6,13,20,27A)

OPPORTUNITE DE GAGNER beaucoup d'argent à temps partiel ou à temps plein. Personnes intéressées seulement, curieux s'abstenir pour information Hélène 538-9446 (13A)

SERVICE DE DACTYLOGRAPHIE Faisons tout genre de travaux prix avantageux 539-9915 - 539-7530 (13A-31A)

MERE DE FAMILLE AIMERAIT garder enfants (pas plus de 2 enfants) à la maison de 0 à 5 ans. à la journée ou à la semaine appelez Andrée à 536-5314 (13A-27A)

DEMANDE D'EMPLOI personne responsable Dame de compagnie. Disponible immédiatement 365-6725 (13A)

GARDERAIS ENFANTS CHEZ-MOI du lundi au vendredi dans Saint-Marc. Expérience et bonne référence Tel: 536-2049 (13A)

GARDERAIT ENFANTS CHEZ-MOI le jour du lundi au vendredi Domaine Beaupré Shawinigan-Nord 539-6703 (13,20A)

GARDERAIS ENFANTS 0 à 11 ans le jour, ou ferais ménage appelez Gisèle à 538-7059 (13A)

EBENISTE, ARTISAN estimation gratuite fabrication de meubles décapage réparation, finition, ouvrage garanti Yves Chartier 538-6461 (13,20,27A-3,10S)

ATTENTION. Vous avez des problèmes de rénovation extérieur ou intérieur! Appelez-moi estimation gratuite 538-0463 (13A)

FEMME DE 30 ANS garderait chez moi enfants à partir de 5 mois et plus à la journée ou semaine avec expérience Grand-Mère 538-7586 (13A)



TERRAINS À VENDRE

ST-MATHIEU lot boisé et lacs (sans bâtiment) sur 2 lacs naturels et très sauvage, toutes sortes de bois, gibier, chasse, diverses pêches, équitations, canots etc. avec chemin pour domaine privé ou achat en groupe. Ce genre d'occasion sera de plus en plus rare dans la forêt québécoise Amateurs il faut voir 538-0516 (6,13A)

A VENDRE TERRAIN cadastré 44x120 sur 4e avenue Prix $3,500.00 Tel: 538-8567 (30-6,13A)

SI VOUS VOULEZ vous défaire de vos animaux, chiens, chats ou autres. Ne les tuez pas. Venez nous les porter à 1151, route Pierre-Paul St-Tite. 1-418-365-5568 aussi à vendre chiens de toutes sortes chats, poules, canards, bouc et lapin. Prendrais chiens en pension (23JL au 28A)

A VENDRE, au bord du lac Sacacomie à St-Alexis des Monts. Possibilité: ski nautique, plongé sous-marine, pêche etc. Mode de paiement discutable 374-7817 ou 376-6633 au Domaine Vallée 1561 rang Sacacomie St-Alexis des Monts (30JL-6,13,21A)

CHALET A VENDRE 24x32 devra être déménagé. S'adresser à 11, Rue des Hêtres, Lac Bélisle, Mont-Carmel Tél: 536-3118 (30JL-6,13A)



DIVERS

ROULOTTE A PATATES FRITES à vendre, complet demandez Johny 539-6082 après 6 heures (13A)

A VENDRE UN RESERVOIR à l'huile 200 gallons, un trailer à 2 roues, un trailer à 4 roues (chariot), 2 barrières en métal, 1 de 14 pieds et l'autre de 16 pieds 539-5813 ou 535-5923 (13A)

TAPIS 9x11 Boucle nylon, brun, tres propre $35.00 Prélart vinyle 9x8 propre $10.00 (13A)

REMERCIEMENT POUR FAVEUR obtenue prière au St-Es-rit avec promesse de faire publier N.D. (13A)

NOUS ACHETONS tous les accessoires que vous avez comme antiquités: - meubles, lampes, cadres etc. Téléphoner après 17 heures à 536-4287 (13,20,27A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier P.L.R. (13A)

ENTREPOT à louer dans le bas dela ville grandeur 30x70 avec porte de 12' large x 16' haut $150.00 par mois 537-8994 (6,13,20,27A)

VENTE ET REPARATION de radiateur ouvert tous les soirs et le samedi toute la journée 538-6170 (6,13,20,27A)

SYSTEME DE SON à vendre neuf, 70 watts, radio amplificateur, deck, table tournante, haut parleur 35 watts, meuble à prix raisonnable 539-7102 (6,13,20A)

A VENDRE voilier 14' en fibre de verre avec 2 voiles et trapèze à l'état neuf, aussi poêle à bois avec fourneau et "boler" en très bon état à vendre ou échanger pour "boxtove" 539-9492 (6,13,20A)

ARTICLES POUR TROUSSEAU de bébé à vendre et linge de fillette de 0 à 10 mois téléphoner après 5 heures 539-2794 (6,13,20A)

SYSTEME DE CHAUFFAGE à air chaud à vendre aucune offre raisonnable refusée s'adresser à 1992,43e rue Shawinigan-Est (6,13A)

AGENCE SOLITAIRE quelque soit votre âge, je peux vous aider à trouver quelqu'un pour dialoguer et partager vos loisirs 537-5414 (6,13,20,27A)

A VENDRE réfrigérateur "Indesit" blanc 5 cube très propre parfaite condition prix avantageux aussi sommier à lames 539-5849 (6,13,20A)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveurs obtenues avec promesses de faire publier C.V.L. (13A)

REMERCIEMENTS AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier L.B. (13A)

A VENDRE BERCEAU style canadien pointes de diamant, fabrication artisanale aussi meuble stéréo style méditerranéen très propre bonne condition 539-9692 (13A)

MOTEUR 3 HP électrique extérieur 3,500 R.P.M. $300.00 avion radio contrôle avec control 7 canaux $500.00 pelle hydrolique pour jeep ou camion $300.00 537-0556 ou 537-7514 (13,20,27A)

ENTREPOT A LOUER 30x30 situé rue Defond, à Shawinigan information 539-9209 ou 539-4676 (13,20,27A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveure obtenue avec promesse de faire publier et une autre à obtenir M.D. (13A)

COURS DE COUTURE du soir et en après-midi pour dames et jeunes filles, début septembre A votre Centre Singer Grand-Mère 538-6111 (13A)

OSSILOSCOPE, 10 méga Hertzs, 4 ans d'usure, bon état $200.00 538-4517 (13A)

TENTE 6½x6x6 haut, très bon état n'ayant servi que quelques fois seulement $60.00 Demandez Carole 538-6461 (13A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier R.D.G. (13A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier S.N. (13A)

SURPLUS DE MANUFACTURES portes de chambres 28" portes extérieures 34" 36", portes de garde-robes coulissantes bte de portes moitié prix 538-5697 820-108e ave St-Georges (13,20A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue C.C. (13A)

A VENDRE cabinet chimique presque neuf pour chalet 2 radiateurs électriques avec thermostat automatique pour chalet 539-4422 (13,20,27A)

TELESCOPE 60 mm grossissement 45 à 450 fois. Equipement complet valeur $450.00 pour $275.00 tel: 532-2278 (13A)

LAISSEZ NOS PURIFICATEURS s'occuper de vos odeurs (toutes les odeurs!) Réservez un appareil pour un essai gratuit. Nos prix sont sans pareil. Votre satisfaction garantie Appelez sans tarder Pierre Godbout St-Mathieu 532-2278 distribution et service pour la Mauricie Purificateur d'air électrique Elcar (13A)

5 PETITS CHATS de 6 semaines à donner, 4 roues chromées pour G.M. à vendre pour $100.00 Tel: 539-9782 (13A)

ANNEXE A L'HUILE "Bélanger" à vendre avec tuyaux chromés le tout très propre 537-1788 (13A)

FOURNAISE A VENDRE avec tuyaux chromés $35.00 536-2346 (13A)

2 POELES A BOIS à vendre genre "boxstove" et "parlar" 7 pneus pick-up Datsun 14" * 4 pieds 537-8627 ou 538-2041 (13,20A)

A VENDRE 1 chariot pour réservoir à gaz, 1 brouette à ciment, 1 set de palland, 1 (power drive) pour filtrer du tuyau, 1 enseigne lumineuse electrique 4 x5 , 1 réservoir à l'huile 250 gallons plus support, 1 système complet de chauffage à air chaud, 1 chariot (diable), 1 machine à facture 539-6547 (13,20A)

CARTOMANCIENNE d'expérience manière pour vous distraire. Si vous désirez connaitre votre avenir confidentiel, discrétion compréhension pour rendez-vous 537-5986 (13,20,27A)

A VENDRE réservoir à l'huile 100 gallons avec chantepleures et niveau d'huile $65.00 537-6352 (13,20A)

A VENDRE annexe Findlay blanche $75.00 aussi humidificateur G.E. $50.00 538-7588 (13A)

PELOTONS DE TISSU de coton taillé à la main pour faire des catalognes teintes pastelles blanc, fleuri, prix à discuter 536-2702 (6,13A)

A VENDRE REFRIGERATEUR 3 portes côte à côte machine à glace congélateur 8pi.cu. laveuse et sécheuse garantie par la compagnie couleur amande 1-800-567-2129 9 à 5 heures (13A-27A)

REMERCIEMENT AU ST-ESPRIT pour faveur obtenue avec promesse de faire publier J.R.G. (13A)

FOURNAISE A L'HUILE "Bélanger" dessus en fonte plus réservoir à l'huile 250 gallons $175.00 539-9347 (13A-

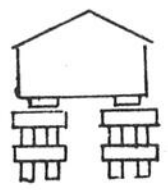
GARAGE A LOUER à l'année situé au 2143 Des Ormeaux Shawinigan Nord Tél 539-3741 heure des repas (13A-27A)

SABLAGE DE PLANCHER



Sans poussière, finition crystal, couleur de l'eau pure, transparent extra durable, sans cirage, résiste aux égratignures, calcium, neige, abrasif, etc. Garde la chaleur naturelle du bois, le meilleur produit sur le marché.

MEILLEUR PRIX - OUVRAGE GARANTI
ESTIMATION GRATUITE
SABLEX 538-6865
M. Bordeleau



R & R NAUD
Levage de chalet et maison
15 ans d'expérience
● Fondation ● Déplacement possible
● Creusage ● Estimation gratuite
251 Lac Adem St-Mathieu, Qué. 532-2564
3463 Des Hêtres Shawinigan, Qué. 539-4187
Solage coulée possible

UNIQUE NOUVELLE APPROCHE
Nouveau concept de mise en marché dans la "tenue de livres" pour petite et moyenne entreprise. Nous sommes à la recherche de franchisés (es) pour la province de Québec.
Cette offre est faite pour la première fois et s'adresse aux individus qui désirent atteindre une indépendance financière rapide et le succès en affaire. Revenu illimité.

Nous fournissons	Vous fournissez
territoire protege	bonne réputation
possibilité clientele	investissement de
entrainement complet	6,500.00$ à 7,000.00$
matériel complet pour	ambition.
ouverture de votre bureau	

Si vous vous qualifiez, envoyer curriculum vitae à:
T.L.P. Inc Limoilou Québec
Casier Postal 544 G1L 4W4

Madame Yvonne
CLAIRVOYANTE CHIROMANCIENNE
Elle lit dans la main

Elle va vous aider dans tous les problèmes de la vie. Par exemple: mariage, maladie, travail, amour, malchance, etc. Mme Yvonne a aidé plusieurs personnes dans ce monde.
A l'aide de ses reliques, et avec sa sagesse de l'âge, elle solutionnera tous vos problèmes.
Elle a aidé des milliers et des milliers de personnes, elle vous aidera vous aussi.
Venez dès aujourd'hui, et demain vous n'aurez plus d'ennuis.
Venez la voir tous les jours, de 10h a.m.à 9h p.m.
1048, 6e Avenue Grand'Mère 538-7780

ACHETONS
Achetons autos, camions et carcasses d'autos, payons jusqu'à $100.00.
Remorquage gratuit.
Robert Autos Démolition
539-7318
539-2649

Forage
André Gélinas
Puits artésiens 6" à 20"
18 ans d'expérience
2790 Dollars
Shawinigan
539-4587
Estimation gratuite
Tél.: 539-7194

ASPIRATEX INC.
Vente-Service -Réparation de toutes marques de balayeuses Système central
Résidentiel-Commercial-Industriel

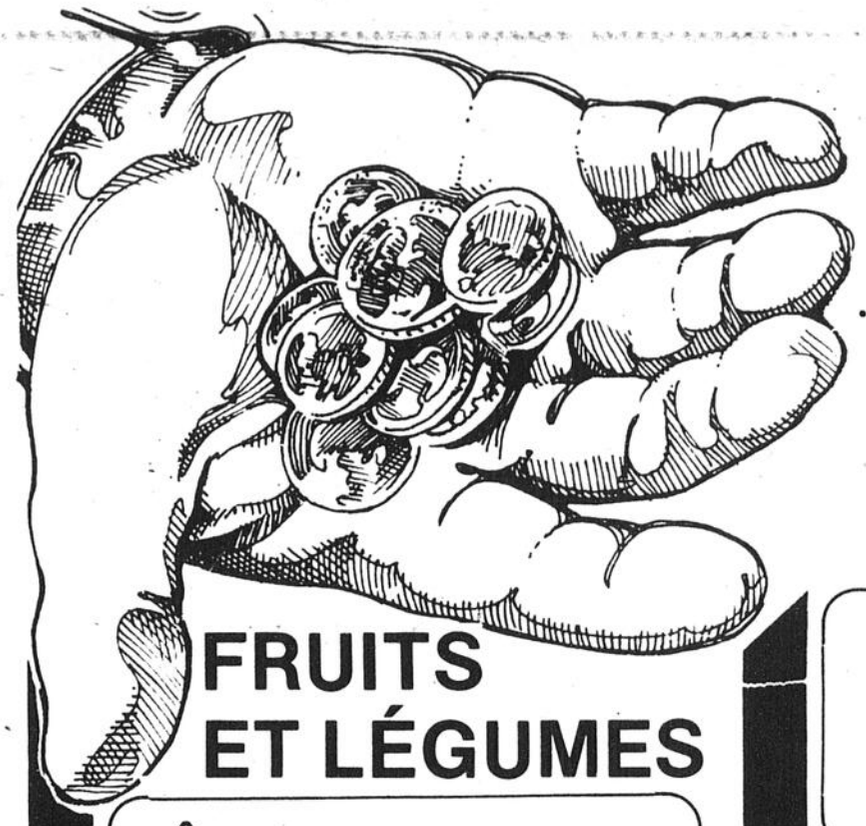


J.C. Houle
Nous avons aussi sacs à poussière de toutes sortes
Lavage de tapis
● à sec ● à la vapeur ● au shampooing
Machine à vapeur à louer
1300, 5e Avenue Shawinigan-Sud
537-1471

À VENDRE



● Shawinigan-Nord
● Secteur résidentiel
● 3952 Guillemette
● 5 1/2 pièces
● Chauffage électrique
● Sous-sol demi-fini
● Terrain paysager 90'x154'
● Cause de transfert
Information 539-6541 - 536-4535



C'EST L'ÉCONOMIE

FRUITS ET LÉGUMES

PÊCHES
Ont. Canada no.1
Panier de 4 ptes — **2.39**

PRÛNES
Laroda
E.U., Canada no.1 — lb. **.89**

ORANGES
Sunkist
E.U. gros. 163 — 2 douz. **1.89**

NECTARINES
E.U. Canada no.1 — lb. **.69**

CONCOMBRES
Québec
Canada no.1 — 2 pour **.29**

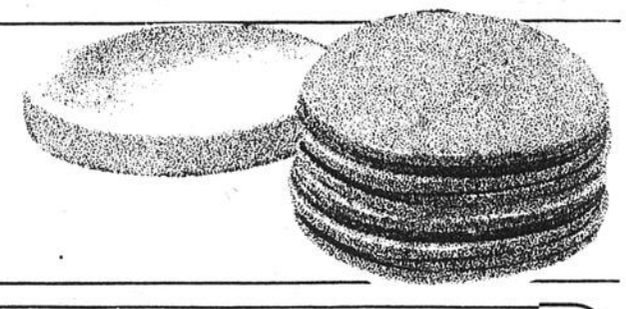
ÉCHALOTES
Québec
Canada no. 1 — 2 pqt **.39**

SALADE
Québec
Canada no.1
gross. 18 — **.39**

PATATES
Nouvelles Québec
Canada no.1 — 10 lb. **1.59**

VIANDES FRAICHES

BOEUF CANADA A1



RÔTI
D'épaule de porc
Frais — lb. **.89**

RÔTI
De soc de porc
Frais — lb. **1.09**

RÔTI
De soc de veau
Désossé et roulé
produit congelé — lb. **1.99**

PRODUITS BILOPAGE

SAUCISSES
Porc et boeuf — lb. **.99**

POULET PRESSÉ — lb. **1.09**

SAUCISSES FUMÉES — pqt 1 lb. **1.29**

PRODUITS COORSH

SAUCISSES FUMÉES Tout boeuf — pqt 1 lb. **1.69**

BOEUF FUMÉ — pqt 57g. 4/**2.19**

SALAMI 250 g. — **1.49**

CRETONS
en vrac
Roy — lb. **1.49**

PRODUITS CONGELÉS

MC CAIN SUPER FRIES
Régulière, frisée 2 lb. — **.99**

MC CAIN TARTES AUX PÉCANES 20 on. — **1.99**

MC CAIN PIZZA
Régulière, 4x5 po. 14 on. — **1.89**

MC PIZZA
Deluxe 4x5 po. 15 on. — **1.99**

JUS DE RAISIN
Welch's 12 on. — **1.09**

JUS D'ORANGE
Niagara 12 on. — **.69**

LIMONADE NIAGARA
Rose Blanche
12 on. — 3/**1.00**

BLUE WATER BATONNET D'AIGLEFIN
10 on. — **3.59**

BLUE WATER FRITURE DE POISSON
32 on. — **1.69**

BLUE WATER POISSON ET FRITES
Morue 16 on. — **1.49**

Baribo

SAVON
All chaudière
8.4 kilos
12.49

CREME GLACÉE
Capri 2 litres
1.39

BEURRE
BEURRE D'ARACHIDES
York
1.5 kilos
2.99

SAVON
Bold 12 litres
6.39

MOUCHOIRS
Kleenex
400 feuilles simples
.69

SOUPE LIPTON
Poulet et nouilles
4/ **.99**

ESSUIE-TOUT
Kleenex
2/ **.99**

PAPIER DE TOILETTE
Delsey
4/ **1.36**

FARINE
Five Roses
3.5 Kilos
et Robin Hood
2.39

GINGERALE
Canada Dry, 750 ml.
6 pour **2.49**

TEEM
750 ml.
6 pour **2.49**

VIANDE À CHIENS
Chum 25 on., 24 btes
9.00

FAB
Bte 12 litres
5.89

MAIS ROSE
Dole, 14 on.
POIS ROSE 3/ **1.00**
Dole 14 on.

MIXO
Cont. 128 on.
.89

FROMAGE
500 g. Kraft individuelle
1.99

POIS ALLOUETTE
Ass. 19 on.
3/ **1.00**

HUILE CRISCO
1 1/2 litre
+ coupon int.
3.09

RADNOR
Ass. 26 on.
4/ **1.00**

PAPIER TOILETTE
Capri
4/ **.89**

JARRE MASSON
32 on. conserves
3.29

JAMBON
Maple Leaf
1 1/2 lb.
2.99

BISCUITS
Jelley Sponge
et coco Jam Viau
400 g.
1.09

GROS SEL
Marinades 20 kilos
2.89

SPAGHETTI, MACARONI COUPÉ
Lido 2 lb.
.89

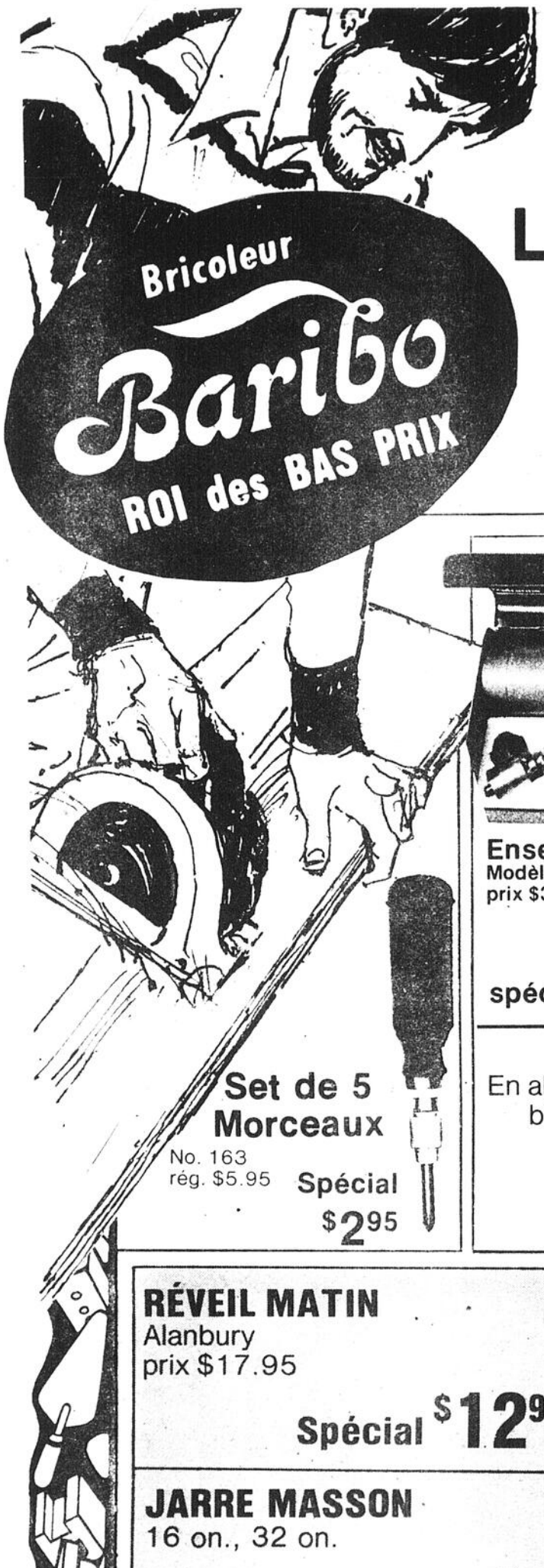
JUS TOMATES
Libby's et Aylmer
19 on.
3/ **.89**

MARGARINE
Chef Gaston
Molle 2 livres
1.49

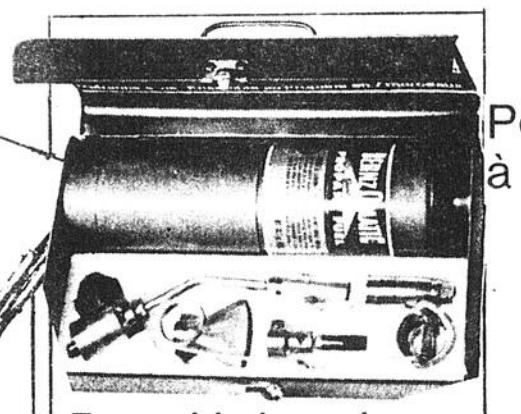
PAIN HOT DOG ET HAMBURGER
12 pour
.79

Bricoleur
Baribo
ROI des BAS PRIX

LA PLUS GRANDE QUINCAILLERIE AU COEUR DU QUÉBEC



Set de 5 Morceaux
No. 163
rég. $5.95
Spécial
$2.95



Ensemble à souder
Modèle TX 25
prix $31.95

spécial $22.95

ENDUIT
Pour allées d'asphalte à l'épreuve de l'huile à base de goucron

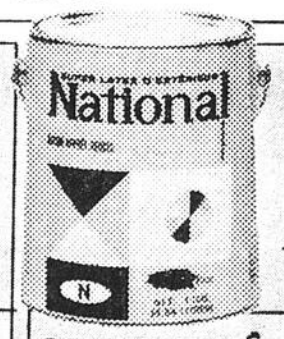
Spécial $8.95 le gal.

VOLET
En aluminium Kool Roy
blanc, noir, brun
RABAIS DE
20%



Idéal pour préparer vos conserves. Contenance de 7 pots d'une chopine. Poignée robuste et pratique. Vendu avec panier
PRIX BARIBO
$14.95
spécial
$11.95 ch.

RÉVEIL MATIN
Alanbury
prix $17.95
Spécial $12.95



Peinture intérieure
Semi-lustre alkid
National, no. 565500
rég. $23.45
Spécial $16.95

NAPPE
Ass. couleur 55x78
$6.95

JARRE MASSON
16 on., 32 on.
$2.79
Caisse 12

GRAINES À GAZON
1kg, 2 kg, 5 kg, 10 kg
réduit de 10%

TUYAUX DE POÊLES NOIR
26" gauges, 24" long 8 diam.
Prix $5.85
Spécial $1.50

BICYCLE 20"
Pour jeunes garçons et filles
Tricycle
réduction 20%

GANTS DE CAOUTCHOUC
Maregold
petit, moyen, grand
Rég. $1.25
spécial .99

ENDUIT À COUVERTURE
Baribo, fibreux, fondation,
Ciment plastic 5 gal.
Spécial $10.95

RÉSERVOIR À ESSENCE
5 gallons
Spécial $7.95

PRODUITS MARQUETTE ET GREEN CROSS
SPÉCIAL
du prix de la manufacture 50%

Jeu de poche
fait en bois
prix rég. $29.95
spécial $29.95

Baribo

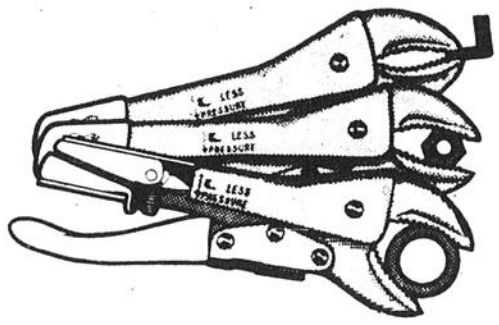
ROI des BAS PRIX

1702, 41e Rue Shawinigan

André! Lui il l'a la clé DES OUTILS

AIR CLIMATISÉ POUR VOTRE CONFORT

LEVERWRENCH®



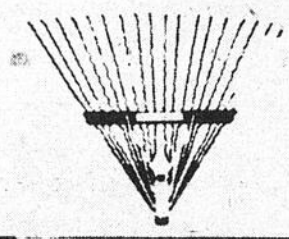
PINCES À PRESSION

modèle 7''
spécial $10.49

modèle 10''
spécial $12.49

BALAIS A FEUILLES

Modèle D 18P



rég. $7.95
spécial
$4.95

PAPIER SABLÉ 20% réduction

FOAMS

Pour lit de camp recouvert de coton avec fermeture éclair.
Grandeur
24''X74''X2''

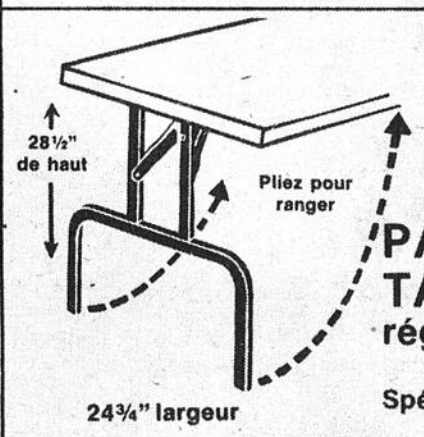
Prix $21.95

SPÉCIAL $14.95

COFFRE EN MÉTAL

Pour Skilsaw
Modèle 71958

Spécial $28.00



PATTE DE TABLE
rég. $21.95
Spécial $19.95

JUMELLE

TAYLOR RABAIS DE

30%

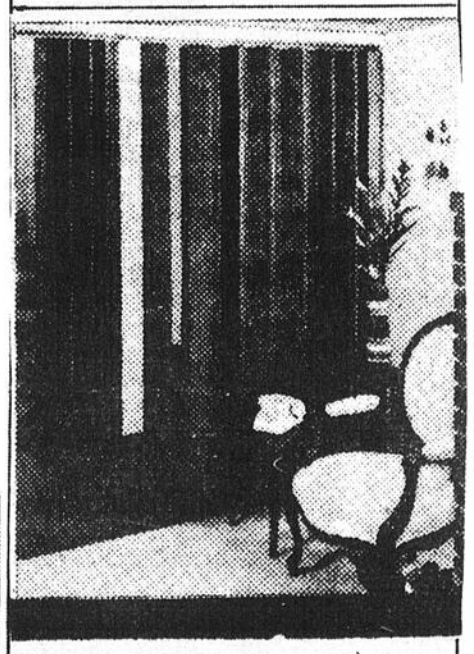
SABLEUSE À BANDE

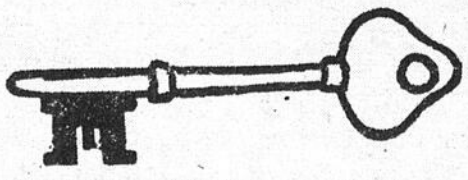
Shopmate
Modèle 1503
Prix $64.95

Spécial $50.00



BROUETTE
4 pi. cube
"Météor"
avec pneus soufflés,
manche en bois ou acier.
rég. $71.95
spécial
$64.95





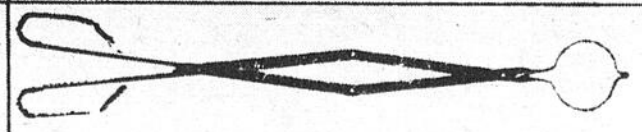
.69

ARTICLES DE PÊCHE

cordes, rapala,

trôles, hameçons

50% DE RABAIS



PINCE À BUCHES SPÉCIAL $4.50

HUILE QUAKER STATE

10W, 20W, 30W.

$1.04 le litre

HACHE VIANDE

No. 5	**spécial $11.95**
no. 8	**spécial $12.95**
no. 10	**spécial $14.95**

PRESTO

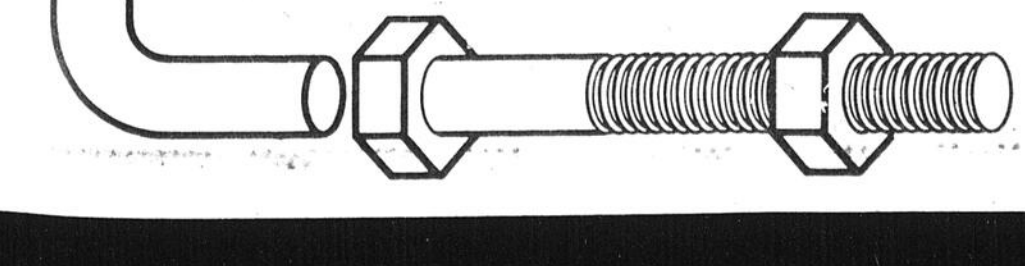
5 pintes modèle 603
Fini aluminium

Spécial $29.95

PORTE ACCORDÉON

"Woofold"
EN BOIS
FINI NOYER
TECK ET ACAJOU
GRANDEURS
32"x80".
36"x80"
48"x80"
rég. de $81.00 à $138.00

SPÉCIAL $50.00



RÉNOVATION

COURSE DE CANOTS

C'est pour la onzième (11e) année consécutive que la municipalité de St-Jean des Piles est l'hôte d'une activité qui déjà fort connue dans la région, le Festival du Canot. Une foule d'activités sont prévues durant cette période de temps qui se déroulera du 9 au 17 août prochain. Une gamme d'activités socio-culturelles sont d'ailleurs programmées pour cette semaine. Le programme des activités est d'ailleurs reproduit sur cette page. Mais comment est-ce que cette course qui se déroule chaque année dans ce petit coin de pays a-t-elle commencée?

1963

Cette année voit arriver un événement attendu depuis longtemps, la création de la Marina de St-Jean-Des-Piles, sur la demande pressante des habitants de cette région. Beaucoup de gens avaient des bâteaux et ne savaient pas comment faire pour s'installer un quai. La municipalité donna donc quelques petits montants pour que cette Marina puisse exister. La première course fut donc un peu l'expression de la fête par les habitants de ce petit village. Les navigateurs du Saint-Maurice Inc. s'occupait de la Marina et ils furent pour quelque chose dans cette première course. Cette première course comptait de 12 à 15 participants et tous étaient de St-Jean-des-Piles et venaient ici concourir pour le plaisir.

On ne peut pas dire beaucoup de choses de cette époque, car bien que beaucoup d'emphase furent mise sur la course, elle resta une course à caractère purement local et elle s'adressait à un public de St-Jean-des-Piles et de sa région.

67-68

Ces années voient apparaître une série de problèmes causés principalement par le manque de bénévoles et des discussions s'engagèrent pour parler de la survie de cette course qui avait si bien débuté quelques années auparavant.

1969

C'est à cette année là que fut décidé de jeter les vraies bases de ce qui était pour être une vraie compétition. On peut donc parler de ces années comme étant des années de reconstruction. Il fut décidé, donc pour la première année, que ce serait une véritable course de canots avec des règles bien définies et bien claires. Une invitation fut donc lancée à tous les coureurs de la région. Dix-sept (17) équipes prenaient part à cette nouvelle compétition qui formait ce que l'on appelait, à cette époque "La Classique provincial de canots". Normand Champoux a été le premier président de cette nouvelle compétition et Prima Cloutier était le vice-président. Sur les Dix sept (17) équipes qui prenaient le départ originellement, aucune ne venait de l'extérieur de St-Jean des Piles. Il a été décidé cette année-là que la course aurait quinze (15) milles de longueur. A quel endroit partir? Il fut donc décidé que le départ aurait lieu à St-Roch de Mékinac. De curieuses anecdotes circulent sur le choix de ce site pour le départ. St-Roch était, paraît-il, le lieu de réunion préféré de tous les "gars de chantier" de la région de St-Jean-des-Piles et la plupart des canotiers étaient ces mêmes gars. Légende ou réalité? Qui peut le dire? Les premiers gagnants furent Jean-Louis Dubé et Guy-Robert Brière qui firent le parcours en 2 heures, 12 minutes et 15 secondes. Le trajet, c'est-à-dire l'aspect extérieur du trajet n'a pas tellement changé depuis cette année, si ce n'est que du portage qui a été légèrement modifié. La course s'adressait à cette époque exclusivement à des amateurs, ce que l'on appelle aujourd'hui des coureurs en "canot de chasse".

1970-73

Toujours le statu d'amateur pour les coureurs ce cette "Classique provinciale de canots". Mais les canotiers augmentent en nombre tout en gardant leur qualité. La course compta, pendant ces années, environ 25 équipes en moyenne par année. "Petit train va loin" ET il était drôlement bien lancé "le petit train!"

1974

Une nouvelle catégorie a été ajoutée cette année-là. Il s'agit des coureurs en "canot de course professionnel". En réalité, il convient de faire remarquer que ce ne sont pas des professionnels qui composaient réellement cette section, il n'y a jamais eu de "pro" dans cette catégorie car les "pros" n'existent par pour le canot, les bourses offertes durant ces courses n'étant jamais assez fortes. Mais courir pour la gloire du sport est aussi en quelque sorte une récompense. Le parcours est différent à partir de cette époque pour cette catégorie. Au lieu de partir à St-Roch, se rendaient à St-Roch de Mékinac et revenaient ensuite pour compléter ainsi une course de près de 30 milles. Les gagnants furent le fameux duo des frères Corbin qui s'est fait connaître dans la région et même à l'extérieur par ses nombreuses victoires.

1975

Cette année est le témoin d'un nouveau changement d'itinéraire pour ce qui est de la course des "pros". Jugeant qu'il était fort difficile de remonter le courant en cas de forte tempête, les dirigeants ont donc déplacé le départ de la course professionnelle à une vingtaine de milles plus au nord, à Rivière-aux-Rats pour être plus précis. Cette course se faisait en une seule journée de course et elle couvrait une distance phénoménale de 50 milles!

1977

Du nouveau dans la course encore une fois cette année. La course des professionnels change encore de figure. Les dirigeants de la course ont jugé à cette époque qu'il était beaucoup trop difficile de faire les 50 milles en une seule étape. La course fut donc divisée en deux étapes différentes. Les canotiers partent donc cette année là de Grande-Anse et se rendent directement a St-Jean-des-Piles pour couvrir ainsi une distance de 35 milles. Ils revinrent le lendemain un peu en arrière et ils partirent de St-Roch-de-Mékinac pour revenir encore à St-Jean-des-Piles pour la seconde fois pour couvrir la dernière partie de 15 milles. On remettait cette année-là près de 2000 $ en bourses.

1978

1978 ressemble fortement à l'année antérieure, sauf que l'aide gouvernementale a commencé à remonter un peu ce qui permet de mettre un peu l'accent sur la structuration d'activités socio-culturelles. On voit poindre le bout du nez à un véritable Festival.

1979

C'est fait, on voit apparaître le mot "Festival du Canots". Il faut comprendre que l'ampleur donnée à la course a servi à faire augmenter le nombre de participants. Il y a 52 équipes d'amateurs cette année. Il y avait aussi 40 équipes "pros", $5,600 dollars sont remis cette année en bourses et en trophées.

D'après un ancien organisateur: "Cette course est en train de devenir un véritable succès provincial. Il est a souhaité que cela se poursuivre encore longtemps".

1980

Il faut noter que le nombre des activités a considérablement augmenté et qu'une foule de nouvelles choses ont fait leur apparition. C'est ainsi que les temps seront contrôlés électroniquement cette année. Mais ce qui semblait le plus en surprendre fut le fait que c'est la première fois que le président n'en est pas un, il s'agit d'une présidente Lucille Trudel. Le programme des activités est reproduit dans la page.

Chaque année depuis au-delà de 10 ans, la deuxième fin de semaine de mois d'août se déroule la Classique du Québec rassemblant les meilleurs coureurs du circuit québécois.

Grâce à la collaboration de nombreux bénévoles, de nos traditionnels commanditaires: LABATT 50, Gaston Boucher, Agent distributeur, CKSM Radio et CKTM TV et du gouvernement du Québec ministère du Tourisme Industrie et du Commerce, cette course a su devenir au cours des ans une des courses de canots longparcours la plus importante en Amérique du Nord tant à la participation du public et aux bourses attrubuées.

Traditionnellement concentrée sur une fin de semaine, le Festival prend cette année de l'ampleur pour étendre ses activités sur deux fin de semaine toujours avec sa programmation socio-culturelle et de plein air de la semaine. Donc, entre le 9 et le 17 août 1980, chaque jour le pays du Canot d'animera pour faire place à une activité socio-culturelle ou de plein air. Toute la population est invitée à y participer. D'un tournoi de Pétanque à une soirée folklorique, toute notre tradition populaire y passe.

Comme exemple, le premier dimanche du Festival, soit le 10 août, aura lieu pour la première fois à St-Jean-des-Piles une course mettant aux prises des Rabaska. Ces gros canots surnommés "Canot de pionnier" et contenant chacun 10 pagayeurs se disputeront les honneurs sur une distance d'environ 60 km sur le long parcours entre la Marina St-Jean-des-Piles — St-Rock de Mékinac aller retour. Jusqu'à maintenant, 5 gros Rabaska ont confirmé leur participation à cet événement.

Comme nous le constatons de plus en plus, le canot longparcours a fait beaucoup de chemin depuis deux ans au Québec. Comme pour la course à pied, plusieurs régions ont elles aussi voulu se doter de cette attraction touristique si populaire.



Marina
St-Jean-des-Piles

Réception - Bar - Terrasse
Animation touristique
1630, Boul. Morin, St-Jean des Piles
(819) 538-4997

Souhaite un franc succès aux organisateurs de la 11e classique de St-Jean des Piles

LE COSMOS 2000
1276, Rue Ste-Julie, Trois-Rivières

ST-JEAN-DES-PILES

HORAIRE DES ACTIVITÉS

mercredi, 13 août

10h00 JOURNÉE DE L'ARTISAN
10h00 Exposition artisanale, kiosques extérieurs
Démonstration sur place au Centre Social
20h00 Soirée Folklorique

jeudi, 14 août

13h00 CONCOURS DE SCIOTTAGE (toutes catégories) au terrain de la Marina
14h00 TOURNOI DE FER au terrain de la Marina
19h00 RALLYE DE CARROSSE - Départ de la Marina

vendredi, 15 août

17h00 à 19h00 Inscription des canotiers à la Marina
19h00 Messe des canotiers et bénédiction des canots à l'Église St-Jean-des-Piles
20h00 Parade traditionnelle des canots St-Jean-des-Piles - Grand-Mère
21h00 Soirée folklorique à la Marina

samedi, 16 août

9h00 Mesurage des canots à Grande Anse
10h00 Exposition artisanale face à la Marina
10h30 Départ Canots de courses professionnels Grande Anse
15h00 Arrivée canots de course (circuit fermé) face à la Marina
20h00 Remise des prix et trophées aux différents gagnants des activités de la semaine suivie d'une soirée dansante à la Marina

dimanche, 17 août

10h00 EXPOSITION ARTISANALE face à la Marina
11h30 Mesurage des canots de chasse et course St-Roch de Mékinac
13h00 Départ des canots de chasse et course St-Roch de Mékinac
13h00 Circuit fermé - Benjamin cadet face à la Marina
15h00 Arrivée canots de course suivie d'un portage (1 mille) à travers les rues St-Jean-des-Piles A la Marina
15h15 Arrivée canots de chasse suivie d'un portage (1 mille) à travers les rues St-Jean-des-Piles A la Marina
20h00 Remise des prix et trophées Extérieur de la Marina
21h00 Clôture 11e Classique du Festival du Canot de St-Jean-des-Piles par une descente aux flambeaux. Feu de joie et feu d'artifice. À la Marina.





Larivée Marines
1360, 108e Avenue
St-Georges de Champlain

DEPANNEUR FLAGEOLLE
1520 rue Principale
St-Jean-des-Piles
538-4041

ALCIDE QUESSY & FILS INC
MANUFACTURIER
RAMES AVIRONS
TEL.: (819) 538-4058
1650 PRINCIPALE ST JEAN DES-PILES

MEUBLES Gratien PAQUIN inc.
LE ROI DU SERVICE en MAURICIE
1390, 6e AVE / GRAND'MÈRE / 538-1753

GENTES & FILS FIBRE DE VERRE
CANOTS AVIRONS
ST-JEAN DES PILES 538-4682
Gentes & Fils fabrication de canots

la voix commerciale
2102, Champlain Shawinigan
GUY CARPENTIER
Conseiller publicitaire (537-5113)

CERVOISE
BIÈRE · ALE
Le sympathique **Gaston Boucher**
distributeur de la brasserie **Labatt** félicite
l'organisation du 11e festival de canot de St-Jean-des-Piles et souhaite bonne chance à toutes les équipes participantes.

Dans nos cinémas, commençant vendredi le 15 août

Fascinant!

"Un drame fort et d'une grande honnêteté. Richard Gere donne un performance de classe."

—Gene Siskel

2E FILM





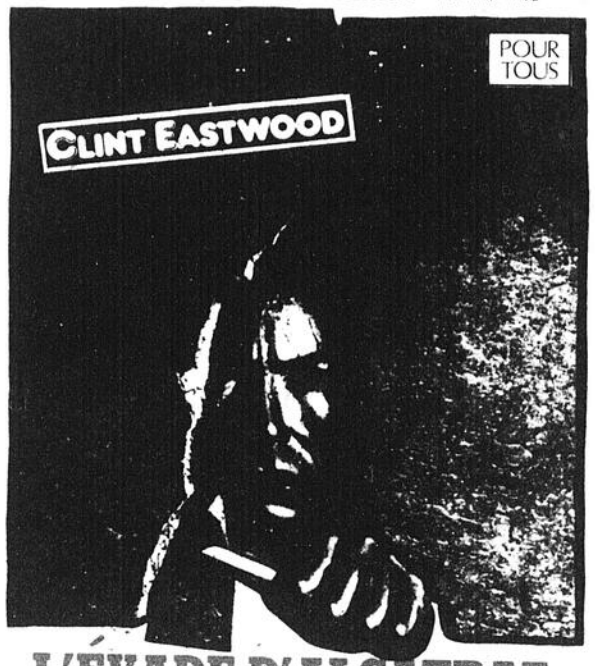
LE ROI DES GITANS

son REGNE arrive!

'le GIGOLO AMÉRICAIN'

Cartier

'INGÉNIEUX, PRÉCIS et EXCITANT' —Frank Rich, TIME



L'ÉVADE D'ALCATRAZ

"Escape From Alcatraz"



Le Charlot

Aucune limite

18 ANS Adultes



Désirs et Passions D'UN COUPLE PARISIEN



PLUS

Rien de tel que les expertes masseuses Thaïlandaises pour vous redresser le moral

AVENTURES EROTIQUES EN THAILANDE

Cinésud

Certains films méritent une attention spéciale



COLUMBIA FILMS presente ROBERT DE NIRO

CHAUFFEUR DE TAXI

VU de TAXI DRIVER

Exceptionnellement toute la semaine



Un film de ALAN PARKER

L'Express de Minuit (MIDNIGHT EXPRESS)

Adultes $3.00
Etudiants $2.50

Cinéma V

Représentations dès 7h30 à tous les cinémas